GOMA

Guión Original
de

Laszlo Papas

Copyright Laszlo Papas 2017

3rd D: RS - 21 de enero, 2019

Propiedad de:
Bellagio Productions
PO BOX 691640
LA, CA 90069
310-6598888
Paris: 0603844616

FADE IN ON:

1 EXT. EL RIO CONGO - NOCHE 1

Deslizándose como lava mercurial, bajo la blanca luz de una luna llena. CANTURREO DISTANTE -- miles de voces nativas repitiendo las mismas tres frases, como un mantra. Comprenderemos su significado más tarde.

LAS CATARATAS DE LIVINGSTONE

Una masa de agua ancha de 600 metros, volcándose estruendosamente por la cascada de diez metros. SUPERPUESTO:

"CONGO FRANCES, 1925."

2 EXT. PLAYA - NOCHE 2

Un VIEJO HECHICERO CIEGO portando un manto de leopardo y máscara de guerra Mékée, rodeado por miles de antorchas, se balancea rítmicamente con sus devotos. Se quita la máscara, dirige su mirada velada hacia el río. Intensamente fanático -- si no loco. TITULOS COMIENZAN.

3 EXT. ISLA - NOCHE 3

Un nativo negro -- GOMA -- mirando fijo hacia la noche. Cara noble, ojos líquidos, un rostro que inspira inmediata simpatía. Parece estar parado en el medio del río; todo lo que percibimos detrás de él son el flujo del río y la cascada extrañamente iluminada por la luna. Goma tiene unos 40 años pero también se le podrían dar 65. Su torso está profundamente marcado por tatuajes tribales y una vida de trabajos forzados. Su boca se abre en un GRITO furioso. NO ESCUCHAMOS NADA salvo el RUGIR de la cascada.

4 EXT. PLAYA - NOCHE 4

El MUCHACHO DEL HECHICERO golpea con dos varas en un Mungungu, un poderoso tam-tam hecho con un tronco hueco. Los nativos levantan un CLAMOR a los cielos. Un espectáculo que pone la piel de gallina. Un contingente de amenazadores GUERREROS MÉKÉE danza en su propia sombra alrededor del Hechicero.

5 EXT. COLINA CON PASTO MIRANDO AL RÍO - NOCHE 5

DOS PIES con botas suben la resbalosa pendiente hasta la cima.

6 EXT. ISLA - NOCHE 6

Goma deja escapar otro GRITO silencioso.

7 EXT. PLAYA - NOCHE 7

El Hechicero - inmóvil, de pie - mientras un sonido hueco, parecido a un QUEJIDO parece llegar del más allá. Sus ojos ciegos vibran de excitación.

8 EXT. COLINA - NOCHE 8

Las botas suben apresuradamente hacia la cima. La silueta de un hombre sosteniendo un rifle de caza con mira telescópica. Pone una rodilla a tierra y apunta.

EL RIFLE

Remington de cerrojo. Calidad de museo. La mano del hombre blanco introduce un reluciente cartucho en la recámara, cierra el cerrojo con un FUERTE SONIDO METALICO.

9 EXT. ISLA - NOCHE 9

Goma - escuchando, parecería, el mismo sonido alarmante pero sabemos que es imposible a través del ensordecedor rugido de la cascada. Ahora, El SONIDO se distancia, es reemplazado por FUERTE RESPIRACION, la del hombre con el rifle Y...

10 EXT. COLINA - NOCHE 10

La mano del hombre hace girar el disco de enfoque; se seca la frente sudorosa; acerca su ojo a la mira telescópica Y...

PUNTO DE VISTA POR LA MIRA TELESCOPICA:

La imagen de Goma se enfoca: inmóvil en la fina llovizna, brazos abiertos -- como Cristo. Y...

LOS DEDOS DEL HOMBRE

Apretando alrededor del gatillo Y...

LO QUE VE:

Goma -- solo la insinuación visual de la cascada detrás de la relajada expresión de su cara. Ahora el LATIDO del corazón del hombre invade la PISTA SONORA. La boca de Goma se abre en un grito mudo más Y...

EL DEDO INDICE TIRA DEL GATILLO...

EL MARTILLO DEL RIFLE GOLPEA LA DISPARADOR Y...

LA BOCA DEL RIFLE ESCUPE FUEGO Y...

LA PUPILA DEL HOMBRE REFLEJANDO LA LLAMARADA DEL DISPARO. EL CRAC DE LA EXPLOSION SE DEJA DE ESCUCHAR DESPUES DEL...

CORTE A:

11 INT. RESIDENCIA DEL GOBERNADOR, DORMITORIO - DIA 11

GASTON DEVEAUX -- lo conoceremos mejor más tarde -- jadea contra la tela de un mosquitero. Empapado en sudor, febril, ojos desorbitados -- como un caballo ahogándose.

EVA OLSSON, una hermosa mujer de treinta años de edad, sentada junto a él. Inspecciona sus vendajes ensangrentados en el abdomen de Deveaux, le refresca la frente con un paño mojado.

EVA
Aquí estoy... Estoy contigo.

Deveaux le aprieta la mano. Un TAM-TAM distante se pierde después de que hemos...

FUNDIDO CON:

12 EXT. EL MANTO DE JUNGLA CONGOLESA - DIA 12

Vegetación tan prieta que se diría negra. La CAMARA se desliza hacia adelante, rozando las copas de los árboles. SUPERPUESTO:

"UN AÑO ANTES"

LA CAMARA VIAJA selva adentro. Cruzando ríos, valles, bajo un cielo gris y triste, hasta el lejano corazón del Mayombe, la selva montañosa donde finalmente espía sobre las cumbres de los enormes árboles.

Debajo, una procesión de TIPOYES DE TECHO BLANCO se mueve a lo largo de un sendero -- como una fila de hormigas blancas. FIN DE TITULOS.

DOSCIENTOS NATIVOS unidos por la misma y larga soga atada alrededor de sus cuellos, siguen a una docena de PORTADORES a través de la maleza. UNA DOCENA DE GENDARMES cierran la retaguardia, charlando y riendo. El ECO DE SUS VOCES se propaga bajo el manto verde de la selva. Un AGENTE DE LA COMPAÑIA FORESTIERE espantando mosquitos, transportado en una hamaca cierra el convoy.

13 EXT. UN CLARO EN EL MAYOMBE - DIA 13

VARIOS MILES DE TRABAJADORES NATIVOS golpean con mazas instalando vías de tren. Como hormigas negras. SOLDADOS azotan el aire con látigos de cinco puntas, mantienen así al ejercito de pistones en movimiento.

Un cartel: "SOCIÉTÉ DES BATIGNOLLES - CHEMIN DE FER CONGO OCEAN, BRAZZAVILLE-POINTE NOIRE." Otro más pequeño -- escrito a mano con tiza blanca cuelga del primero: "Km 103."

Varios CAPATACES -- hombres blancos armados con revólveres -- ocupan los altos. LA GRUA SUBE LA CAMARA REVELANDO el enorme tamaño de la empresa, que se extiende hasta donde llega la vista.

GOMA

Descalzo -- un trapo tapándole la intimidad, con un amuleto envuelto en cuero colgándole del cuello y poco más -- martilla sin cesar con el resto. Trabajo bestial y sin esperanza. Su mente cansada por la monotonía. SOSTENEMOS la toma.

14 EXT. MONTAÑAS DEL MAYOMBE - NOCHE 14

Un FLASH DE RELÁMPAGO dibuja la masiva silueta contra el cielo de plomo.

15 EXT. SELVA - NOCHE 15

Goma acostado, temblando de frío en el suelo mojado, mirando las gotas plateadas de lluvia rebotando en su piel de ébano. Sus ojos al final se rinden al cansancio. El ANGULO SE ABRE REVELANDO el ejercito de trabajadores durmiendo a la intemperie.

16 EXT. FERROCARRIL EN CONSTRUCCION, VISTA PANORAMICA - DIA 16

Cielos pesados. El martilleo rítmico de miles de trabajadores suena como alfileres golpeando mármol. SILBATO DE VAPOR. Los trabajadores abandonan sus pesadas herramientas.

17 EXT. BORDE DE LA SELVA TROPICAL - DIA 17

Los trabajadores comen sus raciones en el borde de la jungla: una puñado de pasta de mandioca, agua de lluvia recogida en hojas de plantas. Goma está entre ellos. VOCES LEJANAS, se vuelve...

El CONVOY DE TIPOYES avanza a través del follaje.

Goma da una ojeada hacia los inspectores, se pone de pie y sigue al convoy a través del bosque, de un árbol a otro.

18 EXT. DESCAMPADO EN EL BOSQUE - DIA 18

FUNCIONARIOS DEL FERROCARRIL han montado tiendas de campaña. El BARON DE FONSECA, el hombre en el tipoye (asiento suspendido entre dos varas, soportadas por dos pares de portadores) de vanguardia es puesto a tierra y se apea. Alto. Imperial. Altivo. Ojos fríos, pelo negro aceitado hacia atrás. Cojea levemente con la ayuda de un hermoso bastón. Su empuñadura de plata incrustada con piedras preciosas y cabeza de serpiente labrada en marfil.

Los HOMBRES DEL FERROCARRIL lo saludan con deferencia a la cual se siente con ostensible derecho.

CORTE TEMPORAL

El sol ha subido. Barras de espesa luz amarilla elevan un vapor etéreo del suelo húmedo. Sillas de lona, una mesa plegadiza, mantel, servilletas, el tintineo de cucharillas y tazas se escuchan en la catedral del bosque. Fonseca y los Funcionarios del Ferrocarril comparten té, galletas y habanos.

Goma, en cuclillas detrás de un árbol caído observa el extraño tableau. Sus ojos se dirigen a los prisioneros amontonados en el suelo, bajo guardia armada -- como una tropilla de animales salvajes capturados.

Un hombre de aspecto sucio, de humor rápido y cortante, ojos inteligentes que conoceremos mejor más adelante (DR. CACAVELLI) se encuentra sentado la derecha de Fonseca. Un hombre pesado con un uniforme sucio de capitán de policía (DUBOIS) se encuentra sentado a su izquierda. Los Funcionarios parecen contentos con la entrega de trabajadores. Dinero cambia de manos. Fonseca es el que recibe.

Un PRISIONERO de repente se libera y sale corriendo hacia la selva. Dos Gendarmes lo persiguen. El fugitivo salta sobre un árbol caído detrás del cual está escondido Goma. Se resbala en la corteza húmeda, cae con un terrible SONIDO DE HUESO ROTO.

Goma se esconde.

Los gendarmes obligan al hombre a ponerse de pie. Una de sus piernas tiene una fractura de tibia expuesta. Lo arrastran de vuelta al claro. Fonseca le hurga la fractura con el bastón, el nativo suelta una grito de agonía. Cacavelli inspecciona la herida, sacude la cabeza a Fonseca: mercancía dañada.

Fonseca lanza su bastón al aire, lo recibe por el extremo inferior y, en un continuo movimiento, entierra la pesada empuñadura en la nuca del nativo, matándolo instantáneamente.

Goma se encoge, en estado de shock. Fonseca se vuelve hacia un RUIDO DE HOJAS, mira intensamente hacia las sombras. Goma retiene su respiración, ojos clavados en la preciosa empuñadura del bastón mientras Fonseca le limpia la sangre del muerto con su trapo, escruta una vez más la oscuridad, luego casualmente se vuelve hacia Cacavelli y a la reunión del té.

Los gendarmes arrojan el cuerpo del nativo a un costado, como basura. El SILBATO DE VAPOR se escucha a lo lejos. Goma se apresura a retornar al trabajo.

19 EXT. FERROCARRIL - OTRO DIA (LLUVIA) 19

Trabajadores se amontonan y se empujan frente a una oficina improvisada, bajo lluvia torrencial. Funcionarios del ferrocarril con impermeables de goma gritan nombres de sus listas.

Los trabajadores responden uno a uno para recibir su paga, luego abordan un vagón de carga abierto. Muchos otros -- aun no con fecha de partida -- observan con miradas turbias desde los costados. Soldados armados mantienen un ojo en la operación.

PRIMER FUNCIONARIO
Batu, Lami!

Un trabajador se adelanta.

SEGUNDO FUNCIONARIO
Dos años...trescientos francos.

Indica al hombre esquelético que ponga su marca en el registro, le entrega un puñado de monedas que saca de un cofre, indica que monte al vagón. Próximo:

PRIMER FUNCIONARIO
Fagasu, Lami!

SEGUNDO FUNCIONARIO
(chequea lista)
Fallecido.

PRIMER FUNCIONARIO
Vanuti, Boulima!

SEGUNDO FUNCIONARIO
(chequea lista)
Fallecido.

PRIMER FUNCIONARIO
Goma, Boulima!

Goma balbucea algo, se abre paso.

PRIMER FUNCIONARIO (CONT'D)
Dos años... trescientos francos.

Goma toma su salario, pone su marca en el cuaderno, se dirige al tren humeante.

De repente lo detiene la imagen de un esqueleto yaciendo en la maleza, perfectamente despojado de carne. Unas hormigas enormes caminan sobre los blancos huesos del finado. La dura piel de las plantas de los pies permanecen intactas, como sandalias negras.

Los ojos de Goma se detienen un momento, luego se apresura a subir al vagón. La llamada de fila continua OFF, MIENTRAS EL SILBATO DEL TREN SUENA TRES VECES ANTICIPANDO EL...

CORTE A:

20 EXT. JUNGLA - DIA 20

EL ruidoso tren de trocha angosta corta a través del bosque tropical del Mayombe.

21 INT. VAGON DE TREN - DIA 21

Repleto. Goma viaja junto a la puerta abierta. Sus ojos mojados fijos en la imagen de las montañas dejadas atrás: un milagro. El tren de repente penetra un túnel -- TODO SE VUELVE NEGRO.

22 EXT. COLINAS ONDULADAS - DIA 22

Goma cruza una planicie a pie. Con las manos vacías. Como si estuviese retornando de una caminata de placer.

23 EXT. SELVA TROPICAL - DIA 23

Goma sentado bajo una ravena (árbol del viajero) en la creciente oscuridad. Corta la base de una de sus hojas, toma el agua que vierte de la misma. Permanece ahí, sentado, rodeado de los familiares sonidos de la selva y por la primera vez desde que lo conocemos, sus ojos sugieren una sonrisa.

24 EXT. MAIZAL - DIA SIGUIENTE 24

Goma arrastra su sombra con pasos largos (DE IZQUIERDA A DERECHA), a través de una plantación de maíz joven. Sus pies desnudos pisando hojas secas con un rítmico CRUNCH, CRUNCH. RISAS DISTANTES.

GOMA sube a un promontorio desde donde observa la casa y capilla blanca de una misión de diseño escandinavo.

LO QUE VE: Eva, la hermosa mujer sueca con facciones angelicales que vimos en la secuencia inicial, charlando y riendo con un atractivo joven (ROSETTI), unos años más joven que ella, vestido con un inmaculado traje blanco. Su caballo mordisquea el pasto a unos metros de él.

Sus actitudes sugieren un romance platónico en una sola dirección -- la de Rosetti. El joven pretendiente ve a Goma, Eva sigue su mirada.

Goma sigue su camino.

25 EXT. ALDEA DE BOULIMA - TARDE 25

Cae el sol. Goma cruza frente a una media docena de chozas de diseño Beteke -- todo lo que queda de lo que una vez fuese una próspero caserío. Se detiene frente a una de las chozas y mira en su interior, buscando.

26 INT. CHOZA 26

Goma penetra en la oscura estructura de barro. En el fondo percibe la figura consumida e inmóvil de AMPETI -- su abuela -- se arrodilla a su lado y de repente se quiebra en llanto.

GOMA
Mimi ni hapa, bibi... Goma ni hapa.
Ya estoy aquí, abuela...Goma ya volvió.

Toma su cara desconcertada en sus manos. Escruta las facciones cenicientas de Ampeti, la acaricia su piel -- vuela de fiebre.

27 EXT. MALEZA - NOCHE 27

Goma carga con Ampeti sobre sus espaldas (DE DERECHA A IZQUIERDA), bajo una luna luminosa.

28 EXT. PLANICIE - MAS TARDE 28

Goma se detiene para recuperar la respiración. La luna lava todo a blanco y negro. Un lejano RUGIDO SALVAJE corta el silencio. Goma vuelve a cargar a Ampeti sobre sus espaldas y se apresura a seguir camino.

29 EXT. MISION - MAS TARDE 29

La RESPIRACION agitada de Goma se acerca en el silencio de la noche.

Momentos después, Goma emerge de la oscuridad, cae rendido con Ampeti frente a los peldaños de la misión. PANTALLA A NEGRO Y

CORTE A:

30 EXT. MISION - DIA 30

La noble estructura pintada de blanco encuadrada por un cielo lila amanecer. Ampeti y Goma duermen abrazados en los escalones de la entrada. Como un decrépito nudo de extremidades.

La puerta de entrada se abre y el REVERENDO OLSSON, el misionero sueco, un hombre apuesto de unos setenta años, con una erguida cabeza de cabellos blancos, sale e inmediatamente los ve.

OLSSON
(sueco, subtítulos)
Eva! Rápido!

Goma despierta sobresaltado, recula a un par de metros de distancia. Olsson se arrodilla, pone su oreja al corazón de Ampeti, la acuesta sobre su espalda. Eva sale de la misión, pone su mano en la cara febril de Ampeti.

EVA
(a Goma, lentamente)
Cuanto tiempo hace que está enferma?
(Goma la mira en silencio)
Muda gani yeye mgonjwa?

Goma parpadea, Eva se vuelve hacia su padre.

EVA (CONT'D)
(sueco, subtítulos)
Lo vi ayer... Deben venir de por aquí cerca.

OLSSON
(sueco, subtítulos)
Adentro!

NAMU y LETI, dos jóvenes nativas vestidas como europeas ayudan a cargar a Ampeti dentro de la casa.

MAS TARDE. Goma observa a través de la ventana. Adentro, Eva prepara una inyección bajo la luz e inyecta a Ampeti. Goma observa, preocupado MIENTRAS NOSOTROS

FUNDIMOS CON:

31 EXT. MISION - DIA (SEMANAS DESPUES) 31

Goma ara una parcela de tierra junto con varios TRABAJADORES NATIVOS. Trabaja con determinación y placer. VARIOS MONOS lo observan desde fuera de la parcela. Goma se detiene, estira su cuerpo fatigado. Los monos lo imitan perfectamente. Goma ríe.

OTRO DIA

Goma reposa contra un árbol, dibuja con la base de su amuleto en un trozo de corteza de árbol -- una buen representación de un mono con tres colas. Los trazos del amuleto son color gris plomo. VOCES -- Goma se torna: Eva ayuda a Ampeti a sentarse en una silla en la veranda.

OTRO DIA

Goma da de comer a Ampeti a la sombra de un árbol, se esfuerza con poco éxito para mantener su habano lejos de su alcance.

Se vuelven hacia el SONIDO de la motocicleta de Olsson, acercándose en una nube de humo blanco. Namu y Leti corren al encuentro del reverendo.

OTRO DIA

Eva le enseña a Goma a montar una vieja bicicleta, empujando el vehículo con Goma muerto de risa a las carcajadas. Olsson filma la escena con una voluminosa cámara de 35 mm.

32 INT. CAPILLA DE LA MISION - DIA 32

Se celebra una misa. Eva toca un pequeño órgano de pie. Los bancos están llenos de NATIVOS CANTANDO. Goma observa desde la puerta, conmovido.

33 EXT. MISION - OTRO DIA 33

Olsson repara un proyector de cine sobre una pequeña mesa. Un resorte del mecanismo salta cada vez que trata de darle cuerda. Varios nativos de la misión lo miran trabajar, fascinados. Manipula el resorte, lo vuelve a colocar, activa la cuerda: el mecanismo se desarma nuevamente.

CACAVELLI (O.S.)
Reverendo, en cuantos kilos estima ésta?

Olsson se vuelve.

DR. CACAVELLI -- lo vimos por primera vez en el té del Mayombe -- un hombre cínico, de humor agrio pero agudo, con anteojos bifocales reposando en una nariz coloreada por el alcohol, atiende la larga cola de nativos enfermos. Pinta sus recetas en letras grandes con pintura al agua blanca en los torsos desnudos de sus pacientes.

Eva asiste a Cacavelli, preparándose a inyectar a un VIEJO CON ELEFANTIASIS GENITAL -- un grotesco deposito sebáceo, tres veces del tamaño de un balón de futbol.

CACAVELLI (CONT'D)
Treinta y dos, treinta y tres kilos?
(Eva le lanza una mirada indignada)
Ni cerca del récord sin embargo...
Alguna vez le conté el que una vez extirpé cerca de Batongafo..?

EVA
Si, doctor, muchas veces--!

CACAVELLI
Setenta y cuatro kilos pesaba la bestia esa! El tipo la arrastró diez y nueve kilómetros a Fuerte Crampel para que se la extirpara...

Olsson no participará en esta conversación, se vuelve a su proyector. Cacavelli sorbe de su pequeña petaca de plata.

CACAVELLI (CONT'D)
Salvé exitosamente la virilidad de ese hombre a pesar de hallarse enterrada bajo una masa de tejido conjuntivo hipertrofiado por más de una década--

EVA
(harta) Doctor, por el amor de Dios!

Eva se vuelve hacia Goma quien se acerca envolviendo un pedazo de corteza en una hoja de bananero y mira al enfermo con compasión.

EVA (CONT'D)
Va a estar bien, Goma.
(sarcástica)
El buen doctor lo va a curar.

Cacavelli ojea el paquete en manos de Goma.

CACAVELLI
Qué diablos llevas ahí?

Goma sabe que más vale ignorarlo, le muestra a Eva su dibujo de un elefante con tres trompas.

EVA
Es hermoso, Goma! No, Papá?

Olsson concuerda, retorna su atención a su trabajo. Cacavelli no puede resistir la curiosidad, espía sobre el hombro de Eva.

CACAVELLI
Has visto un elefante alguna vez en tu vida, muchacho!

GOMA
(seco, ojos en las manos de Olsson)
Muchas veces.

CACAVELLI
Entonces, porque diablos tres trompas?

El mecanismo en manos de Olsson se desarma una vez más. El resorte cae a los pies de Goma. Goma lo recoge, lo estudia un momento, lo dobla para aquí y para allá y lo vuelve a colocar en su lugar. Ahí queda fijo.

GOMA
(sobre la acción)
Elefante con una sola trompa todo el mundo ha visto. Elefante mágico me dan por él dos “pata.”

Eva y Olsson le dan una mirada irónica a Cacavelli. Cacavelli mira al cielo, inyecta al viejo nativo y lo manda a seguir su camino.

CACAVELLI
Próximo!

CLAXON DE AUTOMOVIL. Todos se vuelven hacia el furgón amarillo de correos detenido a la entrada del camino de acceso. Olsson saluda con su mano.

OLSSON
Goma, por favor dile al Capitán DaRosa que nuestra gente llegará un poco tarde hoy.

Goma envuelve su dibujo, besa la mano de Olsson.

GOMA
Bendíceme, Tata.

OLSSON
Dios te bendiga, Goma.

Goma se marcha al trote hacia el camino de acceso. Olsson da cuerda al proyector. Funciona perfectamente. Sacude su cabeza, desconcertado.

Cacavelli dibuja su receta en el pecho de un nuevo paciente.

CACAVELLI
No caminar en la lluvia, comprendes?!

El hombre balbucea algo en Kikongo y se pone en marcha.

CACAVELLI (CONT'D)
Mamíferos sin imaginación ni esperanza... Siguiente!

El siguiente nativo en la fila se acerca sonriente.

EVA
Recuerda usted la ultima vez que disfrutó de su trabajo, doctor?
(Cacavelli sonríe con sarcasmo, bebe otro trago de su petaca)
Cómo puede un hombre de su cultura pasar sus días sin siquiera tratar de descubrir que hay dentro del alma de esta gente?

CACAVELLI
Bueno, primero tendría que creer en el alma, no, señorita Olsson?

Olsson sigue armando el proyector y escucha el debate -- claramente una especie de juego ya que a Cacavelli no le falta humor y le da placer hostigar a Eva.

CACAVELLI (CONT'D)
A mí, en cambio, me resulta sumamente difícil creer que una joven mujer tan lista como usted, aún no se ha dado cuenta del fraude que son las religiones.

EVA
(erizada)
De manera que mi padre y yo estamos defraudando a nuestros fieles!

CACAVELLI
(pintando nueva receta:)
No conscientemente, no... Pero sabe usted que la noción misma de culpa les era completamente desconocida a los congoleños hasta que nosotros -- ustedes en realidad, los religiosos-- llegaron con su sarta de cuentos de hadas? Sus propias creencias eran tan ilusorias como las nuestras, pero al menos eran nociones que ellos comprendían!

EVA
Bueno, Doctor, no me va a cambiar mi forma de pensar--

CACAVELLI
Pero no estoy tratando de hacerlo, querida... Eso es precisamente lo que nos diferencia a nosotros los ateos, de ustedes: nosotros no tratamos de convertir a nadie a nuestra vida pecaminosa... Nosotros somos perfectamente inofensivos!

Eva se pone de pie, exasperada, se marcha a zancadas hacia la misión. Olsson reprime a Cacavelli con una mirada jocosa, ve a Goma tratando de venderle su dibujo al cartero.

OLSSON
Porqué no se la agarra conmigo, doctor, a ver como le va?

Cacavelli sonríe con malicia, despacha al ultimo de sus pacientes, se da un saque de la petaca, saca un pequeño juego de ajedrez de viaje de su bolsillo, con una partida a medio jugar, la deposita en la mesa.

CACAVELLI
A usted prefiero verlo sudar sobre este tablero, reverendo. Mi turno era, no?

OLSSON
Lo era?

Los ojos de Cacavelli brillan con picardía y le acerca el tablero a Olsson -- su turno.

34 EXT. MISION, PLANO AMPLIO - DIA - SEMANAS DESPUES 34

Idílica bajo un despejado cielo matinal.

Namu, Leti y varios otros nativos reunidos para despedir a Goma. Goma ata sus pertenencias, le besa la mano a Olsson, ve a Eva acercándose con la bicicleta. Se la ofrece a Goma.

Goma lo mira a Olsson, incrédulo. Olsson asiente y sonríe. Los ojos de Goma se inundan de lagrimas.

Eva ayuda a Ampeti a montarse en el porta-equipaje y Goma arranca, orgulloso. Antes de desaparecer por la loma del camino de entrada, se vuelve y saluda con la mano MIENTRAS NOSOTROS...

FUNDIMOS CON:

35 EXT. EL RIO CONGO - DIA 35

Un barco a vapor -- "L'AURORE DU CONGO" -- parece inmóvil mientras se esfuerza en avanzar río arriba en las aguas color té del río.

36 EXT. BARCO, PUENTE DE POPA - DIA 36

GASTON DEVEAUX (el hombre del mosquitero), en sus 40, vestido en un impecable uniforme blanco -- un hombre distinguido y franco, amante de la vida al aire libre -- juega ajedrez con el CAPITAN del barco, mirando con placer el paisaje que se desliza ante sus ojos. Devuelve el saludo a un grupo de nativos que agitan sus brazos desde la costa. El Capitán lo observa divertido.

CAPTAIN
Sabe, Sr Gobernador, ellos no esperan que se les devuelva el saludo.

Deveaux lo mira un momento, continua saludando a los nativos.

DEVEAUX
Cómo está usted tan seguro, Capitán?

El Capitán no insiste, lo mira con algo de condescendencia.

37 EXT. EL RIO CONGO - OCASO 37

TOMA AEREA. El barco a vapor. Una punta de flecha moviéndose río arriba. Arrastrando una balsa con un automóvil asegurado con amarras.

38 EXT. BARCO, PUENTE DE POPA - TARDE 38

Deveaux, el Capitán, DOS OFICIALES, una PAREJA y su JOVEN HIJO cenan con mantel blanco a la luz de linternas de papel. Un SIRVIENTE NEGRO les sirve. El niño en la barandilla observa a los nativos agitando antorchas desde la costa.

MADRE
Regresa a la mesa, amor.

El Niño obedece, toma asiento junto a Deveaux.

NIÑO
Que le enseñan a los niños aquí, Señor? Francés u holandés?

DEVEAUX
(señala la costa opuesta:)
Holandés es de aquel lado del río, joven.

(MORE)

DEVEAUX (CONT'D)
El Congo Libre, como al Rey Leopoldo de Bélgica le gusta llamar a su propiedad. Cuatro veces más grande que el nuestro...
(sonríe al chico)
Pero la mitad de libre.

PADRE DEL NIÑO
Usted estuvo aquí antes, entonces, Excelencia?

Deveaux cruza la mirada del Capitán que se torna a su plato, algo avergonzado.

DEVEAUX
Antes de que lo pudiésemos llamar francés, inclusive. Me tuve que marchar en 1891… De muy mala gana.
(mira al niño)
Debo haber tenido tu edad.

DEVEAUX - POCO TIEMPO DESPUES

Fumando un habano en la barandilla, disfrutando de la cálida velada. El Niño pasa corriendo a un pequeño mono. Deveaux lo mira con afecto, luego extrae su billetera del bolsillo, la abre para admirar...

UNA FOTOGRAFÍA: UNA ATRACTIVA MUJER CON UN NIÑO DE UNOS CINCO AÑOS, EN UN DECORADO ASIÁTICO (LAOS).

La foto agita poderosas emociones. Deveaux guarda la billetera, se torna hacia el Capitán que lo llama desde la mesa sosteniendo una botella de Cognac.

39 EXT. RIO CONGO - HORA MAGICA 39

MIRANDO DESDE LA COSTA. El barco a vapor iluminado se desliza majestuosamente río arriba. La conversación de sobremesa clara sobre el suave TAP-TAP DEL MOTOR A VAPOR.

FUNDIDO A:

40 EXT. RIO CONGO - DIA (AEREO) 40

El barco a vapor traza una “V” invertida en el espejo de la superficie. Perfectas y pequeñas nubes de humo blanco se elevan de las chimeneas, llevando nuestra vista al RENAULT KZ CONVERTIBLE asegurado con sogas en la balsa a remolque.

41 EXT. PUERTO DE BRAZZAVILLE - DIA 41

El barco aproximándose a la costa. Canoas hechas con troncos huecos se deslizan fácilmente cargadas con excitados NATIVOS que acompañan a la embarcación. PASAJEROS arrojan monedas por la borda. Nativos se sumergen para recogerlas y las almacenan en sus colmadas mejillas.

42 EXT. BARCO - DIA 42

Deveaux, en la barandilla, deleitado por el espectáculo, agita sus brazos a las canoas, nota...

CUATRO NATIVOS MANDARA

Espléndidos especímenes con pieles aceitadas, cuyo solo atuendo es una gasa de algodón enrollada alrededor de sus penes, tripulan un catamarán especialmente rápido. Bajo la acción de sus poderosos remeros, parece volar sobre la superficie del río.

43 EXT. WHARF - LATER 43

La llegada del barco ha atraído a una gran cantidad de curiosos nativos y colonos.

CUATRO MÚSICOS DE VIENTO NEGROS tocan una Marsellesa desafinada. El TROMBÓN se atrasa, los otros 3 dejan de tocar, frustrados. Los cuatro comienzan desde el principio.

ESTIBADORES nativos descargan ruidosamente el Renault. El claxon suena accidentalmente y los estibadores saltan espantados, riendo como niños. Deveaux ríe con ellos.

Deveaux desembarca. Rossetti, el delgado joven que vimos antes visitando a Eva en la misión, se adelanta y se cuadra.

ROSETTI
Secretario Rossetti, excelencia.
Bienvenido al Congo.

DEVEAUX
Tiene un primer nombre, Rossetti?

ROSETTI
Philippe, Señor.

DEVEAUX
(sus ojos sonríen)
Gracias.
(ofrece su mano)
Gastón Deveaux.

Rossetti le toma la mano con gusto.

DEVEAUX (CONT'D)
Vamos a tener que hacer algo con su dieta Secretario. Está demasiado flaco para el duro trabajo que tenemos por delante.

Deveaux sigue su camino. Rosetti se mira su cuerpo delgado, lo sigue.

Una fila de funcionarios públicos esperan para saludar y dar la bienvenida al gobernador. Rossetti hace las presentaciones.

ROSSETTI
Comandante Delafosse, Señor…
Comandante del Ejército.

Delafosse, un fastidioso hombre militar de unos 50 años de edad con un largo y rígido bigote y un inmaculado uniforme se cuadra.

DELAFOSSE
(saludo marcial)
Primera y segunda compañías. Ciento cincuenta hombres a sus órdenes, Señor!

Deveaux retiene la mano que intentaba ofrecerle y replica de la misma manera. Delafosse gesticula hacia una pequeña dama de temperamento gentil vestida con un costoso traje color turquesa de seda con capelina y bufanda coordinadas.

DELAFOSSE (CONT'D)
Mi esposa y yo le damos la bienvenida a Brazzaville y le deseamos todo el éxito posible en su nueva misión, Señor.

DEVEAUX
Muy gentil de su parte, Comandante

Deveaux pausa frente a la mano extendida, llena de joyas de Madame Delafosse y la roza con sus labios.

DEVEAUX (CONT'D)
Madame...

MADAME DELAFOSSE
Enchantée, Gobernador.

Rossetti señala al próximo funcionario de la fila.

ROSETTI
Doctor Cacavelli, Señor… Jefe de Salud Pública.

Deveaux sonríe atentamente y le ofrece su mano.

DEVEAUX
Doctor...

Cacavelli le toma la mano a Deveaux con demasiada familiaridad.

CACAVELLI
Bienvenido, Excelencia.

DEVEAUX
(sin liberarle la mano)
Tengo de buena fuente que es usted el campeón local de ajedrez. Tendría que verse.

CACAVELLI
Será con placer, Señor.

Deveaux sigue camino. La Marsellesa se interrumpe una vez más. Rossetti le dispara una dura mirada al trombón que responde con una sonrisa encantadora y sigue tocando.

Dubois, el capitán de policía que vimos tomando el té en el Mayombe es el próximo de la fila. El agitado policía se limpia las manos en su pantalón y aprovecha la distracción de Rossetti para ofrecérsela a Deveaux con exagerada deferencia.

DUBOIS
Capitán Dubois, su Excelencia. Jefe de la policía. A sus órdenes, Señor.

DEVEAUX
(mirándolo de arriba abajo)
Ah, sí, Dubois...He oído hablar mucho de usted…

Dubois sonríe con placer, lanza una mirada satisfecha a Delafosse. Entonces, su falta de autoestima lo traiciona y queda preocupado.

Delafosse lo mira con disgusto. ES EVIDENTE QUE NO SE SOPORTAN. GRITOS. Todos se vuelven.

El Hechicero de la secuencia inicial irrumpe entre la multitud, canturreando salvajemente, lanzando polvos mágicos a Deveaux y a su séquito. RISAS entre los colonos. SOLDADOS intervienen rápidamente y lo fuerzan a alejarse bruscamente. Deveaux interviene para que no maltraten al viejo.

Rossetti se acerca, incómodo.

ROSETTI
Lo siento señor...
(una sonrisa fugaz)
Nada por que preocuparse... Un viejo medio loco... Nadie sabe cuando llegó aquí... Su gente es del norte.

DEVEAUX
(imitando al viejo)
La gran voz un día llegará!
Empujará al hombre blanco...
De vuelta al mar!

ROSETTI
(sorprendido)
Sí señor... Es exactamente lo que dice.

DEVEAUX
Esperemos que esté realmente loco, secretario...
(sigue camino)
Nunca aprendí a nadar muy bien.

Rossetti lo sigue, encantado por su nuevo superior. Deveaux sigue estrechando manos, devolviendo saludos mientras que nosotros...

FUNDIMOS CON:

EXT. SENDERO - PUESTA DE SOL

El Renault avanza, balanceándose sobre un camino de tierra en mal estado. El porta bultos detras de la cabina colmado de equipaje. Un grupo de niños nativos juega usando una fruta verde cómo balón, a algo parecido al fútbol en medio del camino. Cuando el vehículo se acerca olvidan el juego y se acuestan en el medio del sendero, forzando el Renault a detenerse.

INT. RENAULT - MISMO MOMENTO

Rossetti conduce, Delafosse a su lado. Deveaux y Madame Delafosse en el asiento trasero. Rosetti hace señas de buen humor para que los muchachos den paso.

ROSETTI
Quieren que les pase por encima?!

DEVEAUX
(recordando)
No, Secretario... Solo quieren ver la máquina de cerca.

Rossetti lo mira en el retrovisor.

Los muchachos se hacen a un lado riendo, robándole caricias a la bestia brillante. Deveaux los saluda con la mano. Los muchachos reaccionan excitados, corren detrás del convertible.

MADAME DELAFOSSE
Me han dicho que usted pasó parte de su infancia en el Congo, Gobernador. Qué se siente al regresar luego de una tan larga ausencia?

DEVEAUX
Como si fuese ayer, Madame. El tiempo parece haberse detenido. Parte del encanto del África, seguro estará de acuerdo.

MADAME DELAFOSSE
Completamente, Excelencia. Y su familia se reunirá con usted pronto?

Delafosse le lanza una mirada de alarma.

DEVEAUX
Lamentablemente no.
(pausa)
Perdí a mi mujer y a mi hijo hará ya cinco años esta Navidad, Madame. Les hubiese encantado.

MADAME DELAFOSSE
Oh, cuánto lo siento, Excelencia, no sabía--

DEVEAUX
No se preocupe.
(logra sonreír)
Guardo hermosos recuerdos de los dos.

Rossetti observa a Deveaux en el retrovisor, que se vuelve hacia a su ventanilla. CLAXON. Deveaux mira hacia delante.

Una fila de DOS DOCENAS DE MUJERES NATIVAS, atadas alrededor del cuello por una misma y larga soga, impiden el paso. GENDARMES las obligan a hacerse a un lado con fuertes tirones, para dar paso al automóvil.

Deveaux mantiene su vista en las miserables prisioneras de ventanilla en ventanilla. Una de las mujeres amamanta un crío.

DELAFOSSE
Rehenes para la Forestiere, Señor. Imposible conseguir trabajadores voluntarios de otra forma en estos tiempos...

Deveaux se vuelve en silencio hacia su ventanilla. Rossetti y Delafosse comparten miradas incómodas.

Los rehenes vuelven a ocupar el camino MIENTRAS NOSOTROS NOS ALEJAMOS Y...

FUNDIMOS CON:

EXT. RESIDENCIA DEL GOBERNADOR - OCASO

Una vez una mansión de lujo, hoy venida a menos. Pero anidada entre caobas y acacias, aún con un encanto especial. El Renault se acerca por el camino de acceso, tocando su CLAXON.

Un grupo excitado de nativos de la residencia corren a darle la bienvenida. Una robusta nativa, Nuambe, y dos muchachos de servicio (DJO y MOKOKA) esperan en la puerta de entrada. Un entusiasta, sí bien reducido comité de bienvenida.

El Renault se detiene. Deveaux se apea y saluda a sus constituyentes. Su atención causa revuelo y risas.

INT. RESIDENCIA, ESTUDIO - OCASO

Rossetti abre persianas. La luz dorada del ocaso invade el estudio algo polvoriento pero elegantemente amueblado. Luego procede a abrir una puerta corrediza que da a la...

BIBLIOTECA, CONTINUADO

Una gallina está parada en el borde de una lujosa y parcialmente cubierta mesa de billar. El ave se espanta y revolotea saliendo por la ventana.

Nuambe abre las altas puertas venecianas revelando una muy amplia terraza, con baldosas blancas y negras, y una balaustrada dando al parque de la propiedad.

Djo y Mokoka descargan el equipaje y lo entran en la residencia.

ROSSETTI
El resto llegará con portadores por la mañana, Señor.

DEVEAUX
No tengo apuro alguno, Señor Rossetti.
(este viaje hace mucho que es un sueño)
Absolutamente ningún apuro...

TERRAZA

Rossetti enrolla un toldo blanco oxidado permitiendo la vista de las lejanas montañas.

Deveaux se acerca a la balaustrada, percibe los tres bungalows del otro lado del parque.

Un remoto TAM-TAM da las últimas noticias del día. Deveaux se vuelve hacia el sol poniente, interpreta.

DEVEAUX (CONT'D)
El nuevo comandante blanco ha llegado.
(Rossetti sonríe)
Ni que estuviésemos en guerra con esta gente.

ROSETTI
Sí, señor.
(pausa)
Será todo por hoy, Excelencia?

Deveaux asiente.

DEVEAUX
Gracias.

ROSETTI
(indica su bungalow)
Cualquier cosa que necesite, justo en frente soy yo, Señor...

Rossetti baja los tres peldaños de la escalinata y comienza a cruzar el parque.

DEVEAUX
Philippe!

Rossetti se vuelve.

ROSETTI
Señor?

DEVEAUX
Hágale saber al Jefe de Policía que lo esperamos para desayunar mañana.

ROSSETTI
Entendido, Señor. A qué hora?

DEVEAUX
A mí me gusta comenzar mi día unos momentos antes del alba, Secretario.

ROSSETTI
(pausa)
Si, Señor.

Rosetti se marcha deprisa. Los ojos de Deveaux se vuelven hacia las montañas donde un bosque está en llamas.

INT. BIBLIOTECA - NOCHE TARDE

La llama de una lámpara de aceite ilumina cálidamente la figura de Deveaux, en los peldaños de una escalera con ruedas frente a la biblioteca. Lo rodean archivos desparramados.

Deveaux repone uno de los expediente en lo alto la biblioteca, toma otro -- azul -- levanta una copa de coñac del piso, junto a una bandeja con restos de una cena.

CORTE TEMPORAL

Deveaux deambula, pensativo. Se sirve otro coñac, levanta la sábana qué cubre el billar. Revelando debajo una gran mancha rojiza en el paño. La estudia un momento, luego la recubre con la sábana, se bebe el coñac, y apaga la lámpara de un fuerte soplido.

CORTE A:

EL SOL

Levantándose lentamente sobre la selva. A gran distancia revelamos la mansión -- solo un punto blanco en el manto verde coloreado con el naranja del sol naciente. RUIDO DE ENGRANAJE.

EXT. PARQUE DE LA RESIDENCIA - ALBA

DOS SOLDADOS tratan de hacer arrancar al Renault medio cubierto por una lona, debajo de una gran acacia. Cada vuelta de manivela rompe el denso silencio matinal.

Rossetti y Dubois se acercan por el parque.

TERRAZA

Deveaux lee el expediente azul sentado a la mesa preparada para tres. A Nuambe se la puede ver a través de las puertas de la biblioteca, lavando el paño de la mesa de billar con jabón y cepillo.

Los Soldados levantan sus brazos, rendidos. Deveaux les hace señas de desistir. Rosetti y Dubois suben los peldaños a la terraza y Deveaux se pone de pie para a darles la bienvenida.

DEVEAUX
Caballeros... Buenos días.

ROSETTI
Buenos días, Excelencia.

Dubois se quita su casco manchado y ofrece su mano regordeta. Obviamente ha hecho un esfuerzo para dar buena impresión pues un pequeño trozo de papel higiénico ensangrentado, aún permanece pegado a su cuello afeitado.

DUBOIS
Gobernador...

Deveaux ignora su mano extendida.

DEVEAUX
Gracias por venir, capitán.

DUBOIS
Un honor, Excelencia.

Recupera su mano y toma el asiento frente a Deveaux.

DEVEAUX
(pausa)
Tome asiento, capitán.

Dubois se pone de pie como un resorte, lanza una incómoda mirada a Rosetti, luego se vuelve a sentar.

Djo y Mokoka depositan bandejas de fruta, café, pan, etc. en la mesa. Deveaux les agradece y le ofrece una de las bandejas a Dubois.

DEVEAUX (CONT'D)
Papaya, capitán?

DUBOIS
(incómodo por ser el primero)
Ehr... gracias, Señor.

DEVEAUX
(otra bandeja)
Bananas?

Dubois declina, mira a Rosetti, inquieto. Deveaux le ofrece una tercera bandeja.

DEVEAUX (CONT'D)
Cómase un dogulu, entonces...
Excelente para la memoria.

Rossetti se percata de la ironía, observa a Dubois. Deveaux ofrece la primera bandeja a Rossetti.

DEVEAUX (CONT'D)
Secretario?

Rossetti se sirve una rodaja de papaya.

ROSSETTI
Gracias, Señor.

Deveaux se sirve un mango y procede a pelarlo con cuchillo y tenedor mientras...

DEVEAUX
Sabe, Capitán, siendo nuevo en mi trabajo y todo lo demás, hay ciertos temas en los que voy a necesitar un poco de asesoramiento…

DUBOIS
Por supuesto, Excelencia, será un privilegio. Cualquier cosa que yo pueda hacer--

DEVEAUX
Fantástico! Entonces, dígame... Ayer, por ejemplo, camino aquí, a la residencia, nos cruzamos con un espectáculo muy curioso: un grupo de mujeres -- prisioneras, asumo, ya que estaban atadas como bestias alrededor de sus cuellos -- iba siendo arriada por algunos de sus hombres, de forma más que desagradable.
(Dubois frunce el ceño como un simio confundido)
De qué se trataba todo eso, Capitán? Me pasa el azúcar?

DUBOIS
Ah, eso... Sí...
(pasa la leche)
Claro. Bueno...
(mira incómodo a Rosetti qué pasa el azúcar)
Usted sabe como son los negros, Señor...

Deveaux lo mira fijo.

DEVEAUX
Perdón?

Dubois baja la voz, ostensiblemente para no ofender a Mokoka que les sirve café.

DUBOIS
No les gusta mucho trabajar, no es cierto, Señor? Se esconden en la maleza cuando venimos por ellos.

DEVEAUX
No me diga?

DUBOIS
Sí señor... Imposible encontrar trabajadores voluntariosos en estos tiempos...

DEVEAUX
Ha! Mire usted.... Entonces les tomamos sus mujeres y niños?

DUBOIS
(orgullosos)
No falla nunca, Señor.

DEVEAUX
Lo imagino...

DUBOIS
Sí, Señor.

Deveaux deposita la azucarera sobre la mesa con un fuerte golpe que alarma a Dubois, se pone de pie y toma el expediente azul, va y viene, detrás de Dubois.

DEVEAUX
Curioso... He pasado la noche revisando los archivos de mi predecesor, pero no pude encontrar ningún documento autorizando el reclutamiento de trabajadores forzados...

DUBOIS
(forzando su cuello para poder mantener a Deveaux a la vista)
Bueno, ha sido la política por un buen tiempo, Señor... Quiero decir...el gobernador Dulac tenía un, un, un entendimiento con el Barón--

DEVEAUX
(se detiene, lo mira)
Perdón..?

DUBOIS
Barón de Fonseca, Señor.
(mal interpretando la mirada fija de Deveaux)
Principal accionista de la Compañía Forestiere...?

DEVEAUX
Sí, también me han informado todo sobre el Barón, Capitán.

El cuello de la camisa de Dubois de pronto lo está estrangulando.

VISTA PANORÁMICA - RESIDENCIA

Un cebú pastorea plácidamente frente a la residencia. La voz de Deveaux resuena a través del parque clara y cortante.

DEVEAUX
Este...entendimiento entre Dulac y el Barón estaba por escrito, por supuesto...

DUBOIS
Bueno, señor... vea usted, mi trabajo nunca incluyó--

DE VUELTA EN LA TERRAZA

Deveaux golpea violentamente la mesa con el expediente azul, alarmando a Dubois.

DEVEAUX
Vamos, capitán! Seguro usted estaba actuando bajo la autoridad de algún decreto, fíat, orden de algún tipo!

DUBOIS
En fin, Dulac--

DEVEAUX
El Gobernador Dulac se voló los sesos sobre esa mesa de billar, se lo debo recordar, Capitán?! Y yo voy a averiguar porqué!

DUBOIS
(mira a Rossetti con pánico)
Sí, señor--

DEVEAUX
(leyendo el expediente)
" el 14 de julio de 1924, al cacique N'djara, cuya aldea de Limoni forma parte de la Concesión a la compañía Forestiere del Sangha Ubangi. Se le puso un cinturón de palos de dinamita, más uno en el ano" -- para asegurarse, imagino -- "Y lo volaron en público para celebrar el Día de la Bastilla"
(asqueado, lanza el informe sobre la mesa)
El gobernador Dulac también tenía un entendimiento sobre esto, Capitán?!

Djo y Mokoka bajan lentamente el toldo, cubriendo la escena con su sombra.

DUBOIS
(poniéndose de pie)
Bueno señor, el cacique había sido juzgado por rebelión, vea usted, y--

DEVEAUX
Siéntese, capitán!

Dubois cae de vuelta en su asiento, agitado.

DUBOIS
Había sido sentenciado... Iba a ser decapitado tres días más tarde--

DEVEAUX
Y usted no ve la diferencia, hombre?!

Dubois mira a Rosetti con ansiedad. Deveaux contiene su irá.

DEVEAUX (CONT'D)
Nosotros dimos al mundo a Montaigne, Capitán! Danton, Rebelais!

Dubois no tiene la más mínima idea de lo que está hablando.

DEVEAUX (CONT'D)
(refiriéndose al expediente:)
Crímenes como estos han mancillado el nombre de Francia y levantado a la Comunidad Internacional contra nuestra nación. Yo me encuentro aquí, sancionado por las más alta autoridad, a hacer enfrentar a la justicia a quien sea que esté detrás de estos horrendos acontecimientos. Voy a limpiar el nombre de Francia, Capitán. Caiga quien caiga!

Dubois asiente, traga con dificultad.

DEVEAUX (CONT'D)
Si fuese usted, yo lo pensaría dos veces antes de ponerme del lado del Barón. Podría terminar pudriéndose en su propia cárcel. Ahora, fuera de mi vista!

Dubois se toca el casco, recula peldaños abajo.

DEVEAUX (CONT'D)
Excelencia...

Se tropieza, saluda con el casco a Rosetti.

DUBOIS
Secretario...

Se marcha de prisa, dándose cuenta que lleva en su mano su servilleta, no se anima a hacer el camino completo hasta la terraza y la deja posada sobre la balaustrada. Deveaux lo mira irse. Luego de un momento, Rosetti se vuelve hacia Deveaux.

ROSETTI
Con su permiso, Señor... El Barón de Fonseca se enterará de lo que se dijo durante esta entrevista antes de que caiga el sol.

Deveaux observa al Comandante Delafosse en el jardín de su bungalow.

DEVEAUX
Cuento con ello, Secretario.

ROSETTI
Señor...?

DEVEAUX
Perdóneme, debo hablar con el Comandante.

Se marcha. Rosetti lo mira alejarse -- su trabajo acaba de ponerse mucho más interesante.

51 EXT. BUNGALOW DE DELAFOSSE - DIA 51

Agua llueve de una regadera sobre una maceta de rosas. EL PLANO SE AGRANDA hasta incluir a Delafosse, en bata de casa, sosteniendo la regadera.

DEVEAUX (V.O.)
Buen dia!

Delafosse se vuelve, horrorizado de verse sorprendido en pijamas. Se cuadra, aún con la regadera en la mano.

DEVEAUX
Descanse, Comandante, descanse.

DELAFOSSE
(rojo como un tomate)
Por favor, Señor, permita un instante...

Desaparece dentro del bungalow. Deveaux admira las flores.

DEVEAUX
Hermoso jardín, Comandante!

DELAFOSSE (O.S.)
El mérito va a mi esposa, Señor. Ella es la experta jardinera. Yo Solamente hago lo que me manda y riego las benditas cosas dos veces al día...

DEVEAUX
Dos veces?

DELAFOSSE (O.S.)
En realidad este es un clima mortal para las flores. Señor... Uno supone que con tanta lluvia...
(reaparece abotonándose el uniforme)
Es un milagro que algo de color crezca en esta zona.

DEVEAUX
Siga con su trabajo, Comandante, se lo ruego... No era mi intención interrumpir sus faenas.

DELAFOSSE
Gracias, Señor.

Continua regando los rosales.

DEVEAUX
Dígame, Comandante, conoce usted la aldea de Boulima?

DELAFOSSE
Ciertamente, Señor. Bueno, lo que queda de ella, en todo caso... La mayor parte fue quemada durante el reclutamiento de hombres para el Ferrocarril Congo Ocean.
(MORE)

DELAFOSSE (CONT'D)
(mira tierra adentro)
Dos, tres días de marcha. Al este de la misión.

DEVEAUX
Misión?

DELAFOSSE
Luteranos... Un sueco de nombre Olsson la dirige con su hija. Están allí desde 1905 o 6. A su esposa se la llevó una fiebre hace unos años. Muy buena gente.

DEVEAUX
(pausa)
Comandante, me pregunto si me pudiese atrever a pedirle un pequeño favor personal.

DELAFOSSE
Por supuesto, Señor, lo que sea.

52 EXT. ALDEA DE BOULIMA, PANORAMICA - DIA 52

Humo se eleva de algunas chozas, más allá de una plantación reciente de bananas. Goma, en buena forma física, pule su bicicleta. Hablando sin cesar a Ampeti, quien chupa un habano casero en la puerta de su choza. De repente, Goma deja de hablar, pasa a la alerta. VOCES. Se vuelve.

Media docena de SOLDADOS se acercan por el medio de la aldea. Goma pega un GRITO DE ALARMA a su abuela y sale corriendo en dirección contraria, se lleva por delante la mula de Delafosse, cae, aturdido.

53 INT. RESIDENCIA DEL GOBERNADOR, BIBLIOTECA - DIA 53

La mesa de billar ha sido limpiada, las ventanas abiertas dejan entrar la brillante luz del mediodía. Nuambe pule los pisos, hablándose a sí misma.

Deveaux desempaca cajas marcadas "Brazzaville, Afrique Équatoriale Française."

Sus manos aflojan las ataduras de una pequeña bolsa de franela y de adentro caen once soldados negros de plomo sobre su escritorio de roble. Los mira con obvio afecto, luego toma un sobre de cuero, revisa una pilla de fotos de familia, encuentra la que está buscando.

FOTO: Un hombre blanco vestido de blanco y con casco blanco, sonriendo con varios nativos frente a una casa colonial en la sabana. Dos niños de unos nueve años -- uno blanco, vestido con camisa y pantalones cortos; el otro negro y perfectamente desnudo -- aparecen recostados contra la baranda. Están de pie junto a un telescopio, con un brazo sobre el hombro del otro, sonriendo a la cámara.

Bajo la imagen, fechada en cursiva autoritaria: "BOULIMA, AOÛT, 1885."

UN MOTOR SE ACERCA DANDO EXPLOSIONES. Deveaux deja las fotos y sale a la terraza.

54 EXT. RESIDENCIA, CAMINO DE ACCESO - DIA 54

La motocicleta del Reverendo Olsson se acerca arrastrando una larga cola de humo blanco a través del terreno. Eva al volante, su padre atrás. Ambos llevan cascos de cuero y antiparras. Un grupo de NATIVOS DE LA RESIDENCIA corre a darles la bienvenida.

55 EXT. TERRAZA - CONTINUADO 55

Deveaux emerge dela residencia. La motocicleta se detiene con una última explosión bajo los peldaños de la terraza. Olsson desmonta, se quita las antiparras y los guantes, ofrece su mano a Deveaux.

OLSSON
Gustav Olsson! De la misión sueca, Excelencia...

DEVEAUX
(tomándole la mano)
Gastón Deveaux … Bienvenidos, Reverendo, bienvenidos. El Comandante Delafosse me ha contado todo sobre usted.

Eva para la moto sobre su soporte.

OLSSON
Todo?!
(mueca de ansiedad a Eva)
Ahora si que tengo problemas...

Deveaux comparte su risa.

OLSSON (CONT'D)
Esta es mi hija, Eva.

Eva se retira el casco y las antiparras. Su voluminoso y saludable cabello cae hasta cubrirle los hombros. Algo masculina pero una hermosa mujer. Una fuerte corriente de atracción corre entre ella y Deveaux.

DEVEAUX
Como....está Usted, Señorita Olsson...?

Se inclina a rozar la mano con sus labios pero Eva lo frustra tomándosela con firmeza y sacudiéndosela vigorosamente.

EVA
Gobernador...

Deveaux tarda un poco más que lo esperado en liberarla. Eva deja escapar una risita y da un par de pasos sin dirección.

Olsson la mira intrigado.

OLSSON
Me disculpo por la informalidad, Excelencia, pero teníamos unos asuntos que atender en Brazzaville y... bueno... decidimos pasar a darle la bienvenida.

EVA
En realidad la verdad es que los mungungus nos comunicaron que tenía usted problemas con su automóvil y Papá no pudo resistir venir a ensuciarse las manos.

DEVEAUX
(riendo)
Bueno en ese caso, doblemente bienvenidos!
(indica el convertible)
Yo soy un pésimo mecánico y me temo que mis hombres no son mucho mejor. Espero que se puedan quedar a almorzar.

OLSSON
Con gran placer.

Eva deja escapar una breve risotada. Deveaux le sonríe. Olsson la mira extrañado, luego ve a Rosetti acercándose a través del parque.

OLSSON (CONT'D)
Ah, Philippe, querido muchacho! No lo mereces -- Dios sabe que nos tienes abandonados -- pero, bueno, llamémoslo un regalo de Navidad adelantado!

Saca de la mochila de la motocicleta una caja de exhibición, conteniendo un espécimen de mariposa de un fulgurante azul turquesa.

ROSETTI
(incrédulo)
Una Charaxes Imperialis!
(a Deveaux)
La más veloz voladora del África, Señor! Prácticamente imposible de atrapar!
(a Olsson)
Cómo logró--?

Eva le propina un codazo fraternal. Olsson la mira preocupado.

EVA
Fui yo quien la cazó, bobo!
(apunta a su mejilla)
Págame!

Rosetti lanza una mirada incómoda a Deveaux, y le da un brevísimo beso en la mejilla. Eva le empuja su casco sobre los ojos, le quita le caja de exhibición y sale a la carrera, riendo a carcajadas. Rosetti tras ella.

ROSETTI
Cuidado con eso!

Olsson se frota las manos, entusiasmado.

OLSSON
Entonces! Le damos un vistazo al paciente?

DEVEAUX
Si está con ánimos, adelante...

Le toma el brazo a Olsson y lo dirige hacia el automóvil bajo la gran acacia.

OLSSON
Un Renault, si comprendí correctamente.

DEVEAUX
Los tam-tams lo mantienen realmente bien informado!

La risa estentórea de Eva hace que Olsson se vuelva hacia ella una vez más MIENTRAS NOSOTROS...

FUNDIMOS CON:

56 EXT. RESIDENCIA DEL GOBERNADOR, LARGO - MAS TARDE 56

El aire zumba con el CORO DE CHICHARRAS. El Renault está con la boca abierta a la sombra de la acacia.

EN LA TERRAZA

Deveaux, Rosetti, Eva, y Olsson comparten un almuerzo informal. Djo y Mokoka sirven, constantemente riendo y hablando entre ellos, sin reparo por protocolo alguno. Eva come con enorme apetito, Olsson la observa desconcertado.

DEVEAUX
... Es esencial que nuestras instituciones sean restauradas... Sin la cooperación de la población nativa esta tierra retornará a la edad de piedra.

EVA
Quizás estarían mejor.

Deveaux sonríe.

DEVEAUX
Mejor cómo, Señorita Olsson?

Todos deben esperar por su respuesta hasta que Eva termina de tragar un enorme bocado de comida. Olsson sonríe incómodo. Deveaux la observa fascinado, inclusive excitado.

EVA
Mmmm...
(traga)
(MORE)

EVA (CONT'D)
Perdón… Portaje y reclutamiento forzado le han roto las espaldas y el espíritu a tribus enteras...

OLSSON
Mi hija no opina que nuestra misión en el Congo ha sido exitosa.

EVA
(recargando su tenedor)
Estamos dispuestos a imponerles nuestras creencias a los nativos, pero no a protegerlos contra la codicia y brutalidad de la invasión europea.

DEVEAUX
Le aseguro que ni brutalidad ni codicia son motivaciones de mi administración, Señorita Olsson.

EVA
Me alegra oírle decir eso, Gobernador. Pero durante bastante tiempo la autoridad real por estos lados ha sido la Compañía Forestiere. El Barón desangra a esta pobre gente mientras su predecesor hacía la vista gorda.

OLSSON
Lo que mi hija quiere decir, Gobernador--

DEVEAUX
(en su hechizo:)
Me temo que la Señorita Olsson sabe más que bien lo que quiere decir, Reverendo.
(sus ojos se encuentran)
Encuentro su franqueza sumamente refrescante… Si yo lograse obtener el mismo candor de la población nativa, quizás pudiésemos lograr cambios.

Un silencio confortable desciende sobre el grupo. Finalmente, Olsson se da palmadas sobre una pierna.

OLSSON
Bueno, mejor vuelvo a mis herramientas.

Deveaux se pone de pie educadamente.

DEVEAUX
Ya ha hecho la visita de la mansión, Señorita Olsson?

Eva le dispara un mirada descarada y lo sigue hacia la terraza con pasos febriles.

EVA
No. A ver, hágame la visita guiada.

Rosetti los mira alejarse.

MME DELAFOSSE (O.S.)
Sr. Rosetti!

Rosetti se vuelve para ver a una acalorada Mme Delafosse vestida con una creación de tul vaporoso, color violeta con chal coordinado, acercándose con el Dr. Cacavelli -- borracho y con su juego de ajedrez bajo el brazo.

MME DELAFOSSE (CONT'D)
Deme una mano, joven, por favor... Creo que al buen doctor le vendría bien un café...

Rosetti se lo sirve.

57 INT. MANSION, BIBLIOTECA - DIA 57

Deveaux hace pasar a Eva. Ella ve las cajas en el piso y objetos personales sobre el escritorio.

DEVEAUX
Todavía desempacando... Hay muy pocos tesoros en esta vieja mansión, *hélas*... Excepto quizás esta biblioteca.

EVA
Con el tiempo que pasaba el Gobernador Dulac aprovechándose de su posición, me sorprende que tuviese tiempo libre para libros.

DEVEAUX
Lo conocía usted bien a Dulac?

EVA
Nos cruzamos un par de veces. Ceremonias oficiales, ese tipo de ocasiones. Pero defendíamos bandos muy distintos.

DEVEAUX
Ya veo... En realidad no estoy seguro que haya sido él el responsable de esta colección... Disfruta usted de leer, Señorita Olsson?

EVA
Mucho. Desafortunadamente nuestro trabajo en la misión no me deja mucho tiempo para darme ese gusto.

DEVEAUX
Una lástima... Le iba a proponer un préstamo...
(busca en las estanterías)
Por aquí arriba...en alguna de estas... espié algo de Ibsen que probablemente disfrutaría...

EVA
Hamsun está mucho más cercano a mi corazón.

DEVEAUX
De veras?! Sabe, él es quizás mi autor favorito hoy día. Al menos de su parte del mundo.

Un silencio se instala. Para Deveaux, interminable. Se inclina un tanto hacia atrás -- como haría de una hoguera demasiado cercana. Y sin embargo...

DEVEAUX (CONT'D)
Me sorprende, en realidad, que alguien tan llena de vida como usted pueda disfrutar la amarga, oscura y denigrante visión del mundo de Hamsun.

Eva cambia de pie, situándose otra vez a distancia peligrosa.

EVA
Tal vez requiera intuición femenina darse cuenta que la verdadera naturaleza de Hamsun se encuentra entre líneas. Hamsun es un poeta. Un poeta de la desesperanza, quizás pero poeta al fin.

Deveaux apenas logra soportar su proximidad, su dulce aliento. Baja un tomo de una estante superior.

DEVEAUX
Muy bien, me esmeraré en encontrar a su amigo Knut bajo todo este polvo. Mientras tanto, esta primera edición de Balzac puede que--

Eva se resbala en el pulido parqué, da un CHILLIDO. Deveaux la retiene por el codo y sus mejillas rojas le acarician los labios.

Sus ojos se encuentran, ella se vuelve -- luego se da vuelta para enfrentarlo y le planta un descarado beso en la boca. Deveaux se sorprende pero se lo corresponde.

PASOS, se separan. Eva se aleja con saltitos de gacela. Deveaux retorna el libro, acalorado, se da cuenta que lo ha puesto al revés, lo da vuelta, se vuelve y ve a Nuambe mirándolo desde la puerta, estúpidamente.

58 EXT. A LA SOMBRA DE LA ACACIA - MAS TARDE 58

Eva y Rosetti beben limonada, miran a Olsson trabajar en el Renault. Cacavelli juega con un coñac y juega ajedrez consigo mismo. Mme Delafosse sirve café, luego se sienta a hacer crochet.

Los dos muchachos siguen el más mínimo movimiento de Olsson, listos a ayudarlo. Deveaux se acerca deSDE la mansión, con un libro en las manos. Eva le dispara una mirada.

OLSSON
Y, bien...Entendemos que París ha decidido enviar algo más que buenos augurios para estas Navidades, Excelencia..?

DEVEAUX
No me diga que los tam-tam también están divulgando información oficial que ni siquiera ha sido anunciada!

EVA
Al Dr. Cacavelli le gusta impresionarnos. Parece que su hermana en París está casada con el Vice-Ministro de Finanzas.

DEVEAUX
Ah!

Cacavelli hace una pequeña reverencia, el resto espera.

DEVEAUX (CONT'D)
Si, en efecto... Cuatro millones de francos en oro tendrían que llegarnos antes de la temporada de lluvias.

EVA
Oro nunca solucionara el problema del pueblo congolés, Gobernador.

DEVEAUX
(tranquilizado por su retomada formalidad)
Somos conscientes de eso, Señorita Olsson. Pero puede que ayude un poco -- París desea preservar al pueblo congoleño. Esa inversión está destinada a la salud, educación, empleos... La mitad del oro será enviado río arriba para financiar trabajos públicos en el Chari.

CACAVELLI
Dios mío! Para qué diablos?!

DEVEAUX
Fuentes alternativas de empleo obligaran al Barón y las otras concesiones a mejorar las condiciones de trabajo de lo nativos. Desarrollo inducido, lo llama el Presidente Clemenceau.

CACAVELLI
Que hermosas palabras...!
(vacía su copa)
El Presidente Clemenceau debería hacerse un viajecito río arriba, para ver el desperdicio de las arcas públicas que esos salvajes representarían.

DEVEAUX
Con gusto discutiría estos temas con usted, Doctor. Pero será cuando se encuentre usted en condiciones de hacerlo.

Cacavelli balbucea algo y se retira a su tablero.

OLSSON
Pásame la numero siete, muchacha...

Eva hurga en la bolsa de herramientas y le alcanza una llave al padre.

EVA
Los nativos nunca aceptarán trabajos gubernamentales por temor a represalias... El Barón tiene a las tribus al Norte del Sangha aterrorizadas. Crímenes abominables son cometidos todos los días por los Jefes de Estación, en nombre del progreso y una sarta de leyes que sirven solo a los blancos.

Deveaux mira a Olsson quien asiente en silencio.

OLSSON
Es cierto... Sin ir más lejos, el mes pasado, hombres armados invadieron Mopambo y amenazaron con degollar a los niños si los hombres jóvenes de la aldea no los acompañaban.

EVA
Los nativos lo negarán, claro, pero uno de ellos -- brutalmente golpeado y dejado por muerto -- fue traído a la misión. El Dr. Cacavelli se vio obligado a amputarle ambas piernas para salvarle la vida.

Deveaux se torna hacia Cacavelli.

DEVEAUX
Me gustaría mucho hablar con ese hombre, Doctor.

OLSSON
No tanto como me gustaría a mi, le aseguro.

EVA
Murió sin recobrar la consciencia.

Un silencio pesado. Olsson se torna hacia los muchachos.

OLSSON
A ver, inténtenlo ahora!

Djo y Mokoka se pelean por la manivela de arranque, finalmente le dan una vuelta. El Renault RUGE con vida.

DEVEAUX
Bravo!

Olsson sostiene sus herramientas en alto en modesto triunfo, se limpia la grasa de las manos con un trapo.

DEVEAUX (CONT'D)
Acompaña al Reverendo al lavatorio,
Djo, por favor.

El muchacho lleva a Olsson hacia la residencia, parloteando en Swahili. Olsson le acaricia la cabeza paternalmente.

MME. DELAFOSSE
(poniéndose de pie)
Dios mío! Casi lo olvido… Le tengo una sorpresa en el horno, Gobernador!

Se apresura hacia su bungalow. Deveaux y Eva dan una caminata. Rosetti los observa, luego se sube a volante del Renault.

ROSETTI
La conduzco hasta su casa, Madame?

MME DELAFOSSE
Yo, subirme a esa cosa con usted?! Ni soñando, joven...

DEVEAUX Y EVA

Caminando hacia la mansión.

DEVEAUX
Señorita Olsson--

EVA
No soy una niña, sabía perfectamente lo que estaba haciendo--

DEVEAUX
El hecho es--

EVA
El hecho? Se arrepiente?

DEVEAUX
Claro que no... Pero--

EVA
Pues yo tampoco... Si hay un hecho, que sea ese.

Deveaux titubea, casi avergonzado.

DEVEAUX
Podría volverla a ver?

Eva sonríe, le toma el brazo, siguen camino.

EVA
Debería usted venir por la misión. Lo disfrutaría... Papá es un hombre de muchos talentos. Y se ha ganado la confianza de los nativos -- sin oro.

Deveaux le sostiene la mirada.

DEVEAUX
Me dará mucho placer.

EVA
Me lo promete?

OLSSON (O.S.)
Esta visita a domicilio fue sin cargo alguno, Gobernador!

Se tornan y ven a Olsson acercarse de buen humor, lavado y refrescado.

OLSSON (CONT'D)
Pero ahora usted nos debe una visita!

DEVEAUX
Su hija ya me lo hizo prometer, Reverendo.

Olsson los mira, del brazo.

EVA
(lanzada:)
Qué?!

Olsson sacude su cabeza, divertido. Eva revolea los ojos en signo de exasperación, sale corriendo hacia el Renault que completa la vuelta del parque.

EVA (CONT'D)
Philippe! Espérame!

Se sube al vehículo en marcha y Rosetti comienza otra vuelta. Olsson y Deveaux los miran alejarse.

OLSSON
Ha estado demasiado tiempo en el Congo.

DEVEAUX
Parece contenta.

OLSSON
Contenta? Felicidad es lo que un padre desea para su hija, Excelencia... No debería seguir viviendo con un viejo como yo.

DEVEAUX
Puedo imaginar mucho peor compañía.

Olsson sonríe con aprecio. El Renault retorna, CLAXON, Eva salta, viene a ellos, riendo.

EVA
(de Rosetti:)
Está loco!

Una mirada entre los hombres (”ella no?”). Eva se pone su casco, monta en la motocicleta. Deveaux le ofrece su mano a Olsson.

DEVEAUX
Gracias por la visita, Reverendo.
(del Renault:)
Y por devolverle la vida a mi amigo!

OLSSON
Manténgalo bien cubierto, Excelencia.
Esta humedad mata cualquier motor.

Eva se pone las antiparras. Deveaux le ofrece una corta reverencia.

DEVEAUX
Señorita Olsson...

Se sostienen la mirada un momento, entonces ella formula una silencioso "adiós, guapo" y arranca seguida de una explosión de humo blanco.

Rosetti ha detenido el auto bajo la acacia y saluda a los Olsson con la mano, luego dirige la atención de Deveaux a algo en la distancia.

LO QUE VEN:

La caravana de Delafosse -- una docena de soldados y portadores se acerca a través de una pradera. Goma con ellos, empujando su bicicleta.

59 EXT. RESIDENCIA, TERRAZA - POCO TIEMPO DESPUES 59

Delafosse saluda a Deveaux en la terraza. Tiene la expresión de alguien que acaba de dar la vuelta al mundo.

DEVEAUX
Bienvenido, Comandante. Algún problema?

DELAFOSSE
Nada que no pudiéramos solucionar, Señor.

Miran a Goma, esperando junto a su bicicleta.

DELAFOSSE (CONT'D)
Un poco alterado al principio, pero creo que pronto se dio cuenta que no le queríamos hacer mal.

DEVEAUX
Gracias, Comandante. Vaya a descansar... Tiene cara de necesitarlo.

Se encamina hacia Goma.

DELAFOSSE
Una cosa que olvidé, Señor...

Deveaux se torna.

DEVEAUX
Sí?

DELAFOSSE
Un nativo Manja cerca de Lukolela dijo que uno de los jefes de estación de Fonseca está deteniendo a un grupo de mujeres hasta que sus hombres traigan la impuesta cuota de caucho. Envié al Teniente LeClerc a verificar el informe pero el testigo me pareció creíble, siento tener que decirlo...

Deveaux asiente.

DEVEAUX
Gracias, Comandante.

Sigue su marcha hasta llegar a Goma, rodeado de nativos admirando su bicicleta. Cuando Goma ve a Deveaux acercándose, se yergue. Deveaux lo estudia unos instantes.

DEVEAUX (CONT'D)
Goma?

Goma lo observa, preocupado.

DEVEAUX (CONT'D)
Eres Goma de Boulima?

GOMA
Goma, Gobierno.

Deveaux le ofrece su mano. Goma la mira, luego irrumpe en una blanca sonrisa y le toma y agita la punta de los dedos de Deveaux.

DEVEAUX
Me recuerdas? Gastón...

Goma lo observa concentrado, finalmente suelta los dedos de Deveaux, toma un paquete envuelto en hojas de bananero de su porta equipaje y se lo ofrece.

GOMA
Gas-tón... Te gusta linda mariposa?

Deveaux acepta el paquete, lo abre. Adentro hay un dibujo de una mariposa con tres alas.

DEVEAUX
Gracias, Goma.

GOMA
Pido dos pata por ella.

DEVEAUX
Ah! Ya veo...
(ríe de buen humor)
Pues, en ese caso, ven conmigo.

Goma titubea, preocupado por dejar su bicicleta.

DEVEAUX (CONT'D)
Nadie la tocará.

Goma considera, la deposita cuidadosamente en la grama, sigue a Deveaux hacia el...

60 INT. ESTUDIO - DIA 60

...se detiene en el umbral de la puerta, intimidado por los ricos aposentos.

DEVEAUX
Entra, entra.

Goma avanza en puntas de pie. Su vista se posa de inmediato en los once soldados negros haciendo guardia sobre la estantería y se le ilumina la cara. Deveaux lo nota, toma uno de los soldados y lo deposita en manos de Goma.

DEVEAUX (CONT'D)
Hacían reír al cacique Bantu.
Recuerdas?

Goma inspecciona el soldado unos instantes, luego lo devuelve con cuidado a la estantería.

GOMA
Bantu muerto. Todos se fueron al cielo.

Pausa. Deveaux sonríe, hace sonar las monedas en su mano.

DEVEAUX
Aquí tienes. Dos pata.

Goma toma las dos monedas de cinco francos. Deveaux coloca el dibujo en la estantería, junto a los soldados de plomo. Goma se hincha de orgullo, luego ve el cielo raso hecho con hermosos tablones de madera trabajada y pintada, el retrato del Presidente Clemenceau en la pared, sonríe a Deveaux.

GOMA
Ya me voy, Gobierno.

Mme. Delafosse llega con una torta de chocolate en una bandeja.

MME. DELAFOSSE
Oh! Disculpe, Gobernador. No sabía que tenía--

DEVEAUX
Está bien, Madame ...Este es Goma... Un amigo de infancia de la aldea de Boulima. Ya se marchaba.

Mme. Delafosse le sonríe a Goma.

MME. DELAFOSSE
Cómo estás, Goma?
(ofrece torta a Deveaux)
Se me ocurrió que podría disfrutar algo dulce para variar. Hecho con cocoa del lugar.

DEVEAUX
Muy atenta, Madame. Realmente muy... Gracias.

MME DELAFOSSE
Lastima que el Reverendo ya partió. Adora el chocolate...

Goma mira absorto la torta. Mme. Delafosse y Deveaux cambian miradas. Deveaux asiente.

MME. DELAFOSSE
(acercándole la bandeja)
Te quedas un rato para compartir un trozo de torta con el Gobernador, Goma?

Goma la observa, luego sonríe de oreja a oreja, se guarda las monedas en la mejilla, toma la torta entera en sus manos.

GOMA
Mercibocu!
(a Deveaux)
Me voy ya, Gobierno.

Y es exactamente lo que hace. Mme. Delafosse queda sin palabras. Deveaux suelta una risa.

DEVEAUX
Goma..!
(Goma lo retorna, Kikongo)
Mimi hitaji muanaume a madaraka.
(Goma registra)
Necesito hombres en los que pueda confiar.

Goma asimila esto último, trota hacia su bicicleta. Deveaux y Mme Delafosse lo observan envolver la torta en las hojas de bananero y comprimir la torta bajo el resorte del portaequipaje, luego parte pedaleando vigorosamente.

Deveaux lo mira alejarse.

DEVEAUX (CONT'D)
(murmurando)
No me recordó.

MME. DELAFOSSE
Perdón?

Deveaux sonríe, retorna a la residencia MIENTRAS NOSOTROS...

FUNDIMOS A:

61 EXT. RESIDENCIA DEL GOBERNADOR, LARGO - NOCHE 61

Reluciente bajo un manto de estrellas. Cálida luz emana de sus ventanas.

62 INT. BIBLIOTECA - NOCHE 62

Deveaux desempaca la última de sus cajas, extrae libros, fotos enmarcadas, una hermosa caja de ébano con las iniciales "J.D." en bronce. La abre bajo la luz de la lampara de aceite: adentro reposa un telescopio desarmado (el mismo que viésemos en la foto de la casa de campo en Boulima). Deveaux desliza sus dedos sobre el pulido cilindro en bronce.

63 EXT. TERRAZA - POCO TIEMPO DESPUES 63

Deveaux posa el telescopio ensamblado sobre su trípode, desde el cual domina una vista despejada del río. De pronto alza su cabeza debido a un SONIDO ELECTRICO que parece provenir de la noche.

Comienza a cruzar el parque, intrigado. El sonido lo lleva hasta un gran caobo, detrás del cual Rosetti, inclinado sobre el dial de una radio de cristal, casi se cae de la sorpresa.

ROSETTI
Cristo! Perdón, Señor, estaba solo...

DEVEAUX
(riendo suavemente)
Tranquilo, Philippe… No quise sobresaltarlo… Adelante.

ROSETTI
(apagando el aparato)
No, no, está bien, Señor... Mal tiempo para radio, de todas maneras.

Emprende el regreso con Deveaux hacia la...

TERRAZA

DEVEAUX
Dígame, que cosa llega a captar en ese artilugio además de estática?

ROSETTI
(acaricia su radio con afecto)
Nada hasta el momento, Señor... Pero lo que promete es muy emocionante.

DEVEAUX
Un optimista! Enhorabuena!

Rosetti ve el telescopio.

ROSETTI
Oh! Que pieza más hermosa, Señor.

DEVEAUX
Dele un vistazo.

ROSETTI
Puedo?!

Deposita la radio en la balaustrada y apunta el telescopio entusiasmado hacia el firmamento. Deveaux extrae dos habanos del bolsillo de su chaqueta, y un encendedor de su pantalón.

ROSETTI (CONT'D)
Maravilloso...
(da un paso atrás del aparato)
Ayudará a matar muchas largas noches, Señor.

DEVEAUX
(recortando el habano)
Yo considero cualquier forma de matanza una lamentable empresa, Secretario.
(ofreciéndole habano)
Habano?

ROSETTI
Sí, Señor... No, quise decir… Gracias… no fumo.

DEVEAUX
(guarda segundo habano)
Lástima… Cosecha local... Fuerte pero bastante bueno.

Enciende con placer el suyo, Rosetti admira el encendedor Ronson. Deveaux lo nota, se lo pasa.

ROSETTI
Había oído hablar de esto, pero nunca había visto uno.

DEVEAUX
Un amigo me los trajo de los Estados Unidos... Que inventarán después, eh?

Rosetti sonríe, devuelve el encendedor, Deveaux lo mete en el bolsillo, da una profunda pitada.

DEVEAUX (CONT'D)
Esposa, Rosetti?

Rosetti sonríe con timidez.

ROSETTI
No, Señor.

DEVEAUX
Debe sentirse solo aquí, un hombre joven como usted.

ROSETTI
A veces, Señor, sí...
(luego, como aclaración:)
Cruzo a Leopoldville ocasionalmente, Señor.

DEVEAUX
Ah, bueno... Bien.

Miran la noche centellear con luciérnagas.

DEVEAUX (CONT'D)
Philippe es nombre francés, pero Rosetti...?

ROSETTI
Corso, Señor... Sotta. Una pueblito no lejos de Bonifacio.

DEVEAUX
Y que lo trajo al Congo, si disculpa mi atrevimiento?

ROSETTI
La vida corsa, supongo...Quise un día poder pasar a mis nietos algo más que chismes del pueblo.

DEVEAUX
Razón tan buena como cualquier otra.

Una luz brilla en uno de los bungalows del otro lado del parque. Rosetti le sigue la mirada a Deveaux.

ROSETTI
Comandante Delafosse, Señor... A menudo despierto hasta tarde.

DEVEAUX
Esposa?

ROSETTI
Sus memorias, Señor.
(Deveaux levanta sus cejas, pausa)
Y su esposa.

Comparten una risa cómodamente. Deveaux se lame los labios, camina hacia la residencia.

DEVEAUX
Encontré un coñac muy decente entre los archivos de Dulac. Le puedo ofrecer una copa?

ROSETTI
Ehr...No, gracias, Excelencia. Yo no bebo.

Deveaux regresa con la botella y dos copas.

DEVEAUX
Mire, Rosetti, dejemos una cosa en claro: Yo no soy muy amante de los protocolos... Especialmente con alguien en quien debo aprender a confiar rápidamente.

ROSETTI
El Gobernador insistía en mantener el protocolo, Señor.

DEVEAUX
Y, bien.... No le sirvió de mucho, no?

ROSETTI
No, Señor.

Deveaux sirve dos tragos, le pasa uno a Rosetti. Ambos sorben en silencio. Deveaux le lanza una mirada inquisitiva.

ROSETTI (CONT'D)
Si, Señor...Muy...frutoso.

Deveaux sonríe con sus ojos. El joven le cae bien.

DEVEAUX
Cuan bien conocía a Dulac?

ROSETTI
Nunca compartimos su coñac, Señor.

DEVEAUX
Alguien lo habrá hecho...

ROSETTI
El gobernador tenía pocos huéspedes y muy de vez en cuando... El Barón ocasionalmente. Pero ellos dos no se habían visto durante bastante tiempo… Un desacuerdo de algún tipo.

DEVEAUX
Oh?

CORTE A:

64 INT. BUNGALOW DE ROSETTI - NOCHE (MESES ANTES) 64

Rosetti sentado a su escritorio, extrayendo una mariposa de su botella de veneno. Las paredes del bungalow están cubiertas con raros especímenes.

ROSETTI (V.O.)
Una noche, tuvieron un terrible altercado... No logre discernir que se decían pero...

Rosetti escucha GRITOS, se acerca a su ventana.

Cruzando el parque, a través de las persianas del estudio de la residencia, se pueden ver las siluetas de dos hombres -- uno bajo y otro alto, blandiendo un bastón.

ROSETTI (V.O.)
El Barón parecía furioso. Poco después de medianoche se marchó.

CORTE A:

65 EXT. TERRAZA - NOCHE 65

Rosetti concentrado en su copa.

ROSETTI
El dia siguiente, el Gobernador Dulac...

Se torna en silencio hacia la noche. Deveaux toma la botella.

DEVEAUX
Alguien escuchó el disparo?

CORTE RAPIDO A:

66 INT. BUNGALOW DE ROSETTI - NOCHE 66

Rosetti y Cacavelli juegan ajedrez. Un DISPARO rompe el silencio - distante pero inconfundible. Se miran intrigados.

ROSETTI (V.O.)
Probablemente todos lo escuchamos. Bastante silenciosas las noches por aquí...

CORTE A:

67 EXT. TERRAZA - NOCHE 67

Deveaux sirve más coñac.

ROSETTI
Bastante horrible... El Gobernador agonizó durante varios días con la mitad de la sien volada.

DEVEAUX
Llegó a recobrar el conocimiento?

ROSETTI
No, Señor... Pero no dejaba de balbucear...

DEVEAUX
Balbucear?

ROSETTI
Sí, bueno en su delirio...Ninguno de nosotros podía comprender lo que quería decir.

68 INT. DROMITORIO DEL GOBERNADOR - NOCHE 68

Dulac en su lecho de muerte, sus labios formando...

ROSETTI (V.O.)
Ta-na-to...Ta-na-ko.

CORTE A:

69 EXT. TERRAZA - NOCHE 69

Deveaux escucha a Rosetti.

ROSETTI
Algo así. El Doctor dijo que sonaba a japonés.

Deveaux torna sus pensamientos a la noche. Un concierto de grillos sobre un bajo de sapos invaden la oscuridad. Un confortable silencio se instala entre ambos hombres. La luz de Delafosse se extingue. Rosetti suspira.

DEVEAUX
Sí, está llegando esa hora.
(termina su coñac)
Buenas noches, Philippe.

ROSETTI
Buenas noches, Señor. Y, gracias.

Se marcha, Deveaux lo observa hasta que se lo traga la noche.

70 EXT. PUERTO DE BRAZZAVILLE, MERCADO - DIA 70

Una muchedumbre se desplaza entre los puestos de venta, lanzando gritos, y regateando: plátanos, marfil, flancos de hipopótamo cubiertos de moscas. Mucho regateo y discusiones.

Deveaux, a caballo con Rosetti, escoltado por DOS SOLDADOS NEGROS a pie - en misión de relaciones públicas. Cuando pasan, los nativos saludan: una extraño asentimiento de cabeza hacia un lado mientras el pie opuesto se mueve hacia atrás -- como una mal imaginada reverencia. GRITOS, Deveaux se vuelve y se alegra al ver a...

Eva, montada en su motocicleta, discutiendo furiosamente con DAROSA, un portugués grasiento, con una gorra naval, dueño de una tienda de comida-oficina de intercambio-oficina de correo-agencia de transporte, junto al dispensario del Ministerio de Salud Pública, un edificio sucio y en mal estado con una cruz roja pintada sobre la entrada.

Eva está rodeada de nativos con las recetas escritas en blanco en sus torsos. DaRosa está siendo extremadamente grosero. Una multitud se ha congregado.

DEVEAUX (O.S.)
Señorita Olsson!

EVA
(se vuelve)
Gobernador!

DEVEAUX
Le puedo ser de ayuda?

DaRosa se encoge, Deveaux desmonta, la multitud le da paso.

EVA
(lívida)
Este ladrón! Sabe muy bien que la misión le paga al dispensario una vez por mes! Pero pretende olvidarlo y le exige un segundo pago a nuestros pacientes!

DAROSA
No, no, no, Sr. Gobernador ...Estos Hombres solo hablan Kikongo, ve usted--

EVA (CONT'D)
Por favor!

DAROSA (CONT'D)
Yo no tenía idea que los había enviado el Doctor--

EVA
Por supuesto que lo sabía...! (indica los torsos:) Quien mas escribe sus recetas de esta forma ademas del Dr. Cacavelli?!

DAROSA (CONT'D)
Es todo un malentendido--

Eva se le abalanza, Olsson la retiene suavemente.

DEVEAUX
Por favor, Señorita Olsson...
(a DaRosa)
Usted es un súbdito portugués, no, Capitán?

DAROSA
Bueno...solo de nacimiento, Excelencia... He sido un fiel súbdito francés por más de veinticinco años!

DEVEAUX
Entonces, en el futuro, compórtese de acuerdo con eso. Provea las medicinas exactamente como fue acordado.

DAROSA
Por supuesto … Entregaré las recetas yo mismo! Personalmente, Excelencia!

Eva enciende su moto de una patada, furiosa, se ajusta el casco.

DEVEAUX
Ya ha almorzado usted, Señorita Olsson?

EVA
Lo siento... Este rufián me ha hecho perder toda la mañana…! Papá hace horas que me espera! Me debo ir.

Acelera y la moto se dispara.

DEVEAUX
Pero...

Eva se da vuelta, le grita con una hermosa sonrisa.

EVA
Venga el domingo por la tarde!

Deveaux, sin palabras, solo puede verla alejarse MIENTRAS NOSOTROS...

FUNDIMOS A:

71 EXT. LA MISION SUECA, PANORAMICO - HORA MAGICA 71

Un momento en el tiempo que solo África puede pintar con semejante majestuosidad: el globo escarlata del sol hundiéndose en el horizonte; la efímera cortina verde-violácea de cerros suspendida sobre las montañas; el estridente CONCIERTO DE BATRACIOS; el Renault invadido por curiosos monos de colas interminables; el haz de luz del proyector de cine bailando en la penumbra; el coro entonando en perfecta armonía con las imágenes en la pantalla.

NIÑOS echados en el suelo, absortos con las imágenes cinematográficas proyectadas en una pantalla improvisada por una sábana estirada entre dos árboles. LA CAMARA SE ELEVA y nos apercibimos que miran el reverso de la proyección.

Del otro lado, en ordenadas filas, los NATIVOS DE LA MISIÓN admiran la película cautivados.

Olsson maneja el proyector en el centro de la reunión. Deveaux y Rosetti sentados en sillas plegables a su lado, tan extasiados como el resto. Eva dirige el coro a las imágenes en la pantalla, que por primera vez ahora vemos claramente:

IMAGENES DE UNA SIMPLICIDAD POÉTICA Y SIN EMBARGO DE UNA SINGULAR FUERZA, SUCEDIENDOSE CON MAESTRÍA Y FUERZA: NATIVOS TRABAJANDO; ENFERMOS SIENDO TRATADOS; TRISTES; FELICES; LLORANDO, RIENDO, MARCHANDO, UNA ALDEA EN LLAMAS. UNA ODA AL PODER COLONIAL, CON SUS DOSIS DE MAL Y DE BIEN. CUANDO UNO DE LOS LOCALES APARECE EN PANTALLA, EL RESTO EXPLOTA EN RISAS Y APLAUSOS.

Deveaux mira a Eva. Eva siente sus ojos en ella, se da vuelta para mirarlo, luego otra vez, pero ahora para sostenerle la mirada sin recato.

El coro; la vacilante proyección; las primeras estrellas en el cielo; la luz del proyector; el edificio de la misión en la creciente oscuridad.

MAS TARDE

Deveaux, Rosetti, Olsson, Eva y otros EUROPEOS charlan alrededor de una fogata, tomando té. Los nativos de la mision juegan y se corren. Olsson enciende su pipa.

OLSSON
Me da mucho placer que pudiese compartir este momento con nosotros, Excelencia...

DEVEAUX
Ha sido un verdadero regalo, Reverendo. Su hija mencionó que era usted un hombre de muchos talentos, pero esto excedió todas mis expectativas.

(MORE)

DEVEAUX (CONT'D)
Si solo el resto de nosotros pudiésemos tocar a los nativos de la forma que usted lo ha logrado! Por mi parte estaré haciendo un viaje por toda la colonia después de la fiesta patria... Necesitamos evaluar donde estamos situados frente a las diversas tribus.

EVA
Mejor lleva un ejército con usted, Gobernador.

DEVEAUX
(sonríe)
No haré nada por el estilo, Señorita Olsson.
(al Reverendo)
Pero iba a sugerirle que usted y su hija me acompañasen, Reverendo. Me vendría muy bien contar con un poco de buena voluntad.

OLSSON
Sería un honor, Gobernador, pero me temo que me sería imposible dejar la misión sin atención por tanto tiempo.

DEVEAUX
Regresaríamos antes de las lluvias.

OLSSON
Lo lamento… Pero debería usted llevar a Eva. Definitivamente.

EVA
Ni soñaría con dejarte solo, Padre.

OLSSON
Yo me puedo cuidar solo…
Reclútela, Gobernador! Tiene mi bendición. Ella habla seis dialectos, incluyendo Yaka, Bokoto y Lingala… Le sería de inestimable valor su asistencia.

Deveaux mira a Eva.

DEVEAUX
Que dice, Señorita Olsson?

EVA
(claramente tentada:)
Veremos...
(sale apurada)
Letti, no tiren!

Ayuda a Letti y Namu a descolgar la sabana de proyección. Olsson sonríe a Deveaux con picardía.

OLSSON
No se lo perderá por nada del mundo, Gobernador. Téngame confianza. Sé una o dos cosas sobre mi niña.

FUNDIMOS CON:

72 EXT. PUERTO DE BRAZZAVILLE - DIA 72

El furgón amarillo del correo llega al muelle. Goma descarga su bicicleta con dos lechones en una jaula sobre su portaequipaje. Agradece al conductor, avanza sobre el muelle atraído por los Cuatro Mandaras CANTANDO y cepillando el fondo de su catamarán boca abajo sobre las tablas.

LOPEZ, una rata de puerto español, con el rostro marcado por viruela, repinta de azul eléctrico el nombre en la proa de un oxidado barco a vapor: "BOTAFOGO." GRITOS, Goma y los Mandara se tornan:

Un viejo ruso vestido con un andrajoso uniforme de almirante de la Marina Imperial Rusa, con barba de cuatro días, sostiene una botella abierta de vodka, pidiendo un reembolso a DaRosa, que está devorando una opulenta comida bajo el alero de su tienda. Una docena de espectadores se han amontonado a ver el duelo de gritos e insultos con el viejo loco.

ALMIRANTE RUSO
Ha ponido agggua en la vodka, tramposo portugués bastardo! Dames los dinero de vueelta!

DAROSA
Ya, vete, antes que te meta esta botella hasta la garganta, *General*!

ALMIRANTE RUSO
Nyet! Nyet! Al-mi-ran-te, bestio stupido! Marina Imperial de Nicolai Segundo, idiota!

DaRosa lo ignora.

ALMIRANTE RUSO (CONT'D)
(al borde dela apoplejía)
Hay tres clase de portugués: verdadero portugués quien queda en su país! Sucio portugués! Y...
(lanza la botella contra la pared de DaRosa)
Inmundicia portugués!

Se marcha con largas zancadas, maldiciendo en florido ruso.

DaRosa regaña a gritos a DOS MUJERES NEGRAS que lo sirven en una mezcla de portugués y Kikongo. No necesitamos subtítulos para darnos cuenta que las está insultando. Ellas toleran el trato con triste sumisión. DaRosa ve a Goma.

DAROSA
Macaco!

Goma sonríe ante el insulto, se acerca.

GOMA
Bonjour, Capitaine!

DAROSA
Cuanto por ese par de puercos enfermos?

Goma cuenta con los dedos. Cuando se le acaban, sigue con dedos del pie.

DAROSA (CONT'D)
Guárdate las patas. Aquí tienes cinco francos!
(lanza la moneda a los pies de Goma)
Llévaselos a López ahí atrás.

Goma recoge la moneda, saca un dibujo de una serpiente con tres cabezas del portaequipaje.

GOMA
Compras culebra mágica, Capitán? Dos pata.

DAROSA
La próxima vez que me muestres uno de esos estúpidos dibujos, te juro que te tiro a los cocodrilos! Va im bora, mal parido!

Goma se retira, alicaído.

NUEVO PLANO

López pone los toques finales a su pintura. Goma se acerca y sus ojos se abren en asombro y admiración, el episodio con DaRosa algo del pasado.

LOPEZ
(mirando lo puercos)
Lindo azulito, sí?
(bambolea la lata de pintura)
Quieres hacer buen negocio?

Goma juega con la moneda que le pagó DaRosa en su mano, lanza una mirada casi culpable hacia el capitán que ya está de nuevo insultando a sus empleadas. Sonríe a López y...

CORTAMOS A:

73 EXT. PLANTACION DE BANANEROS - TARDE 73

La bicicleta de Goma -- azul eléctrico hasta los rayos -- corta el lienzo verde a toda velocidad (DERECHA A IZQUIERDA). La jaula va vacía. Goma cantando. Embalado colina abajo.

ACOMPAÑANDO A GOMA. El viento le hace llorar los ojos. Riendo. VAMOS A PRIMER PLANO Y...

CORTE A:

74 EXT. PRADERA - DIA 74

GOMA -- 8 años de edad -- llorando, riendo y gritando de alegría y excitación. SE ABRE EL CUADRO y vemos que va aferrado a la espalda de DEVEAUX -- misma edad -- montados en un triciclo colina abajo. A toda velocidad hacia la casa que vimos en la foto que conserva Deveaux.

El triciclo cae en un bache y los niños caen rodando en el alto pasto. Una mujer nativa (MADRE DE GOMA) barre la veranda y al verlos caer sale hacia ellos alarmada, se detiene cuando se percata de...

Los muchachos rodando por el suelo, riendo a carcajadas. Varios soldados de plomo caen de la bolsa del joven Deveaux.

El joven Goma lo ayuda a recogerlos. Deveaux lee su deseo, le ofrece uno de ellos. La cara de Goma se ilumina de felicidad.

CORTE ABRUPTO A:

75 EXT. PLANTACION DE BANANEROS, PRESENTE - DIA 75

Goma frena, aturdido por la repentina memoria. Toma el amuleto que cuelga de su cuello, le quita la cinta de cuero que lo envuelve, revelando debajo un soldado de plomo descolorido. Lo mira casi con temor. Nos acercamos a sus ojos inundados de lágrimas y...

FUNDIMOS CON:

76 EXT. RESIDENCIA, TERRAZA - ALBA 76

El soldado de plomo de Goma parado como de guardia en la balaustrada de la terraza.

Deveaux, sale a la terraza abotonándose la chaqueta. Saluda a Djo y Mokoka que sirven el desayuno, se detiene al ver el soldado.

En la directa luz de sol naciente, el figurín parece resplandecer con vida.

Deveaux busca una explicación por el parque.

Goma de pie junto a su bicicleta, con Ampeti en el portaequipaje. Los ojos de Deveaux sonríen Y MUSICA MARCIAL ANTICIPA EL

CORTE A:

77 EXT. CENTRO DE BRAZZAVILLE, VARIAS TOMAS - DIA 77

Goma -- en uniforme azul, rojo y blanco de soldado raso en el ejercito francés -- marcha orgulloso con la compañía de rifles de Delafosse. Parte del desfile del 14 de julio, Día de la Bastilla.

La bandera de Francia vuela por todas partes. NATIVOS EXCITADOS han concurrido en masa. APLAUSOS, HURRAS. La BANDA DE VIENTO masacra música de marcha.

En el palco oficial, Deveaux, Rosetti, Delafosse, Olsson, Eva, Dr. Cacavelli, Mme. Delafosse, FUNCIONARIOS siguen las festividades. Los rifles de Delafosse pasan frente al palco del gobernador. Goma ojea a Deveaux, incapaz de marcar el paso. Eva y Olsson lo saludan con las manos. Goma les devuelve una sonrisa brillante.

Sigue el contingente de policías de Dubois, el mismo rotundo Dubois al frente del pelotón. Sus hombre ejecutan un paso de ganso ganándose fuertes aplausos.

Rosetti se inclina y le dice algo al oído a Deveaux. Deveaux mira del otro lado de la calle.

El Barón de Fonseca entre NOTABLES, VISITANTES E INVITADOS asiente. Deveaux contesta de la misma forma.

Un fuerte TAM-TAM lidera un grupo de BAILARINES en convulsiones -- un colorido contingente. Aplausos del palco oficial.

La caballería de Delafosse -- ocho mulas al mando del Teniente LeClerc montando el único caballo. Los soldados portan altos cascos con plumas coloridas -- un extravagante aunque breve cuadro.

Una de las bestias deja caer una pesada carga de bosta bajo las narices de Deveaux y una ola de pequeñas risas se propaga entre los de enfrente. Fonseca parece especialmente entretenido. Deveaux sorprende a todos riéndose él también, ganando aprobación general.

DEVEAUX
(sonriendo a Delafosse)
Mis felicitaciones, Comandante. Tiene esas mulas notablemente entrenadas!

La cara de Delafosse avergonzado.

El desfile continua en leve CAMARA LENTA MIENTRAS...

FUNDIMOS CON:

78 EXT. CARPA OFICIAL - MAS TARDE 78

Deveaux recibe a la fila de invitados. Goma de pie a su lado pleno de orgullo. Un refrigerio es servido. Rosetti presenta a un hombre de aspecto ansioso -- LEGAT -- y su ESPOSA.

ROSETTI
Monsieur Legat representa a la compañía naviera encargada de transportar el oro a Brazzaville, Señor.
(Deveaux sonríe)
Primera vez en África.

DEVEAUX
Madame … Señor Legat. Les deseo a ambos una maravillosa estadía entre nosotros.

Goma parece fascinado por los brillantes zapatos de charol de Legat. Tiene sus narices prácticamente pegadas a los mismos.

DEVEAUX (CONT'D)
Este es... Goma.

Legat sorprendido de ser presentado a un simple indígena. Goma le sacude los dedos.

GOMA
Merci-enchanté, Gobierno.

DEVEAUX
Goma es un amigo de la infancia.

LEGAT
Ah, ya veo… Entonces usted ha estado en Congo toda su vida, Excelencia?

DEVEAUX
Oh, no, me forzaron a volver a Europa durante la epidemia de encefalitis del ‘87, cuando era aun niño. He regresado hace poco.

El Barón de Fonseca se acerca con su séquito. Los nativos le dejan el paso -- como sardinas ante escualos.

Goma de pronto reacciona con temor al ver su bastón con empuñadura de serpiente de marfil. Deveaux lo nota.

DEVEAUX (CONT'D)
Espero con gran placer sus noticias frescas de la Metropole, Sr. Legat. Madame...

Los Legat siguen camino. Rosetti gesticula a Fonseca.

ROSETTI
Barón Casimiro de Fonseca, Señor.

FONSECA
Felicitaciones por un muy exitoso desfile, Gobernador!

DEVEAUX
(asiente)
Barón...

FONSECA
Permítame presentarle a mis muy buenos amigos de América: El Sr. Y la Sra. Preston Luddy, de Tejas... En Congo en viaje de caza.

LUDDY, un magnate del petróleo, un hombre grande y pesado, con cara roja y sonrisa permanente, se toca su Stetson, y le bombea el brazo a Deveaux.

LUDDY
Fantástico espectáculo, Gobernador!

SALLY-ANN
Oh, si...una maravilla, Excelencia!

Su esposa, SALLY-ANN, hace una reverencia más apropiada para la Reina de Inglaterra.

DEVEAUX
(ayudándola a pararse:)
Le suplico, Madame...
(a Fonseca:)
Espero que pueda acompañarnos con sus amigos para los fuegos de artificio, Barón.

FONSECA
Fuegos de artificio! Bueno, había oído que era usted hombre de nuevas ideas, pero veo que tiene la intención de revolucionar nuestro querido Congo!

Deveaux asiente gentilmente y Fonseca se aleja con los Luddy.

79 EXT. RESIDENCIA DE GOBERNADOR - NOCHE 79

FUEGOS DE ARTIFICIO derraman colores contra un cielo negro aterciopelado. Dirigen nuestra vista a las caras felices de una multitud de nativos -- solo la mitad de ellos niños -- sentados en el jardín.

Goma, asistido por Djo y Mokoka, está a cargo de disparar los cohetes. La siguiente tanda sale disparada y llueve violeta y rojo sobre la copa de los árboles. Los nativos aplauden y aclaman el BOOM! Ampeti fuma su habano, boquiabierta de asombro.

TERRAZA

Deveaux, Eva, Delafosse, Sra. Luddy, Olsson, Cacavelli, Luddy y Mme. Delafosse sentados a un extremo de una larga mesa elegantemente vestida y repleta de manjares.

En el otro extremo, Fonseca se encuentra sentado entre funcionarios e invitados, charlando con los Legat.

Sirvientes llenan copas de champán. Cacavelli toma sin mesura. Una nueva explosión de verde y amarillo cubre el cielo, seguido de un gran BOOM. Los sirvientes sonríen embobados ante la lluvia de fuego.

LUDDY
(aplaudiendo fuertemente)
Holy Toledo! Me recuerda a los que vimos en Sing'pore antes de la guerra, recuerdas, sugar-pie?

MRS. LUDDY
(a Deveaux:)
Nada comparados con estos, Gobernador. Y esa es la santa verdad.

DEVEAUX
Muy amable, Madame...

LUDDY
(aún en Singapur)
Terrible lugar… Fuimos a cazar tigres... Qué cazamos? Malaria!

Ríe exageradamente ante su irrelevante humorada, toma la botella de champán y vuelve a llenar su propia copa.

LUDDY (CONT'D)
Claro que, en Tejas, los fuegos artificiales son más--

Sugar-pie le asienta una buena patada en el tobillo por debajo de la mesa, causando que derrame el champán, rojo como un tomate.

LUDDY (CONT'D)
Ugh! --feos que culo de mono!

Deveaux comparte una sonrisa cómplice con Eva.

Goma dispara otra tanda de cohetes.

LUDDY (CONT'D)
Y que negros más habilidosos tiene aquí, Gobernador!
(señala a Goma)
Mira a ese, Sally-Ann!

Ella observa a Goma absorta, como quien admira las proezas de un primate entrenado.

LEGAT
(afable)
Gobernador, corre un rumor por París que usted ha solicitado la venia para confiar este año la custodia del oro a un negro.

Deveaux mira a Cacavelli -- la más probable fuente de la fuga de información. Consciente, Cacavelli se baja su champán para evitar sus ojos.

DEVEAUX
El tiempo ha llegado de demostrar algo de fe en la gente de la cual exigimos respeto y obediencia total.

FONSECA
Pero, Gobernador… Se ha detenido a considerar la amenaza que esto significa para la autoridad que hemos logrado implantar solo luego de largos años derramando sangre e invirtiendo en tesoro?

DEVEAUX
Yo estimo, Sr. Fonseca, que debemos enviar una señal a la población nativa, que no estamos aquí para despojarlos de su dignidad, si no para mejorar sus condiciones de vida.
(MORE)

DEVEAUX (CONT'D)
Lamento que usted vea esto con una amenaza.

FONSECA
Cuestión de decoro, sobre todo...

EVA
Tiene miedo que manos negras tornen el oro en carbón, Barón?

Las cabezas se vuelven hacia Eva. Fonseca le digna su atención mientras enciende un largo habano.

FONSECA
Nada me daría más placer, señorita, que ver al Congo desarrollarse por su propia energía. Pero aquellos entre nosotros que han estado sacrificándose aquí suficiente tiempo, sabemos que nunca nada bueno sale de darles a los negros crédito por talentos que no poseen.
(risas de los colonos)
El oro, ve usted--

OLSSON
Perdone, Barón, pero en mi experiencia -- y yo he estado en África desde que usted aún andaba en pantalones cortos -- cuando un congoleño ve el propósito en la tarea que se le pide ejecutar -- me refiero al beneficio para su propia condición -- demuestra notable disposición para el trabajo arduo. Desde ese punto de vista son bastante similares a nosotros, no cree usted?

FONSECA
No dudo que haya sido esa su experiencia, Reverendo. Pero no estamos hablando de hacer que aprendan el Ave-María...
(más risas)
Pedirles a estas criaturas que valoren el oro de la misma forma que lo hacemos nosotros, es como pedirles que comprendan el sacrificio de Nuestro Señor Jesucristo.
(a Deveaux)
Hombres como el Reverendo viven con la ilusión de que podemos cambiar a esta gente...

Goma le enseña a otro soldado nativo cómo preparar y lanzar los fuegos de artificio. Ríen como niños.

FONSECA (CONT'D)
(V.O.)
Encaminarlos por el sendero de la salvación… Pero salvación de qué? Ellos nunca son más felices que cuando son gobernados por el Hombre Blanco.

Fonseca llena su copa y se reclina en su silla.

FONSECA (CONT'D)
De esa manera se sienten protegidos... Esperan ser castigados cuando no cumplen con sus deberes… Quíteles ese temor y se encuentran perdidos...
(fuma su habano)
No... poner el oro en manos de una de esas criaturas es un gesto sin sentido... Nuestros negros solo pueden ser liberados de su lamentable condición a través del rigor bien aplicado.

Deveaux juega con un corcho de champán. Eva lo observa, esperando su reacción. Está a punto de exigírsela cuando...

MRS. LUDDY
Bueno! Usted ha estado muy callado, Gobernador… Díganos, qué opina de todo esto?

Deveaux le sonríe, luego fija su mirada en Fonseca.

DEVEAUX
Yo estimo que cuanto menos inteligente el hombre blanco, más estúpido cree él al negro, Madame.

Una nube negra parece invadir la mirada de Fonseca, Eva le fija la suya, desafiante.

LEGAT
Y ya ha seleccionado usted al hombre para tan delicada tarea, Gobernador?

La mirada de Deveaux nos lleva a Goma, corriendo entre los niños, dibujando efímeras figuras en el aire, con el extremo aun incandescente de los cohetes recuperados.

DEVEAUX
La temporada de lluvias está aún lejos, Sr. Legat … No dudo que para entonces encuentre un buen candidato.

Delafosse se despeja la garganta y revela una preciosa caja de madera pulida, se la entrega a Deveaux.

DELAFOSSE
Excelencia, el Sr. y la Sra. Luddy desean hacerle entrega de este obsequio, como muestra de amistad.

DEVEAUX
Oh..?

Abre la caja. Adentro, sobre suave terciopelo, descansa el rifle Remington con mira telescópica de la secuencia de apertura. Deveaux lo levanta.

Un murmullo de admiración corre entre los invitados.

DEVEAUX (CONT'D)
Aprecio su gesto, Sr. Luddy, es una pieza realmente extraordinaria.
(lo devuelve a su caja)
No obstante, sería inapropiado de mi parte aceptar un obsequio tan valioso.

LUDDY
Majaderías! Considérelo una atención de Tejas a Francia … Diablos, una vez le envié al Gobernador Higgins, de Mississippi, una flamante Cadillac dorado y el hombre ni siquiera llamó para darme las gracias! Sally-Ann no me dejará mentir... No es cierto, sugar-pie?!

La Sra. Luddy se aclara su delicada garganta.

SRA. LUDDY
Bueno, aquello fue algo totalmente diferente… Lo que mi Preston quiere decir es que nos daría sumo placer a todos, allá en casa, si pudiese usted aceptar este modesto gesto de amistad en nombre de Francia -- eterna fuente de inspiración para todos los tejanos que conocemos.

Deveaux mira a Eva quien sigue el intercambio con interés.

DEVEAUX
Ya que insiste usted de forma tan elocuente, Madame, lo consideraré un privilegio poder agregar esta magnifica pieza a -- lamento decirlo -- la paupérrima colección de arte de la residencia. Gracias.

APLAUSO de los invitados. Deveaux hace señas a Goma. Goma se acerca al trote.

DEVEAUX (CONT'D)
Por favor guarde esto en mi estudio, soldado.

GOMA
Si, Gobierno.

LUDDY
Nada mejor en plaza! Le puede volar el pico a un pavo a media milla con esa cosa...

Deveaux fuerza una sonrisa, Goma admira el rifle, cierra la caja y se apresura con ella hacia la residencia.

Fonseca estudia a Deveaux detrás de la espesa nube de humo azulado de su habano.

Una nueva tanda de fuegos es lanzada. Todos miran la lluvia verde y amarilla que cae en CAMARA LENTA MIENTRAS...

FUNDIMOS CON:

80 INT. RESIDENCIA, ESTUDIO - NOCHE TARDE 80

Deveaux en su escritorio, en pijamas, mojando la punta de un fino pincel en pequeñas botellas de esmalte, restaurando con sumo cuidado el uniforme tricolor del soldado de plomo de Goma.

Satisfecho, lo deposita a secar en el estante alto, junto con sus once otros compañeros.

81 EXT. RESIDENCIA, PARQUE - MAÑANA TEMPRANO 81

Nuambe y una NIÑA NATIVA rastrillan el césped. Goma cruza el parque a paso vivo.

TERRAZA

Deveaux de pie junto a la mesa de desayuno, sirviendo dos tazas de té. Goma sube los peldaños.

GOMA
Me mandó llamar, Gobierno?

DEVEAUX
Sí... Buen día, Goma.
(le ofrece una taza)
Té?

Goma la toma, huele el sospechoso contenido.

Deveaux sonríe, le agrega una cuchara de azúcar a la taza de Goma, luego se reclina en la balaustrada.

DEVEAUX (CONT'D)
Realmente recuerdas cuando éramos niños, Goma?

Goma revuelve su té -- exactamente como Deveaux.

GOMA
Buenos tiempos, Gobierno.

DEVEAUX
Sí...

Sorbe su té. Goma lo imita, no le gusta.

DEVEAUX (CONT'D)
Aquellos fueron los días más felices de mi vida.

Goma lucha con la noción, Deveaux sonríe.

Delafosse aparece fuera de su bungalow para regar sus plantas. Deveaux levanta una mano en saludo.

Goma aprovecha su distracción para vaciar su taza del otro lado de la balaustrada.

DEVEAUX (CONT'D)
Recuerdas cómo me llamabas cuando éramos niños?

Goma lo mira con ojos grandes. Deveaux toma otro sorbo de té, Goma pretende hacer otro tanto.

DEVEAUX (CONT'D)
Ton-ton… No recuerdas?
(sonríe)
No lograbas decir Gastón.

Goma rasca el fondo del barril de su memoria: le encantaría poder recordarlo; su deseo casi lo conjura.

GOMA
Ton-ton...

Terminan ambos riendo, Deveaux nota la taza de Goma vacía.

DEVEAUX
Mas té?

Goma sacude la cabeza vigorosamente.

DEVEAUX (CONT'D)
Me gustaría si pudieses volver a llamarme así.

GOMA
Si, Gobierno...
(voz baja)
Ton-ton.

Deveaux deposita las tazas en la mesa, mete la mano en el bolsillo, saca el soldado de Goma restaurado.

DEVEAUX
Este fue siempre tuyo a guardar para siempre... Le di ropas nuevas.

Goma lo inspecciona, ríe deleitado. Deveaux lo mira fijo hasta que Goma se pone serio.

DEVEAUX (CONT'D)
Fonseca... el Barón. Lo habías visto antes, no?
(Goma vacila)
Dónde?

GOMA
La máquina, Gobierno.

DEVEAUX
(perplejo)
El ferrocarril?

GOMA
El trae muchos prisioneros al jefe blanco en el Mayombe. Mata uno con su palo.

DEVEAUX
(pausa)
Tu viste al Barón matar a un hombre?

Goma lo mira fijo.

FLASH: WHACK! FONSECA ENTIERRA LA MASA DE SU BASTON EN EL CRANEO DEL INDÍGENA.

GOMA
Yo vi, Ton-Ton… Yo lo veo matar a este hombre.

Deveaux considera, entonces...

DEVEAUX
Necesito que te conviertas en mi mejor soldado, Goma… Puedes hacerlo?

GOMA
Si, yo hago esto, Ton-ton.
(pausa)
Cuantos tiempos?
(Deveaux frunce el ceño)
Bakongo son Bakongo, Ton-ton … Blanco, blanco.
(acaricia su soldado)
Yo gusto el uniforme de francés … Pero este uniforme es calor.

Algo parecido a vergüenza toma a Deveaux por sorpresa.

DEVEAUX
Entiendo.

GOMA
Un día no lo pongo más.

DEVEAUX
Claro...

Goma de pronto sonríe.

GOMA
Hoy, te ayudo… Ton-ton.

82 EXT. RIO CONGO, AEREO - DIA 82

Ni una arruga en el enorme espejo de agua; contiene el feliz reflejo del cielo más puro y azul. MIENTRAS RETROCEDEMOS, la proa del "L'AURORE DU CONGO" entra en el cuadro, cortando una ancha “V” invertida rio arriba.

NATIVOS DESNUDOS

Encaramados en altas plataformas de pesca, construidas con cañas de bambú en medio de la fuerte corriente, aclaman y saludan a la embarcación.

83 EXT. BARCO A VAPOR - DIA 83

Deveaux, Rosetti, Delafosse, Dubois y algunos notables que hemos visto antes, descansan contra la barandilla de babor -- la delegación oficial explorando la colonia. Goma forma parte de la escolta armada de una docena SOLDADOS.

Deveaux responde a los saludos de los nativos, provocando en sus filas una euforia casi peligrosa.

DELAFOSSE
No recomiendo que les devuelva el saludo, Señor… Los... inquieta.

Deveaux continua saludando.

DEVEAUX
Así me han dicho.

Deveaux le sonríe, recorta un habano y Delafosse aprovecha para elaborar.

DELAFOSSE
Bueno … Lo que pasa es que les envía un mensaje equivocado, ve usted, Señor?

DEVEAUX
Y qué mensaje es ese, Comandante?

DELAFOSSE
Que somos sus iguales, Excelencia … Nuestra superioridad les provee tranquilidad.

Deveaux enciende el habano con su Ronson. Pausa.

DEVEAUX
Cuánto hace que está usted en el servicio, Comandante?

Delafosse se cuadra -- un reflejo.

DELAFOSSE
Llegando a veintisiete años, Señor … Los últimos diez-y-ocho en Congo … Antes, Marruecos y Chad.

DEVEAUX
Una vida.

DELAFOSSE
Una buena vida, Señor. Así es.

Deveaux inhala su habano pensativo.

DEVEAUX
Vamos a perder esta colonia, Comandante … Posiblemente durante nuestra vida … Tratamos a esta gente peor que a perros y nos preguntamos porqué se esconden en los bosques cuando nos ven venir.
(MORE)

DEVEAUX (CONT'D)
Hasta el perro más fiel con el tiempo se revela si lo azotamos suficientes veces.

Deveaux saluda a un nuevo grupo de nativos en la costa.

DEVEAUX (CONT'D)
Soy consciente de que tal vez mi más bien romántica opinión de África no me aventaje, Comandante … Y hay mucho que podría aprender de su experiencia… Pero yo creo que todavía tenemos una buena oportunidad de dejar un legado en esta nación del que un día podamos sentirnos orgullosos … Una mano tendida en amistad no nos pondrá en menor estima con ellos que donde ya nos encontramos.

DELAFOSSE
No, Señor.

El tono de Deveaux no es sentencioso, pero Delafosse al cabo de un momento levanta su mano y saluda. Los nativos responden excitados. Delafosse no puede contener una sonrisa de puro placer. Deveaux inhala su habano y se ríen juntos.

Eva sale de su camarote, se recuesta en la baranda de popa. Deveaux se acerca.

EVA
Que día hermoso!

Deveaux le sonríe. Miran el río deslizarse por unos momentos. Loros ruidosos y monos compiten por atención en las copas de los enormes árboles de la ribera.

DEVEAUX
Estoy sumamente contento de que haya decidido acompañarnos.

EVA
Papa me amenazó con afeitarme la cabeza si rehusaba.

Deveaux estudia su abundante y brillante cabellera.

DEVEAUX
Esa es una idea!

Eva ríe. Un tanto demasiado efusiva, quizás.

EVA
Usted sabía que vendría.

Deveaux fuma su cigarro, estudiándola. Eva se sonroja.

EVA (CONT'D)
No?

DEVEAUX
Ambos lo sabíamos.

Se tornan otra vez hacia el río. Sus manos se tocan. Ninguno de los dos retira la suya.

VARIAS TOMAS, TARDE

Una manada de hipopótamos se asolea sobre un banco de arena.

El barco se desliza sin esfuerzo sobre al ancho río.

El rojo del sol poniente brilla sobre la tranquila superficie.

El motor a vapor golpea suavemente, con monotonía analgésica.

Con el mismo ritmo al que escapan las bocanadas de humo de sus chimeneas.

LENTO FUNDIDO A:

84 EXT. PUERTO DE LIRANGA - DIA 84

Deveaux encabeza la delegación desembarcando de la embarcación. Nativos vociferan excitados, vendiendo mercancías, comidas ó solo por curiosidad. Varias VIEJAS abanican a los visitantes blancos o barren el suelo delante de ellos con frondas.

Dubois emerge de la multitud agitado y acompañado por Goma y un GENDARME.

DUBOIS
No tenemos portadores, Comandante!
(Delafosse se le acerca)
Los que habíamos requisado se escondieron en el bosque por la noche.

Deveaux ayuda a Eva a bajar por el tablón de desembarque.

DEVEAUX
Porqué harían semejante cosa, me pregunto?

DUBOIS
(inocentemente)
Pretenden salarios!

DEVEAUX
Bueno, entre nosotros nadie es inválido. Podemos caminar!

Risas entre los delegados, pero los ánimos pronto suben cuando ven que Deveaux ya emprendió la marcha con Eva.

85 EXT. ESTACION FORESTIERE - TARDE 85

Deveaux, Eva, Rosetti, Delafosse, Cacavelli y el resto de la delegación esperan afuera de un grupo de chozas de aspecto rancio, colmadas de colmillos de elefante y tortas de caucho. Obviamente han caminado durante horas: todos están inmundos, empapados de sudor, espantando moscas.

Deveaux pausa junto a una docena de NATIVOS ENFERMOS acostados en el suelo en distintos estados de gravedad. Se vuelve hacia Cacavelli con gesto inquisitivo.

CACAVELLI
Gonorrea, la mayoría... Los granujas se contagian a propósito para evitar que se los reclute.

Deveaux nota que a varios de ellos se les ha amputado la mano derecha.

DEVEAUX
Así también pierden sus manos, Doctor? A propósito?

Cacavelli se encoge de hombros - Qué puede uno hacer?

Eva se arrodilla junto a una niña demacrada, le espanta las moscas que le caminan por la cara, furiosa.

EVA
En realidad, estos son los que tuvieron suerte... No es así, Doctor?! La mayoría de los que no cumplen con su cuota de caucho son simplemente asesinados y sus cuerpos abandonados a podrirse en la jungla!

DEVEAUX
Haga lo que pueda por ellos.

CACAVELLI
No hay mucho que pueda hacer, Gobernador...
(a la mirada tajante de Deveaux:)
Haré lo mejor que pueda, Señor. Pero no espere milagros.

Rosetti sale del edificio principal con una carta abierta en sus manos, seguido por un tropel de NIÑOS.

ROSETTI
El Vicegobernador Gentile fue llamado de urgencia a Faroumbala, Excelencia. Mando decir desde Bangui, si podría usted por favor tomar su lugar en un juicio capital que tiene la producción parada en casi toda su circunscripción.

Deveaux se torna a Cacavelli quien es incapaz de ocultar su apatía.

CACAVELLI
Voy a necesitar por lo menos dos días para ocuparme de esto.

DEVEAUX
Responda que estaré allí por la mañana, Secretario.

Rosetti se va por donde vino. Goma aparece con un puerco atado a una soga.

DELAFOSSE
(impresionado)
Buen hombre, Goma!

Goma encuentra los ojos de Deveaux, sonríe orgulloso.

DEVEAUX
Soldado, vea si puede solucionar el problema de los portadores para mañana… Ofrezca salarios correctos, comidas y mi agradecimiento personal para todo voluntario.

GOMA
Me ocupo, Gobierno.

86 EXT. CAMPAMENTO - NOCHE 86

El cerdo preparado gira en un asador improvisado. Delafosse, Cacavelli y los otros alrededor del fuego comen sobre hojas de plátano.

Eva, cuchillo en mano y luciendo más hermosa que nunca, en su estilo de muchachota sexy, corta y distribuye porciones y ordena a sus ayudantes nativos en perfecto Lingala -- esto mientras sostiene una riña de palabras con Cacavelli, quien bebe sin medida y obviamente disfruta irritarla. Escuchamos fragmentos: Cacavelli: “Purgatorio! esa si está buena y conveniente...!" Eva: “Razón es el enemigo de la fe,” y cosas por el estilo. Finalmente, Eva revolea los ojos, le lleva su cena a Deveaux que está escribiendo sobre una mesa de campaña afuera de su carpa.

DEVEAUX
El buen doctor le está haciendo la vida difícil?

EVA
(furiosa)
A veces me gustaría poder estrangular a ese hombre!

DEVEAUX
Tipo extraño... Aún no sé cómo catalogarlo.

EVA
Yo creo que simplemente su vida le aburre.

DEVEAUX
Bueno, entonces todavía hay esperanzas. Aburrimiento es señal de potencial no utilizado.

EVA
O simplemente estupidez!

Deveaux ríe, prueba el cerdo.

DEVEAUX
Uhmmm, mis cumplidos al chef … Usted no come?

EVA
He estado robando con los chicos de la parrilla.

DEVEAUX
Su padre piensa que usted ha estado demasiado tiempo en el Congo… Comienzo a ver a que se refiere.

Eva ríe. Deveaux sirve dos copas de vino.

EVA
Papá imagina que todo lo que me sucede es una calamidad.

DEVEAUX
Su padre desea su felicidad.

EVA
Yo soy feliz.

DEVEAUX
Creo que lo preocupa su futuro.

EVA
Quiere decir familia y todo eso?

DEVEAUX
Todo eso es importante para la mayoría de las mujeres.

EVA
Ser útil es importante también… Hay tanto que una mujer puede hacer en este país...

DEVEAUX
Así y todo… Lo preocupa...

EVA
Lo único que lo preocupa a mi padre es que aún no le he dado nietos.

DEVEAUX
Y?… Lo hará algún día?

EVA
(se encoge de hombros, luego - directa)
Me gustaría formar una familia... aquí.

DEVEAUX
(pausa)
No sé si yo ya serviría para eso...
(ella espera...)
Algo dentro de uno muere cuando se pierde un hijo.

Eva le toma la mano. Se sienten atraídos. Los ayudantes ríen -- probablemente por otra razón -- pero el hechizo se rompe.

ROSETTI
(acercándose)
Goma logró convencer a una docena de portadores para mañana, Señor!

DEVEAUX
Mire eso... Coma algo, Secretario.

ROSETTI
Debo ocuparme de las mulas también, Señor...

Eva desenvaina su cuchillo y amenaza el costillar de Rosetti.

EVA
No discutas con el Gobernador, bobo!

Rosetti levanta los brazos, la precede hacia la parrilla, prisionero.

87 EXT. JUN CIELO CARGADO. DIA 87

TRUENOS DISTANTES.

88 EXT. BANGUI - DIA 88

Un NATIVO atado con correas a una silla anclada a tierra, con un apretado nudo corredizo en su cuello. El otro extremo de la soga se encuentra atado a un fuerte árbol joven, doblado en dos, de forma que estira dramáticamente su pescuezo. De pie junto a él, un NATIVO MUSCULOSO sostiene un machete de aspecto letal.

Los nativos de la aldea observan serios mientras el cacique recita una letanía de acusaciones contra el reo en la silla. El acusado niega los cargos y suplica por su vida, pero la tensión de la soga le hace formular palabras ininteligibles - un espectáculo muy angustiante.

Deveaux preside desde la sombra de un toldo improvisado. Eva, Delafosse y Rosetti sentados a sus flancos. Finalmente, el cacique ha escuchado suficiente. Da una señal y el verdugo levanta el machete. Pájaros cantan en los árboles incongruentemente, niños juegan persiguiendo a un perros poca distancia.

Eva no puede morderse más los labios y explota entre sus dientes:

EVA
Vas a seguir sentado ahí sin hacer nada?!

DEVEAUX
(calmo:)
No puedes defender las tradiciones de esta gente con una mano y maldecirlas con la otra.

EVA
Tradiciones?!

DEVEAUX
Ese individuo mató a un hombre y violó a su hija … Fue enjuiciado y sentenciado por su tribu.

EVA
Pero … Esto es barbarismo!

Deveaux se mantiene inmutable. Eva se marcha en tromba. El cacique la mira, luego a Deveaux con aire inquisitivo. Deveaux extático, le mantiene la mirada un momento, entonces el cacique baja su bastón.

El machete del verdugo corta el aire con un silbido y la soga. Al enderezarse, el árbol desprende la cabeza del cuerpo.

Pequeñas gotas de sangre aterrizan en el uniforme blanco de Deveaux. Deveaux baja la vista.

89 EXT. CAMPAMENTO - NOCHE 89

Una fina llovizna cae sin cesar. Varias tiendas de campaña han sido montadas alrededor de una fogata. Goma distribuye comida a una docena de PORTADORES.

Soldados comen hormigas aladas que revolotean alrededor de las lamparas de aceite -- enormes alas y todo -- un manjar, a juzgar por su entusiasmo.

Enormes escarabajos negros pululan sobre un lavatorio improvisado, junto a la tienda de Deveaux. Deveaux se lava.

EVA (O.S.)
Tenias razón, me comporté como una tonta.

Deveaux no se vuelve. Eva permanece a unos pasos, manos en los bolsillos, arrepentida.

EVA (CONT'D)
No puedo tenerlo de las dos maneras, lo entiendo… Pero tenemos la obligación moral de--

Ahora nota que Deveaux la está mirando, divertido.

DEVEAUX
Y yo que creía que habías venido a decir que estabas arrepentida.

EVA
Si… Lo estoy… Diciendo... Pero si Papá fue capaz de lograr--

DEVEAUX
Tu padre tiene la altura moral. Dulac nos perdió eso con esta gente! No puedo recuperarla de la noche a la mañana!

ROSETTI (O.S.)
Excelencia!

Eva y Deveaux se vuelven, Rosetti se acerca de prisa.

ROSETTI (CONT'D)
Mejor viene a ver esto, Señor...

90 EXT. INCENDIO EN SELVA DE MONTAÑA - NOCHE 90

Ardiendo furiosamente a varios kilómetros de distancia. RETROCEDEMOS REVELANDO a Deveaux, Delafosse, Rosetti y Goma.

ROSETTI
La estación de Bongo diría yo.

Deveaux considera. Un poderoso relámpago ilumina las montañas.

DEVEAUX
Pida una audiencia con el Cacique Pongwe… Pero que él venga a nosotros.

ROSETTI
Entendido, Señor.

91 INT. TIENDA DE CAMPAÑA DE DEVEAUX - NOCHE 91

Deveaux entra. Tres soldados se pueden ver afuera, riendo en voz baja junto a una fogata. Deveaux cierra la entrada, se quita la camisa, recoge la lampara de aceite, saca el Ronson de su bolsillo.

EVA (O.S.)
No.

Deveaux se vuelve. Eva, su piel dorada bajo la luz temblorosa del encendedor, se encuentra de pie en el rincón, envuelta en una manta. Deveaux devuelve la lámpara a la mesa, sostiene la llama del encendedor junto a sus rostros. Deveaux alude con una señal a las voces de los soldados afuera.

EVA (CONT'D)
No me importa.

Le sostiene la mirada, Deveaux la besa, Eva responde con torpe urgencia. Deveaux apaga el encendedor y la recuesta suavemente en el catre. Hacen el amor. Eva se inquieta, aún deseosa pero insegura, luego, de pronto, dolor.

Deveaux se retiene, suave. Eva se esconde en sus brazos. El le levanta la cabeza para mirarla.

EVA (CONT'D)
Sí... Y qué?!

Deveaux la besa, ella lo abraza, ávida.

92 EXT. CAMPAMENTO - NOCHE 92

La fogata abraza el circulo de tiendas de campaña con su luz cálida y titubeante.

Las nubes se abren, revelando un cielo aterciopelado, colmado de estrellas.

93 INT. TIENDA DE CAMPAÑA DE DEVEAUX - MAS TARDE 93

Eva y Deveaux yacen desnudos uno en brazos del otro. Un trasfondo de ranas llena la noche.

EVA
Papá siempre dice que mi madre lo hacía feliz. Pero nunca me pudo explicar cómo.

Deveaux la mira.

DEVEAUX
Bueno, no es fácil decirlo con palabras… Viene de un sentimiento de... tenerlo todo.
(le acaricia la sien)
De no desear nada más.

EVA
Tenías eso con tu esposa?

DEVEAUX
(pausa)
Si... Lo teníamos.

EVA
(aceptándolo)
Ella era también francesa?

DEVEAUX
No, Margaret era inglesa... nos conocimos mientras ella estudiaba arte, en Paris. Tuvimos un hijo… Gabriel.

EVA
Y... cómo...?

DEVEAUX
Yo estaba en mision en Laos … Hace ya cinco años … Prefecto de un municipio Hmong, en las afueras de Vientiane. Una rebelión estallo--

EVA
La Guerre du Fou … Mi Dios, tu estuviste allí?

DEVEAUX
Si el infierno existe no puede ser mucho peor … Lideres rebeldes decapitados en plazas públicas, niños forzados a mirar … Cien mil nativos asesinados por nuestras fuerzas… Unos días antes de las navidades, alguien le metió fuego a nuestro hogar… Yo había salido... Mi hijo y mi mujer no.

Los ojos de Eva se han inundado de lágrimas.

EVA
Lo siento tanto...

Deveaux le mantiene la mirada, pensativo, luego deja que el monótono canto de las ranas los arrulle hasta dormir.

94 EXT. CAMPAMENTO, GRAN PLANO - DIA 94

El sol brilla alto en el cielo. Una vieja carcasa se Citroen sin motor montada en un fuerte tipoye descansa en un descampado. Un coro de CHICHARRAS ha reemplazado a las ranas y llena el aire del mediodía.

Un gran número de MOJEMBO -- orgullosa raza de nativos con anchas tobilleras rojas-- holgazanean alrededor.

La audiencia está teniendo lugar a la sombra de un frondoso árbol. MOSCAS zumban. Una hedionda cabeza de hipopótamo reposa en una bandeja. Una nativo espanta las moscas con una hoja de palma.

Deveaux, Eva, Rosetti, Delafosse, Dubois sentados en sillas plegadizas frente al CACIQUE PONGWE, un hombre imponente, con una medalla colgando del pecho de su chaqueta napoleónica varias tallas demasiado chicas para su masiva presencia. Su INTERPRETE, un hombre escueto con marcos de anteojos vacíos sobre su nariz perforada de pie junto al Jefe, sosteniendo sobre su cabeza un dañado parasol de mujer sobre el peinado real de Pongwe.

Pongwe frunce el ceño, se da palmadas en su propia prominente panza.

PONGWE
Mafuta menguhi!

Deveaux se torna hacia el intérprete, quien, inquieto, interpreta en un acento prácticamente incomprensible.

INTERPRETE
"Yo ad-miro y veo todo … Pe-ro lo que-mas-ad-miro más es el tra-bajo el gober-na-dor est-a hacien-do por la empresa de ci-vi-li-zacion..."

Deveaux asiente, mira a Eva por una traducción más franca.

EVA
El Jefe Pongwe piensa que para un poderoso comandante usted no posee suficiente grasa.

Deveaux se palpa el vientre, sonríe ampliamente a Pongwe.

DEVEAUX
(re cabeza de hipopótamo:)
Y, bien... Dígale al Jefe Pongwe que gracias a su muy bien pensado obsequio, pronto debería estar en camino a ser un gran jefe, igual a él.

Eva transmite el mensaje que provoca en Pongwe una estentórea y deliciosa carcajada.

DEVEAUX (CONT'D)
Ahora, pregúntele a su Excelencia, porqué sus hombre prendieron fuego a la Estación Forestiere?

Eva traduce. Dubois sigue el intercambio con preocupación. Pongwe escucha con las manos cruzadas sobre sus piernas, exactamente como Deveaux, luego lanza sus manos al aire y se dispara en una arenga, al final de la cual se levanta del trono y apunta un fuerte PEDO a Dubois. Luego se vuelve a sentar.

Un silencio incómodo. Deveaux se torna a Dubois...

DEVEAUX (CONT'D)
Y, bien, Capitán, no parece ser muy popular con nuestros amigos, los Mojembo.
(a Eva)
Porqué está el Jefe tan contrariado?

EVA
Cientos de mujeres y niños de su aldea están detenidos por la Forestiére … El Barón les exige imposibles rescates en marfil y caucho … Aldeas enteras han sido quemadas y saqueadas … Ganado expropiado … Su pueblo está muriendo de hambre y la policía no hace nada al respecto.

Deveaux lo mira de reojo a Dubois.

DEVEAUX
Dígale al Jefe que ya he comenzado a investigar estas alegaciones y que aquellos declarados culpables serán muy severamente castigados.

Dubois cambia de nalga en su asiento.

DEVEAUX
Y, otra vez, agradézcale al Jefe Pongwe por su muy apreciado obsequio.

Eva lo hace. Pongwe parece satisfecho. Deveaux se pone de pie y ofrece a Pongwe su reverencia. Los hombres de Pongwe se alistan para cargar el tipoye real, todo el tiempo evitando mirar al Jefe a los ojos.

Pongwe le bombea la mano a Deveaux varias veces, toma asiento en el Citroen y sin más es acarreado hacia el monte.

El intérprete se apresura a seguirlo, sosteniendo el parasol sobre Pongwe -- un gesto puramente simbólico, pues su sombra cae en cualquier parte, menos en la cabeza real.

DEVEAUX (CONT'D)
(re cabeza de hipopótamo:)
Ha hecho planes para la cena, Secretario?

ROSETTI
A dieta, Señor … Gracias por preguntar de todas maneras.

95 EXT. RIO CONGO - DIA 95

El barco a vapor navega río arriba, bajo un cielo azul.

96 EXT. BARCO - DIA (VARIAS PLANOS) 96

Un almuerzo de trabajo bajo el ondulante toldo de la cubierta de popa. Deveaux, Delafosse, Rosetti, varios DELEGADOS concentrados sobre documentos y legajos. Deveaux escucha con atención la exposición de uno de los delegados. Goma sigue la acción con interés desde su posición, a la sombra de la chimenea.

La atención de Deveaux se dirige a un mapa de la cuenca del Congo. Pasando, su mirada descubre a Eva observándolo desde el puente. Eva le sonríe y se aleja. Deveaux tiene una reacción tardía al cuadro sorprendente de Cacavelli enseñándole ajedrez a un AYUDANTE DE COCINA NEGRO -- inclusive riendo con el sujeto!

La Aurore navega tranquilamente hacia un cielo luminoso MIENTRAS NOSOTROS...

FUNDIMOS A:

97 EXT. RIO ARRIBA - OTRO DIA 97

La Aurore anclado en medio del río. Una armada de nativos lava la cubierta, cantando con brío.

98 EXT. SABANA - DIA 98

Majestuoso, interminable. Fonseca, a caballo, al frente de una columna de portadores transportando marfil. DOS AGENTES DE LA FORESTIERE lo escoltan, así como dos hermosas, altas JOVENES MUJERES HAUSA, también a caballo y vestidas con fulgurantes batas y turbantes. El lenguaje corporal indica claramente su concubinato con Fonseca.

ROSETTI

Observando la expedición a través de un par de gemelos, desde el otro lado de la planicie. Detrás de él se puede percibir a la delegación de Deveaux entrando en la...

99 EXT. ALDEA DE LIRANGA - TARDE 99

Chozas circulares con techos de paja, plantación de palmas de aceite.

Cacavelli y Eva examinan una larga fila de pacientes sufriendo de encefalitis letárgica -- muchos niños-- bajo el ojo atento del Jefe de la aldea. Deveaux se acerca entre las chozas, horrorizado por el enorme número de nativos postrados sobre trapos o camas de hojas.

DEVEAUX
Encefalitis?

Cacavelli asiente.

CACAVELLI
Nunca he visto semejante cantidad de casos juntos.

EVA
Puede ayudarlos?

CACAVELLI
Aquí no, me temo… La suramina que llevo se desperdiciaría en esta gente… La mayoría son casos avanzados ya en la segunda fase.

Deveaux manifiesta ignorancia.

CACAVELLI (CONT'D)
Requieren tryparsamide … Lo poco que tenemos de esa droga se halla almacenado en Brazzaville.

Fonseca y su convoy entran en la aldea. Fonseca apura su montura hasta donde se encuentra Deveaux. Las Hausa lo acompañan.

FONSECA
Bien, bien... Gobernador! Nunca esperé toparme con usted tan adentrado en el país!

DEVEAUX
Barón...

FONSECA
Su predecesor rara vez se alejaba de la residencia, mucho menos de las comodidades de la capital!
(se toca el sombrero para saludar a Eva)
Señorita Olsson.
(Eva se permite una sonrisa mecánica)
Se acabaron los días de holgazanear bajo el nuevo régimen, eh, Doctor?
(acaricia una de las Housa con la fusta)
Mi estación de Liranga está a solo una hora de aquí, Gobernador … Déjeme ofrecerle un poco de verdadera hospitalidad congolesa.

DEVEAUX
Me temo que aún tenemos trabajo aquí, Barón… Y una larga ruta de regreso… Buen día.

Retorna a la inspección. Fonseca sonríe ante el desprecio.

FONSECA
De acuerdo... Bueno... Tal vez en otra oportunidad.

Da vuelta su caballo y parte al galope. Las Hausa miran a Eva con una sonrisa críptica en los labios y siguen a Fonseca.

DEVEAUX
(a los nativos)
Díganle al Jefe que el gobierno quisiera poder transportar a los niños peor afectados a Brazzaville para ser tratados. Con su permiso, por supuesto.

Eva interpreta. Deveaux se vuelve y lanza una mirada oscura hacia Fonseca.

100 EXT. PRISION DE BODA - DIA 100

Varios soldados locales conducen a Deveaux y a la delegación oficial hacia la gruesa pared de un edificio manchado de humedad y óxido con un imponente portón de hierro. En un cartel sobre el mismo se lee:

"PENITENCIERE, BODA"

El DIRECTOR DE LA PRISION, un hombre enjuto vestido con un uniforme sucio de Capitán, intercambia tensos saludos con Deveaux en la entrada.

101 INT. PRISION DE BODA - DIA 101

CÁMARA SUBJETIVA. Pasando inmundas y colmadas celdas. Moscas por todos lados. Decenas de CONVICTOS con miradas inexpresivas detrás de barrotes -- algunas mujeres y niños.

Ahora TIRAMOS A DEVEAUX, avanzando por el dilapidado edificio con las manos detrás de la espalda, volteando a izquierda y derecha, con disgusto y furia montándole la presión por dentro. El Director, Rosetti, Delafosse, Cacavelli, Dubois y otros funcionarios tratan de seguirle el paso.

DEVEAUX
Cuantos prisioneros tiene detenidos aquí, Capitán?

DIRECTOR DE LA PRISION
El juez ha estado ausente, enfermo, casi tres meses, Excelencia.

Deveaux se detiene y se vuelve a punto de explotar de ira.

DIRECTOR DE LA PRISION (CONT'D)
Un poco más de...quinientos.

Los ojos de Deveaux caen en la mirada serena de un VIEJO CONVICTO encadenado, con poderoso torso y noble porte.

DIRECTOR DE LA PRISION (CONT'D)
Muchos, como ese, cometieron actos de traición...

DEVEAUX
Y los otros?

El Director titubea, incómodo.

ROSETTI
La mayoría de estos hombres están aquí por rehusar trabajar para la Forestiere, Señor.

DIRECTOR DE LA PRISION
Bueno, técnicamente...
(mira a Dubois)
En realidad, nosotros--

DEVEAUX
Libere a todos estos hombres, salvo los que han sido acusado de crímenes capitales.

DIRECTOR DE LA PRISION
Señor...?

DEVEAUX
Tiene un impedimento auditivo, Capitán?!

DIRECTOR DE LA PRISION
No, pero--

DEVEAUX
Entonces, hágalo.

Se marcha a las zancadas, seguido por Delafosse y Rosetti. Los presos lo miran alejarse inexpresivos.

DEVEAUX (CONT'D)
Zarpamos mañana a primera hora, Comandante. Ya vi lo suficiente.

102 EXT. SELVA DEL MAYOMBE - DIA 102

Un cielo cargado cuelga como una húmeda manta oscura sobre las montañas del Mayombe. Masas de cúmulos sombríos parecen hervir lentamente sobre el monótono verde de la selva.

Gradualmente, UNA LOCOMOTORA A VAPOR SE ESCUCHA ACERCARSE. Humo negro se eleva entre las copas de los altísimos árboles como el aliento oscuro de un monstruo invisible.

La CAMARA penetra por la cúpula de vegetación, encuadrando la misteriosa inmovilidad de la maleza en penumbras.

EL SONIDO MONTA hasta que una locomotora negra con una parrilla rojo furioso explota de las entrañas de la jungla. SOLDADOS armados con rifles viajan en su techo.

103 INT. VAGON DE FERROCARRIL - DIA 103

Cuatro cofres de madera y acero, con el escudo oficial del Tesoro Nacional de Francia, resisten el fuerte vaivén del tren atados con cadenas al centro de un vagón de pasajeros reservado.

Media docena de SOLDADOS y un OFICIAL BLANCO custodian la preciosa carga en un CHILLIDO ENSORDECEDOR de rieles y pistones.

Un INSPECTOR DEL TESORO, GILBERT, enjuto, nervioso y prisionero de un cuello almidonado, admira la vegetación desde la ventana abierta. Cambia miradas cansadas con un OFICIAL DEL TESORO a su cargo. El tren emite su SILBATO y una nube de VAPOR BLANCO invade el vagón.

104 EXT. LOCOMOTORA - DIA 104

El MAQUINISTA se asoma, tira la cadena del silbato y el tren de repente penetra en un túnel. NEGRO TOTAL.

105 EXT. SELVA DE MONTAÑA - MAS TARDE 105

El tren detenido GIME, RESOPLA y EMANA VAPOR. Un árbol caído atraviesa la vía. Una cuadrilla de nativos despejan el camino con machetes. El Inspector Gilbert, el Oficial del Tesoro y un OFICIAL DEL EJERCITO observan desde la sombra de la selva. El Inspector consulta su reloj. El árbol es finalmente arrastrado a un costado. Todos vuelven al tren. El Maquinista hace sonar el silbato y la locomotora pone una vez más el convoy en movimiento.

106 EXT. FIN DE LA VIA DE FERROCARRIL - MAS TARDE 106

Un claro en la jungla. Bolsas de tierra amortiguan una gruesa viga de madera marcando el fin de los rieles. Silencio, excepto por lo que suena como miles de alfileres rebotando sobre mármol.

Goma y NUEVE SOLDADOS retienen cuatro mulas de carga. Un cartel escrito con tiza dice: "Km. 205". Delafosse y un OFICIAL aguardan bajo tipoyes, chorreando transpiración y espantando mosquitos. Tres docenas de PORTADORES esperan en cuclillas alrededor de ellos.

GOMA

Murmura dulcemente a las mulas nerviosas. Se vuelve con aprehensión y la CAMARA REVELA una legión de trabajadores instalando rieles, extendiéndose hasta donde llega la vista. Un escalofrío le corre por sus huesos. Un lejano SILBATO DE TREN lo rescata de su pesadilla.

107 EXT. PISTA EN LA JUNGLA - DIA 107

UNA MANADA DE MONOS galopan sobre las copas de árboles, a cuarenta metros de altura. Vuelan mágicamente sobre el tren que corre por el trecho reclamado por el ferrocarril debajo.

CON LA LOCOMOTORA

El maquinista hace sonar el silbato de vapor.

108 INT. VAGON DEL ORO - DIA 108

El Inspector y el Oficial sacan sus cabezas por la ventana. Maleza y helechos les azotan los rostros. Reculan.

109 EXT. FIN DEL LAS VIAS - MISMO MOMENTO 109

EL SILBATO DEL TREN SE ACERCA. Delafosse desciende de su tipoye, se dirige hacia las vías, abotonándose el uniforme. Goma y los soldados acercan las mulas.

TOMA AEREA

El tren serpentea a través de la jungla, como un juguete humeante.

110 EXT. FIN DE LAS VIAS - MOMENTOS DESPUES 110

La locomotora surge de la jungla, desacelerando, lentamente viene a detenerse en una nube de vapor y el AGUDO AGONIZAR de frenos de acero. Goma controla las inquietas mulas.

El Oficial del Ejercito se apea del tren, se da la mano con Delafosse. El Inspector Gilbert lo sigue, espantando mosquitos con su Panamá manchado de sudor con polvo rojo. Todos chorrean transpiración.

OFICIAL DEL EJERCITO
Inspector Dominique Gilbert, del Tesoro Nacional, Comandante.

Delafosse saluda.

DELAFOSSE
Bienvenido, Señor.

Se estrechan la mano. Goma acerca las mulas, mira al cielo cargado, inmediatamente seguido de un pesado y largo TRUENO.

DELAFOSSE (CONT'D)
Buen viaje, Inspector?

INSPECTOR GILBERT
(re cartel del Km 205:)
Once horas para esto?! El Expreso de Oriente no es.

DELAFOSSE
Bueno, trataremos de que el resto de su viaje sea más confortable, Señor.

Gilbert avanza, luchando contra los mosquitos.

INSPECTOR GILBERT
Así lo espero...

111 EXT. SENDA EN LA JUNGLA - HORAS DESPUES 111

LLUVIA TORRENCIAL. Gilbert y el Oficial del Tesoro se aferran a sus inestables tipoyes. Los portadores avanzan muy arduamente, enterrados hasta las rodillas en barro espeso. Delafosse, en el tipoye de punta, se vuelve mortificado.

Goma sigue con el oro. Los soldados cierran la retaguardia.

FUNDIDO CON:

112 INT. RESIDENCIA DEL GOBERNADOR, BIBLIOTECA - NOCHE 112

LLUVIA TUPIDA TAMBOREA SOBRE LOS TECHOS. Agua gotea en un balde sobre la mesa de billar. Deveaux cierra el expediente que ha estado leyendo a la luz de la lampara, sube la escalera rodante, lo devuelve a su lugar, frustrado.

Su atención ahora cae sobre el lomo de un volumen en la última estantería. Letras doradas dicen: ENCICLOPEDIA DE DEIDADES GRIEGAS. Esto le dice algo.

FLASH: ROSETTI HABLANDO CON DEVEAUX EN EL PARQUE UNA NOCHE.

ROSETTI
...no dejaba de balbucear...

FLASH: DULAC EN SU LECHO DE MUERTE, SUS LABIOS DICIENDO...

DEVEAUX (V.O.)
Tha-na-tos...!

RETORNO A LA ESCENA:

Deveaux toma el pesado tomo, se abre directamente en la “T,” marcado por otro fino expediente rojo. Lo extrae revelando la ilustración de la página: "Thanatos, Dios de la muerte."

Deveaux desciende de prisa, extiende los documentos en el expediente sobre la mesa de billar, lee, pasmado por el hallazgo. PUSH.

113 EXT. UNA LUNA LLENA - NOCHE 113

Corriendo detrás de nubes bajas sobre el Mayombe. Ha dejado de llover.

REVELAR

El convoy de Delafosse cruzando un río en una balsa operada por cable. La fantasmal luz de la luna lava todo a blanco y negro.

EN LA BALSA

Los soldados tiran del aparejo de cuerda y poleas, CANTANDO en voz baja. Goma mantiene la primera mula cegada con su chaqueta.

FUNDIDO CON:

114 INT. RESIDENCIA, ESTUDIO - DIA 114

Deveaux de pie en la terraza, revolviendo lentamente una taza de té, observando a Djo puliendo el Renault en aparente dialogo con el automóvil.

REVELAMOS

Cacavelli leyendo el expediente rojo sobre el escritorio de Deveaux. Lo cierra con irritación.

CACAVELLI
Siempre supe que tarde ó temprano esta mierda me alcanzaría.

Se sirve un coñac. Deveaux regresa al estudio lentamente.

DEVEAUX
Podría haber denunciado la muerte, Doctor… Podría haber denunciado todo este sórdido negocio.

CACAVELLI
(una risotada sardónica)
A quién?! A Dulac?! Al Barón le pagaban 5,000 francos por cada hombre entregado en buena salud al Congo Ocean … Y eso se lo repartía con el Gobernador!

DEVEAUX
Después de su tajada...

CACAVELLI
Alguien debía firmar el condenado certificado de salud, no?!

Su sarcasmo deja frío a Deveaux.

DEVEAUX
Condenado es la justa palabra, Doctor… La mayoría de esos hombres nunca regresaron a sus casas.

CACAVELLI
Más de veinte mil nativos han perdido su vida en ese maldito ferrocarril! No pretenda que a Francia le importó un comino, mientras los rieles avanzaran!
(pausa)
Que diferencia puede hacer un negro muerto más?

DEVEAUX
Ese hombre fue asesinado, Doctor … Y eso hace toda la diferencia del mundo.

CACAVELLI
Si, supongo que los otros veinte mil murieron de causas naturales...

Esta es difícil de tragar; Deveaux se mira las manos.

CACAVELLI (CONT'D)
Somos todos parte de la misma hipocresía, Gobernador...
(se manda el coñac)
Estoy arrestado?

Cuando Rosetti irrumpe con urgencia.

ROSETTI
Un observador localizó el convoy a una hora de distancia, Señor!

Deveaux asiente en silencio.

Rosetti se da cuenta que está parado en el ojo de una tormenta, da media vuelta. Deveaux recoge su casco para seguirlo, mira a Cacavelli.

DEVEAUX
Es el Barón el que me interesa, Doctor. Testifique contra él y recomendaré clemencia para usted.

Se marcha a paso vivo. Cacavelli llama tras él.

CACAVELLI
Claro... Al Barón le darán un tirón de orejas y dónde quedaría parado yo. Peor que muerto! Que interés tendría esa opción para mí?!

Deveaux sigue su camino. Cacavelli se manda otro coñac, hablándose a sí mismo, golpea el vaso en la mesa y...

CORTE SONORO COINCIDE CON:

115 EXT. SENDERO EN LA SELVA - DIA 115

UN TREMENDO TRUENO EXPLOTA sobre Delafosse, Inspector Gilbert y los dos oficiales bamboleándose sobre sus tipoyes. Mojados hasta los huesos, sucios, exhaustos, maldiciendo los cielos negros.

Goma dirige las mulas con el oro, flanqueadas por los soldados. PERROS LADRAN, aparecen NIÑOS -- como aves de mar anunciando tierra.

116 EXT. PUERTO DE BRAZZAVILLE - MAS TARDE 116

Deveaux, Rosetti, Legat y el resto del contingente de bienvenida esperan bajo una fina llovizna. LOS MUNGUNGUS llenan el vacío. Comunican la llegada del convoy. El Botafogo se mece en la marea.

El convoy cubierto de barro finalmente emerge del bosque. Al frente Goma con el oro sobre las mulas.

La multitud de COLONOS aplaude, los nativos CANTAN, se convulsionan y bailan. Eva y Olsson sostienen a Ampeti en brazos para que pueda ver.

Los portadores bajan los tipoyes y los blancos tocan tierra firme.

DEVEAUX
Bienvenido, Comandante.

DELAFOSSE
Señor...

El Inspector Gilbert se hace camino al frente del contingente, se pone el monóculo.

INSPECTOR GILBERT
Dominique Gilbert, Excelencia.

Deveaux le toma su mano insistente.

DEVEAUX
Inspector... Este es el Sr. Legat … De la compañía naviera.

LEGAT
Tuvo un viaje placentero, Inspector?

INSPECTOR GILBERT
Placentero sería ir muy lejos, pero contento de haber llegado con el oro intacto.

Deveaux se vuelve a Goma.

DEVEAUX
Soldado, encárguese de que el oro sea cargado de inmediato en la bodega del barco.

GOMA
(en atención)
Me en-cargo, Gobierno!

Se apresura a ordenar a los soldados cargar los cofres al Botafogo. Los soldados resienten recibir ordenes de un Bakongo y se nota. Goma ignora sus protestas y los cofres suben uno tras otro a la bodega del barco. RELAMPAGOS iluminan el cielo en la distancia.

DEVEAUX
(mira a los cielos)
Comandante, haga lo que tiene que hacer antes de que comience a diluviar.

Uno de los soldados deja caer un lado de unos de los cofres. Golpea el muelle con un SONIDO DE MONEDAS. Los presenten intercambian miradas.

DELAFOSSE
Soldado Goma, de Boulima!

Goma rompe filas, Rosetti extrae dos barras de sargento de una pequeña caja. Deveaux se las prende a los orgullosos hombros de Goma.

DEVEAUX
Por la autoridad que me ha sido concedida, hoy elevo al soldado Goma de Boulima, al grado de Sargento Segundo del Ejercito! Viva Francia!
(sonríe, en vos baja:)
El Jefe Bantú estaría muy satisfecho.

Los ojos de Goma brillan de emoción. Los Nativos aplauden con entusiasmo. Olsson y Eva también. El resto de los Colonos con algo de incertidumbre. Goma sonríe de oreja a oreja.

Dubois cambia miradas con DOS GUARDIAS DE LA FORESTIERE que hemos notado antes en el séquito de Fonseca.

Cacavelli se acerca a Olsson.

CACAVELLI
Orgulloso de su muchacho, Reverendo?

OLSSON
Hoy, Doctor, orgulloso del Congo.

Deveaux se dirige a los presentes.

DEVEAUX
Es con la total convicción y confianza de que cumplirá su deber con ejemplar dedicación y responsabilidad, que confío la custodia y seguridad de los fondos de desarrollo del Alto Chari para el año 1924, al sargento Goma de la aldea de Boulima.

FUERTE APLAUSO.

Los Mandara observan desde una colina, manos cruzadas sobre sus cabezas, vientres hacia adelante, como niños ultra-desarrollados.

Gilbert se inclina hacia Deveaux.

INSPECTOR GILBERT
Está seguro de lo que hace, Gobernador?

Deveaux lo mira pero no le responde, asiente a Delafosse.

DELAFOSSE
Sargento...

Goma se CUADRA. Delafosse le entrega una llave.

DELAFOSSE (CONT'D)
Esta es la llave de la bodega, Sargento … no le abrirá a nadie -- nadie! -- hasta ser relevado de sus deberes por la mañana.

GOMA
No, Comandante.

DELAFOSSE
(señala a Dubois)
Capitán Dubois está dejando seis de sus hombres bajo sus enteras órdenes.

Dubois indica a seis GENDARMES negros tomar posiciones detrás de Goma, reprimiendo severamente a uno que no se mueve suficientemente rápido.

Goma lo mira a Deveaux con mezcla de orgullo y preocupación. Delafosse cuelga un silbato alrededor del cuello de Goma.

DELAFOSSE (CONT'D)
En caso de emergencia este silbato le servirá para dar la alarma... Comprendido, Sargento?

Goma se vuelve hacia Deveaux.

GOMA
(voz baja:)
Guardo oro del gobierno, Ton-ton?

DEVEAUX
Cuento contigo.

Goma ve a Ampeti, Olsson y Eva en la multitud.

GOMA
Yo guardo bien, Ton-ton.

DEVEAUX
No tengo duda, Sargento.

Goma mira a Delafosse asiente enfáticamente.

DELAFOSSE
Bien.

Lo saluda. Goma le devuelve la venia. Goma ordena a los primeros cuatro gendarmes tomar posiciones a lo largo del muelle y a los otros dos que lo sigan a bordo del Botafogo. Los ubica en cubierta, junto a la puerta de la bodega. Luego entra en la bodega, cierra la puerta detrás de sí. SE ESCUCHA LA CERRADURA SIENDO CERRADA.

Deveaux observa a los dos Guardias de la Forestiere dejar el embarcadero rápidamente.

117 INT. BODEGA DEL BOTAFOGO - DIA 117

Goma detrás de la pesada puerta. El eco de la marea golpeando suavemente el casco retumba en la bodega del barco.

Una lámpara de tormenta cuelga del techo de la bodega. Un poco más de luz viene de una portilla. Los cofres de oro se encuentran en el medio de la bodega.

Un espejo rajado sostenido por dos clavos doblados. Goma se acerca, mira orgulloso al reflejo de sus galones de sargento en los hombros, cuelga la llave en uno de los clavos..

De un barril de agua saca un cucharón y toma varios tragos, se pone su rifle de servicio al hombro, mira por la portilla.

EXT. EMBARCADERO - DIA

LLUVIA comienza a caer, la multitud se dispersa. Olsson y Eva ayudan a Ampeti a subir al Renault.

Deveaux hace un aparte con Delafosse.

DEVEAUX
Comandante, ponga una docena de hombres en el camino de acceso... Deben intervenir solo en caso de emergencia… Es esencial que el Sargento Goma sea percibido como a cargo de esta misión.

DELAFOSSE
Entiendo, Señor.

Delafosse se marcha con sus hombres en el camión militar. Deveaux sube al Renault y parten.

118 EXT. PUERTO - OCASO 118

El Botafogo rebota lentamente contra el borde del muelle. El Sol se pone -- una bruma color malva desciende sobre el puerto. RELAMPAGOS iluminan el horizonte.

GOMA

Mira por la portilla, sus ojos líquidos bien abiertos CUANDO...

FUNDIMOS LENTAMENTE
A:

119 EXT. RESIDENCIA DEL GOBERNADOR, LARGO - NOCHE 119

Ha cesado de llover. Relámpagos iluminan el cielo en la distancia.

OLSSON (O.S.)
Interesante lectura, Excelencia.
Pero todo lo que tiene es la palabra
de un hombre negro.

120 INT. BIBLIOTECA - NOCHE 120

Deveaux tiene la mirada perdida en las montañas.

DEVEAUX
Suficiente para mí, Reverendo...

Olsson cierra el expediente rojo.

OLSSON
No lo dudo, pero--

Deveaux toma el expediente, lo lanza contra la mesa..

DEVEAUX
Setecientos cincuenta y dos hombres
fueron vendidos al Congo Ocean durante
el mes de Mayo solamente! Uno fue
asesinado por mano del mismo Barón!
El testimonio de Goma coincide
perfectamente con el testimonio
escrito de Dulac.

OLSSON
Las notas de un muerto y la palabra de
un indígena analfabeto.

DEVEAUX
Dulac fue asesinado! Estaba por
exponer los crímenes de Fonseca y fue
asesinado!

OLSSON
El Barón estaba en Leopoldville la noche que el Gobernador Dulac murió, hijo… Ese es un hecho establecido.

DEVEAUX
Eso solo podría probar que no disparó el arma.

OLSSON
Aún así… Sin el testimonio del Doctor dudo que pueda probar nada en una corte de blancos, Excelencia. Creo que usted también lo sabe...

Deveaux lo sabe. Se vuelve hacia la terraza frustrado, cuando un INTERMINABLE RELÁMPAGO quiebra la oscuridad, seguido de un poderoso TRUENO.

CORTE COINCIDENTE A:

121 EXT. PUERTO DE BRAZZAVILLE - NOCHE 121

El mismo destello de RELÁMPAGO interminable inunda el puerto, revelando al Botafogo en curioso detalle.

122 EXT. PLAYA, PANORAMICO - NOCHE 122

El RETUMBAR DEL TRUENO alcanza la playa donde la fogata del hechicero quema un agujero en la pantalla oscura.

EL HECHICERO

Manos en su cintura, fuera de su cobertizo -- su mirada blanca fija. Levanta sus brazos al cielo como quien ordena la gruesa cortina de lluvia que ahora comienza a caer.

123 INT. BODEGA DEL BOTAFOGO - MISMO MOMENTO 123

Goma mira por la portilla. La noche eléctrica ilumina su rostro preocupado. CARCAJADAS, RETINTIN DE BOTELLAS vienen del muelle.

SU PUNTO DE VISTA A TRAVES DE LA PORTILLA: LOS GENDARMES EN CUBIERTA SE MIRAN CON APRENSION.

Goma mira más lejos, abre la portilla, enojado.

GOMA
Kumbuka etu madaraka! Gambasi!
Recuerden sus responsabilidades!

124 EXT. MUELLE - NOCHE 124

Los cuatro gendarmes dentro del cobertizo de guardia RIEN. Uno pasa una botella.

PRIMER GENDARME
Nywa, Goma! Dhahabu mzungu matata!
Bebe, Goma! Oro es problema de blancos!

Eso causa carcajadas aún más fuertes. Goma les grita por la portilla, furioso.

GOMA
Sambo kuwa kiaskari! Ninyi kuwa adhabu!
Compórtense como soldados! Serán castigados!

125 INT. BODEGA DEL BOTAFOGO - CONTINUADO 125

Goma cierra la portilla con fuerza.

GOMA
Mpumbavu!
Estúpidos!

Levanta su rifle, comienza a marchar alrededor de los cofres, ordenándose coraje: uno, dos, uno, dos! UN TRUENO EXPLOSIVO lo silencia.

126 EXT. MUELLE, TOMA AMPLIA - CONTINUADO 126

Un monstruoso RAYO de tres puntas electrifica la noche, muelle, almacén, cobertizo. Mas TRUENOS unos tras otros se suceden, suenan como árboles cayendo. La Naturaleza desencadenada. Grandiosa, aterradora.

127 EXT. PLAYA - MISMO MOMENTO 127

El Hechicero fuera de su choza con una serpiente en cada mano, brazos elevados el cielo desencadenado -- como ordenando los rayos que ahora caen sobre su playa.

128 EXT. MUELLE - NOCHE 128

Una fuerte ráfaga de viento abofetea y arranca las lonas que cubren el cobertizo de los gendarmes. Los gendarmes se mudan riendo al más solido almacén. UNA BOTELLA ESTALLA. Uno de los gendarmes llama hacia el barco.

SEGUNDO GENDARME
Ishi amka, Goma!
No te quedes dormido, Goma!

Ríen.

EXT. CUBIERTA DEL BOTAFOGO, CONTINUADO

Los dos gendarmes abandonan el barco a la carrera.

129 INT. BODEGA DEL BOTAFOGO - NOCHE 129

Goma escucha los pasos, se apresura a la portilla. Un pesado barril rueda peligrosamente de un estante.

GOMA
(furioso)
Smejali gombi sankuy! Jalmili!
Vuelvan aquí! es una orden!

Los dos gendarmes se suman a los otros, riendo. Las amarras del Botafogo CRUGEN bajo una enorme fuerza invisible.

Goma toma el silbato que cuelga de su cuello, considera, mira a los cofres deslizándose por el piso, finalmente sopla el silbato con todas sus fuerzas.

130 EXT. MUELLE - NOCHE 130

Desechos vuelan hacia la ribera. Las PITADAS DEL SILBATO son ahogadas por el VIENTO.

INT. BODEGA DEL BOTAFOGO - NOCHE

Goma grita por la portilla.

GOMA
Jambo! JAMBO!
Socorro! Socorro!
TON-TON!

Sopla el silbato más fuerte, una y otra vez.

De repente, el viento deja de soplar. Las lonas cuelgan muertas. Un perro raquítico cruza el muelle.

131 INT. BODEGA DEL BOTAFOGO - NOCHE 131

Goma mira por la portilla. Perplejo. Temeroso.

132 EXT. PLAYA - NOCHE 132

El Hechicero canturrea. Las TRES FRASES, como si murmurase a las serpientes de sus puños, ojos vidriosos, expectativo.

133 INT. BODEGA DEL BOTAFOGO - NOCHE 133

Goma escucha. Un sonido retumbante, sofocado se acerca. Goma cierra la portilla, temeroso.

134 EXT. PUERO, PANORAMA - NOCHE 134

Cuando un fantástico RELÁMPAGO expone las nubes fugitivas Y AHORA...

135 EXT. MUELLE- NOCHE 135

EL HURACAN golpea con fuerza inimaginable. Volando ventanas, levantando techos. LLUVIA cae en cortinas. Granizo del tamaño de pelotas de golf rebotan incesantemente, rompiendo vidrios, abollando metales. Arboles comban en ángulos imposibles. El Botafogo se inclina profundamente.

136 INT. BODEGA DEL BOTAFOGO - NOCHE 136

Goma es arrojado contra una pared. Toma la llave del espejo, el barril cae del estante, dejándolo sin sentido. La llave se desliza hacia una esquina.

137 EXT. MUELLE - NOCHE 137

El Botafogo rebota violentamente contra el muelle. El viento lo empuja en dirección opuesta, rompiendo las amarras con tal violencia que el latigazo de la gruesa soga destruye el cobertizo en pedazos. El último gendarme huye hacia la noche.

138 INT. BODEGA DEL BOTAFOGO - NOCHE 138

Goma inconsciente.

139 EXT. PUERTO, PANORAMICO - NOCHE 139

Infierno en Tierra. RELAMPAGOS iluminan el bosque hasta sus confines.

140 EXT. PLAYA - MISMO MOMENTO 140

El Hechicero en el reverbero del relámpago, gira -- en trance. Las serpientes mordiendo su cuello, una de cada lado, giran con él, como los rayos de una rueda.

141 EXT. PUERTO - NOCHE 141

EL huracán en toda su furia. Arboles desarraigados y escombros vuelan como hojas hacia el río. El pequeño barco a vapor rebota contra el muelle, rompe su última atadura, deriva, liviano como un bote de papel.

142 INT. BODEGA DEL BOTAFOGO - NOCHE 142

La lámpara de tormenta se bambolea sin ton ni son. Los cofres se deslizan sobre el piso con un denso CASCABELEAR DE MONEDAS.

Goma rebota contra la pared. Una TRUENO EXPLOSIVO lo despierta. Manotea buscando la llave, no la encuentra, se levanta y se tambalea hacia la puerta, sacude el picaporte inútilmente.

El barco se sacude, la llave se desliza al centro, Goma la logra atrapar, se apura a abrir la cerradura. La puerta se abre y un golpe de viento y agua lo golpea hacia un lado, volando el techo de la bodega. RELAMPAGOS y LLUVIA inundan la bodega.

Goma grita aterrorizado, se fuerza a salir al...

143 EXT. CUBIERTA DEL BOTAFOGO - CONTINUADO 143

Goma se aferra a los rieles. Su piel negra reluce con cada nuevo relámpago. Se mueve hacia la popa, apercibiendo con horror que el barco está a la deriva -- el muelle no se ve por ninguna parte. Enormes OLAS EXPLOTAN por las galerías, barriendo todo en su paso.

Goma exclama a los Cielos pero no escuchamos ni una palabra sobre el rugido incesante de la tormenta. El barco retrocede, las paletas de la rueda estallan en pedazos. Goma es arrojado a través de la cubierta como un peso muerto. Apenas logra aferrarse a sogas sueltas. Una nuevo flash de RELAMPAGO ilumina sus ojos aterrados.

SU PUNTO DE VISTA: LAS CATARATAS DE LIVINGSTONE ACERCANDOSE INEXORABLE Y RÁPIDAMENTE CUANDO AL BARCO SE LO CHUPA LA CORRIENTE.

Goma se agarra a la baranda de popa, de repente calmo -- esta es la voluntad de Dios.

PANORAMICO: EL BARCO CAE EN LA CATARATA

GOMA EN LA CUBIERTA

Cara relajada. Se prepara para lo inevitable, en paz consigo mismo.

GOMA
Bendíceme, Tata.

Estamos leyendo labios; un TRUENO MONSTRUOSO explota sobre nuestras cabezas y el barco se inclina a estribor y cae en la luminosa y rugiente cascada. Goma salta FUERA DEL CUADRO. Las nubes corriendo como fantasmas Y NOSOTROS...

VAMOS A NEGRO Y CORTE A:

144 EXT. EL RIO CONGO, PANORAMICO - ALBA 144

El cielo está sin nubes y por lo tanto no azul. Una especie luz de luna primordial flota como gasa sobre un horizonte indefinido.

145 EXT. PLAYA - MISMO MOMENTO 145

Un PERRO duerme a la entrada de lo que queda del cobertizo del Hechicero. UN SONIDO DISTANTE se escucha. Hueco, indefinido -- calidad casi vocal. Viento, tal vez. El perro levanta la cabeza y deja escapar un ladrido tentativo.

146 INT. CHOZA DEL HECHICERO - CONTINUADO 146

El Hechicero. Durmiendo con sus ojos cegados parcialmente abiertos. El SONIDO VOCAL se escucha otra vez, el Hechicero se despierta.

LO SACAMOS de su choza, todo oídos, alerta, camina por la playa hacia la orilla del río, donde comienza a entonar en voz baja el canturreo de siempre.

Su muchacho señala hacia el río y le dice algo, luego comienza a batir el tam-tam.

147 EXT. RESIDENCIA DEL GOBERNADOR - MISMO MOMENTO 147

Un NATIVO de la residencia responde al batir lejano en otro tam-tam.

148 INT. CHOZA DE AMPETI - MISMO MOMENTO 148

La sacamos de las sombras de su choza hasta su puerta amarilla.

149 INT. BUNGALOW DE ROSETTI - MISMO MOMENTO 149

Rosetti se acerca a su ventana, intrigado. Algo está ocurriendo -- nativos corren excitados a través del parque. Rosetti deja su bungalow -- un buen número de árboles han sido tumbados por el huracán. Se apresura hacia la residencia, metiéndose la camisa dentro del pantalón. Delafosse se le une.

DELAFOSSE
Qué es este alboroto?

ROSETTI
No estoy seguro aún, Comandante...

150 EXT. TERRAZA DE LA RESIDENCIA - CONTINUADO 150

Rosetti y Delafosse suben los peldaños de prisa, Rosetti quita la cobertura del telescopio, mira a través del mismo cuando Deveaux sale de la residencia, se aprecia la devastación.

DEVEAUX
Comandante, despache algunos hombres al puerto para informar sobre el estado del barco.

DELAFOSSE
De inmediato, Señor.

Se marcha a toda velocidad. Rosetti se retira del telescopio, sin palabras.

ROSETTI
Señor...buen... Mejor eche una mirada usted mismo. La isla … Debajo de las cataratas.

Intrigado, Deveaux acerca su ojo al lente del telescopio.

VISTA A TRAVES DEL TELESCOPIO:

Encuentra las cataratas -- volcándose silenciosamente al vacío -- se detiene en una minúscula isla -- poco más que una roca chata de unos doscientos metros cuadrados de superficie -- inmediatamente después de la cascada.

La lente enfoca a Goma, de pie junto a la ruina del Botafogo, impotente, desamparado. Encuadrado por el flujo del río, parece estar navegando río arriba.

Deveaux se aparta del ocular, pálido como un cadáver.

151 EXT. MISION - DIA 151

Leti corre sin aliento a través de pavos que cacarean alarmados.

LETI
Goma anguka katika Congo-mto, Tata!

Olsson y Eva reparan el techo de la misión.

LETI (CONT'D) (CONT'D)
Goma isango olumo dingai!

Olsson presta atención a los tam-tam, deja sus herramientas, desciende rápidamente.

152 EXT. MAIZAL, LARGO - DIA 152

La motocicleta de Olsson corta a través de la plantación de maíz (DERECHA A IZQUIERDA). Eva conduce, Olsson atrás.

153 EXT. ACANTILADO CON VISTA AL RÍO - DIA 153

Deveaux, Rosetti, Delafosse, Cacavelli, Gilbert, Legat y varios SOLDADOS observan desde el borde del precipicio. Una numerosa e inquieta MULTITUD DE NATIVOS se ha concentrado en la playa debajo. Delafosse le pasa a Deveaux un par de prismáticos.

LO QUE VE:

La isla entrando en foco. Goma camina sobre el parche de piedra con aparente indiferencia por su situación.

REGRESO AL ACANTILADO:

Deveaux se vuelve al escuchar llegar a Eva y Olsson en la motocicleta.

DEVEAUX
Haga venir al Jefe de Policía, Comandante. Quiero llegar al fondo de lo que aconteció anoche.

DELAFOSSE
Ya mismo, Señor.

Ordena dos soldados de escolta y parten en el camión militar. Olsson y Eva se acercan.

DEVEAUX
Reverendo...

Eva se acerca al precipicio, mira hacia la isla.

EVA
Qué pasó?

Deveaux le pasa los prismáticos, Eva los apunta a la playa. Deveaux le corrige la dirección apuntándolos a la isla.

PUNTO DE VISTA DE EVA A TRAVES DE LOS GEMELOS:

Goma se sienta sobre los restos del barco hundido, abatido.

RETORNO A LA ESCENA:

Eva deja escapar un suspiro de alarma, le pasa los prismáticos a Olsson.

PUNTO DE VISTA DE OLSSON:

Goma alza la vista, parece estar mirando directamente a CAMARA.

OLSSON (V.O.)
Dios mío, hijo...

154 EXT. GOMA EN LA ISLA 154

ES LA PRIMERA VEZ QUE ESTAMOS CON GOMA EN LA ISLA. EL RUGIR DE LA CASCADA SATURA LA PISTA SONORA. Subraya la imposibilidad de acceso. Sostenemos la toma cuatro eternos segundos antes que Goma abra la boca y emita un grito de frustración, prácticamente mudo bajo el estruendo del agua.

155 EXT. PRECIPICIO - DIA 155

Olsson observa a través de los prismáticos. El extraño SONIDO VOCAL se escucha nuevamente -- esta vez más claramente, como viniendo de las nubes.

LEGAT
(mirando al cielo)
Qué fue eso?

Los nativos en la isla caen en silencio.

EVA
Goma.

INSPECTOR GILBERT
Que disparate! Déjeme ver eso...

Olsson le deja tomar los prismáticos.

156 EXT. VACIO DE LA CASCADA - DIA 156

Los restos del barco visto a través de la continua cascada de agua. Goma grita otra vez. Su voz RESUENA en la cavernosa concavidad de la roca.

157 EXT. PRECIPICIO - DIA 157

LA VOZ. Distante pero clara. Gilbert puede comprobar que coincide con el lenguaje corporal de Goma en la isla. Devuelve los prismáticos.

INSPECTOR GILBERT
Cómo es posible?

Deveaux considera.

ROSETTI
Acústica...

INSPECTOR GILBERT
Cómo?

DEVEAUX
Sí...

ROSETTI
Alta frecuencia, amplificada por--

DEVEAUX
La concavidad de la cascada.

Pausa.

OLSSON
Esto es una tragedia.

Cacavelli se acerca al borde, se manda un trago de su petaca.

CACAVELLI
Oh, no. En una tragedia, Goma hubiese muerto, Reverendo.
(toma los prismáticos)
Esto es mucho peor.

158 EXT. RESIDENCIA, TERRAZA - TARDE 158

TOMA VERTICAL: Deveaux al telescopio. EL PLANO SE AGRANDA: Delafosse, Rosetti, Dubois, Cacavelli, Gilbert, Legat, Eva, Olsson distribuidos sobre la terraza ajedrezada, como peones antes de una partida.

INSPECTOR GILBERT
Que conste en el informe que yo me opuse desde el comienzo a la idea de su negrito!

LEGAT
Yo también... Probablemente se durmió.

DUBOIS
Claro que se durmió! Mis hombres juran que nunca dio la alarma--

DELAFOSSE
A sus hombres los encontramos totalmente borrachos en el almacén, comisario--!

DEVEAUX
Suficiente! Tendremos las respuestas cuando hayamos rescatado al sargento Goma de esa isla.

Los hombres intercambian miradas incómodas. Varios nativos siguen el intercambio con interés desde el parque.

DELAFOSSE
(casi disculpa:)
Nunca un hombre ha puesto los pies en esa isla, Señor--

DEVEAUX
Bueno, uno lo ha hecho ahora, Comandante.

INSPECTOR GILBERT
Tiene razón… El oro debe ser recuperado.

DELAFOSSE
Estaríamos condenando hombres a una muerte segura, Excelencia.

DEVEAUX
Consideraría una misión de rescate si fuese yo el que estaba ahí abajo, Comandante?

DELAFOSSE
Y bien... por supuesto, Excelencia, pero--

DEVEAUX
El sargento Goma es mucho más importante que cualquiera de nosotros, en este momento.

DELAFOSSE
Señor..?

CACAVELLI
(divertido)
Sí … Claro... Y NOSOTROS lo pusimos en esa isla! Si no logramos rescatarlo no somos más que impotentes papanatas! Ja!

DEVEAUX
Y eso le divierte, Doctor?

CACAVELLI
(sin duda, pero...)
De ninguna manera, Gobernador … Pero imagine la barbarie de lo que serían capaces tres millones de indígenas, si el temor a Dios y a sus amos de repente se los llevara el río, hablando figurativamente...

Deveaux harto de la actitud de Cacavelli, se dirige a Delafosse.

DEVEAUX
Usted ha estado más tiempo aquí que la mayor parte de nosotros, Comandante … Debe conocer a alguien con la pericia necesaria para manejar esta situación?

DELAFOSSE
Los belgas, en Leopoldville, tienen un piloto de puerto, con experiencia en remolcadores, Señor … Podríamos pedirles--

INSPECTOR GILBERT
Cuatro millones de nuestro oro en manos belgas? Sobre mi cadáver..!

CACAVELLI
En realidad, sí... Tenemos un experto -- si se quiere llamar así -- aquí mismo, en Brazzaville.

Todos los ojos en Cacavelli -- los suyos brillan con diablura.

CORTE A:

159 EXT. RESIDENCIA, PARQUE - DIA 159

El Almirante ruso, vistiendo su habitual uniforme en andrajos y barba de cuatro días, se acerca por el jardín, flanqueado por DOS SOLDADOS. Una especie de espantapájaros aristocrático, con piernas delgadas y temblorosas.

DELAFOSSE (O.S.)
Dice haber sido almirante en la Armada Rusa, Señor … Dado de baja por haber rehusado barrenar su acorazado durante la guerra con Japón.

En la terraza, Deveaux, Delafosse, Cacavelli y el resto de los escépticos esperan al visitante.

CACAVELLI
Vaya una historia... Aunque nunca supe que haya mentido sobre nada.

El Almirante sube los peldaños, ofrece a Deveaux un impecable saludo militar.

ALMIRANTE RUSO
Contraalmirante Alexander Illych Stark, Excelencia … A sus órdenes.

Deveaux le extiende su mano. Stark se la toma y se cuadra en un saludo militar.

DEVEAUX
Gracia por venir, Almirante.
(indica su estudio)
Por favor.

Stark arroja una orgullosa mirada a su alrededor y precede al gobernador a su...

160 INT. ESTUDIO - MAS TARDE 160

Deveaux, Delafosse, Rosetti, Cacavelli, Dubois, DaRosa, Gilbert y varios FUNCIONARIOS escuchan con atención a Stark con un puntero, de pie frente a una carta hidrográfica de la cuenca del Congo y Stanley Pool.

Los sirvientes escuchan con interés desde la puerta.

ALMIRANTE STARK
Diez y seis kilo-metros ancho río arriba...acá...
(apunta a la cascada)
La cascada… minus 500 metros ancho. Uno million metros cubos de ajgua cayendos por secundo por chiquito puesto … Muy rápido … Sesenta, setenta nudos esto tiempo de año. Como gigante...
(MORE)

ALMIRANTE STARK (CONT'D)
(busca palabra, hace un gesto con las manos)
Un grande--

ROSETTI
Embudo?

ALMIRANTE STARY
Da! Embudo! Fuerza para... aplastar cualquier bote que cruza... como un cáscara de huevo.
CRACK!

Delafosse mira a Deveaux que estudia la carta de cerca.

DELAFOSSE
Nada soportará tal fuerza de la naturaleza, Señor.

El resto de los presentes asienten con su silencio. Deveaux estudia el mapa, perplejo. Rosetti observa la carta con su cabeza extrañamente inclinada. Finalmente se ACLARA LA GARGANTA.

DEVEAUX
Si, Rosetti...?

ROSETTI
Y, bien, señor... Probablemente ni vale la pena mencionarlo...

DEVEAUX
Hable, muchacho!

ROSETTI
Sí...El Almirante Stark habló de la aplastante fuerza lateral de la corriente … Yo simplemente me preguntaba que posibilidad habría de negociar los rápidos...río arriba?

El ruso le lanza una mirada aguda. DaRosa larga una risotada cargada de mofa.

DAROSA
Río arriba?!

ROSETTI
(alentado por el desaire)
Puedo, Almirante?

Stark le pasa el puntero y se enrula el bigote, interesado.

ROSETTI (CONT'D)
Gracias...
(indica)
Los belgas también poseen un remolque de 160 caballos, aquí, en Matadi, pasando las cataratas, Señor...

CORTE A:

161 EXT. RIO CONGO - DIA 161

Un poderoso remolcador batalla la corriente río arriba. UNA CAMARA AEREA alcanza y sobrepasa la robusta embarcación, más allá de los rápidos que siguen a la cascada, llegando a la isla donde Goma está sentado, con la cabeza en sus manos. SOBRE ESTO:

ROSETTI (V.O.)
Si se lo pudiese maniobrar más allá de estas rocas, aquí, podría alcanzar la isla por sotavento...

162 INT. ESTUDIO - DIA 162

VUELTA A Rosetti frente al mapa.

ROSETTI
...y, usándola como escudo contra la corriente, alcanzar al sargento y...

Termina con una ademán indefinido. DaRosa lanza un bufido desdeñoso.

DEVEAUX
Problemas al respirar, Capitán..?

DaRosa borra su sonrisa burlona. Deveaux se torna a Stark.

DEVEAUX (CONT'D)
Almirante..?

ALMIRANTE STARK
Su-i-ci-dio idea, Excelencia.

DaRosa sonríe burlón, sintiéndose reivindicado. El ruso se enrula el bigote y termina su pensamiento.

ALMIRANTE STARK (CONT'D)
Me gusta!

DEVEAUX
A mí también.

DELAFOSSE
Estaríamos enviando hombres a una muerte segura, Señor.

DEVEAUX
Toda muerte es segura, Comandante … de todas maneras no tengo la intención de echarle el fardo a otro.

Delafosse entiende que Deveaux tiene la intención de ir él mismo.

DELAFOSSE
Pero, eso es una locura! Me opongo categóricamente, Señor!

DEVEAUX
Anotado, Comandante.

ROSETTI
Me gustaría acompañarlo, Señor!

DEVEAUX
Gracias, Rosetti… Quizás pueda encontrar un par de voluntarios más.

ROSETTI
Sí, Señor.

Mira a los presentes y al ver que los candidatos posibles evitan su mirada, se marcha de inmediato.

DEVEAUX
Necesitaremos alguien para capitanear el barco, claro.

Stark galantemente taconea.

DEVEAUX (CONT'D)
Gracias, Almirante, usted ya ha hecho bastante.
(se vuelve a DaRosa)
Estaba pensando en alguien más … prescindible.

El corazón de DaRosa se salta un latido.

DAROSA
Pero, yo soy sujeto portugués, Gobernador!

DEVEAUX
Solo de nacimiento, no era así?

Se marcha. DaRosa debe tomar asiento.

163 EXT. RIO CONGO - DIA 163

Río abajo de las cataratas. DaRosa -- no el feliz perito de remolcador -- en el puente de la temblorosa embarcación de 8 metros, lo timonea hacia aguas turbulentas.

Deveaux y Rosetti con DOS SOLDADOS en la proa. Deveaux y Rosetti sostienen ganchos de tres puntas con sogas. Las olas lavan violentamente la cubierta.

CENTENARES DE NATIVOS observan en silencio desde la ribera la lucha del remolcador contra la fuerte corriente.

EN LA PLAYA

El Hechicero de pie y brazos cruzados, junto a su choza, desafiante. Su Muchacho alista el mungungú.

164 EXT. ACANTILADO - DIA 164

Eva, Olsson, Delafosse, Mme. Delafosse, Dubois, Cacavelli, Gilbert, Stark, Colonos y Funcionarios siguen tensos la operación en el río. Eva la aprieta la mano a su padre.

165 EXT. ISLA - DIA 165

Goma lanza guijarros al río, en aparente conversación consigo mismo. De repente se pone de pie, arma una gran sonrisa, se abotona lo que queda de su uniforme.

LO QUE VE: EL REMOLCADOR APROXIMÁNDOSE

166 EXT. REMOLCADOR - DIA 166

Deveaux se prepara cuando la embarcación enfrenta los rápidos. Se vuelve hacia DaRosa en el timonel de la torre.

DEVEAUX
Vamos, Capitán, despierte esos 600 caballos!

DaRosa acelera a fondo, timonea la nave alrededor de la primera roca. El remolcador corcovea como un potro contra la corriente, pero no deja de avanzar.

VARIOS PLANOS

Los pistones bombean a gran velocidad. Los solados demuestran inquietud a medida que empeora la navegación. Se acerca la segunda roca. Deveaux dirige los prismáticos hacia la isla.

167 EXT. ISLA - DIA 167

Goma recuerda el oro, se apresura a arrastrar el primer cofre dañado fuera del Botafogo. Monedas caen en el camino.

168 EXT. ACANTILADO - DIA 168

Gilbert sigue la operación a través de sus propios gemelos.

169 EXT. REMOLCADOR - DIA 169

Deveaux toma uno de los ganchos y se apresta a lanzarlo. De pronto se escucha un CHILLIDO ESTRIDENTE. Humo negro escapa de la caja de máquinas. DaRosa se asoma por la torreta, blanco de miedo.

DAROSA
No lo logrará, Señor!

DEVEAUX
Sí! Ya casi estamos! Rosetti!

Rosetti abre la cubierta de la caja de máquinas y una bocanada de humo negro lo ciega. Sacude su cabeza a Deveaux -- no hay esperanzas.

170 EXT. ISLA - DIA 170

Goma arrastra el segundo cofre fuera de los restos del barco. Pesa una tonelada. Da un vistazo doble a:

LO QUE VE:

El remolque cubierto de humo, dando su costado, vulnerable a la corriente.

171 EXT. REMOLQUE - DIA 171

Deveaux le arrebata el timón a DaRosa, trata de compensar y mantener la dirección hacia la isla.

DEVEAUX
A toda máquina, Capitán!

DAROSA
Volará el motor, Deus!

DEVEAUX
Que vuele! Me importa un comino!

DaRosa empuja el acelerador a fondo, Deveaux le devuelva el timón, se apresura a proa.

172 EXT. ACANTILADO - DIA 172

Todos con la vista en la isla. Olsson abraza a su hija.

OLSSON
(entre dientes)
Vamos, hijo...!

173 EXT. REMOLQUE - DIA 173

Deveaux hace girar el gancho sobre su cabeza. El motor de repente hace un ruido de PISTONES ROTOS y una explosión de humo negro pone fin a su batalla. Inmediatamente pierde terreno, golpea violentamente contra la primera roca.

Deveaux pierde pie, suelta la soga, el gancho se dispara en cualquier dirección, se estrella contra la torreta, evitando la cabeza de DaRosa por pocos centímetros.

La embarcación gira violentamente, Deveaux es arrojado por la borda.

174 EXT. ACANTILADO - DIA 174

Eva pega un GRITO de horror. Cacavelli le quita los prismáticos al Inspector, los apunta al río, demostrando preocupación no característica en él.

175 EXT. REMOLQUE - DIA 175

Rosetti lanza un cabo, Deveaux logra atraparlo. El barco va la deriva corriente abajo.

Rosetti se resbala, cae, se golpea la cabeza con una viga de hierro, abriéndose un tajo en la sien, aún logra ayudar a Deveaux a trepar a bordo. FUERTE RUIDO DE PALETAS ROTAS cuando...

La hélice estalla en trozos contra la roca.

El remolcador gira fuera de control río abajo.

176 EXT. ACANTILADO - DIA 176

EL Inspector Gilbert maldice, furioso.

177 EXT. REMOLQUE - DIA 177

DaRosa timonea desesperadamente, en una y otra dirección, sin resultado. La embarcación se inclina profundamente. Los soldados se aferran a lo que encuentran, una fuerte ola los barre de cubierta.

Deveaux se lanza a ayudarlos pero los hombres son rápidamente chupados bajo la embarcación hacia la muerte.

178 EXT. ACANTILADO - DIA 178

Olsson y Eva, consternados.

179 EXT. RIO CONGO - DIA (AEREO) 179

El remolque gira río abajo, como un corcho a la deriva.

180 EXT. ISLA - DIA 180

Goma erguido en posición de atención junto a los cofres. De pronto se agacha, toma un puñado de monedas y grita con todas sus fuerzas.

GOMA
Ton-ton! Tengo el oro!

Sus gritos apenas audibles sobre el RUGIR de la cascada.

181 EXT. PLAYA - DIA 181

PLANO PANORÁMICO. LA VOZ DE GOMA REVERBERA, clara como cristal, sepulcral -- celestial.

GOMA'S VOICE
TENGO EL ORO!

EL HECHICERO

Alza una mano y la playa cae en silencio.

GOMA'S VOICE (CONT'D)
TATA! TATA OLSSON! TENGO EL ORO!

EL Hechicero emite un fuerte GEMIDO de triunfo y fanatismo. Los nativos responden con un CLAMOR REVERENCIAL. El Muchacho bate el TAM-TAM -- el fracaso de los Blancos divulgándose rápidamente.

182 EXT. ACANTILADO - DIA 182

El grupo observa en ascuas. Cacavelli mira a Olsson.

CACAVELLI
Su protegido lo está llamando,
Reverendo.

LA CÁMARA va con sus miradas a la playa. El Hechicero incita a sus tropas, se torna hacia el acantilado, desafiante, comenzando a cantar las cuatro conocidas frases, más y más fuerte.

NATIVOS
"Omga nan lui! Selenga lami sasso endi serendui, omanga se."
"La gran voz un día llegará! Empujará al hombre blanco de vuelta al mar!"
(bis)

Olsson barre la playa con su mirada.

OLSSON
Dios nos ayude...

VAMOS A NEGRO Y CORTE A:

183 INT. BUNGALOW DE ROSETTI - NOCHE 183

Las paredes están cubiertas de especímenes de mariposas. Eva asiste a Cacavelli cociendo la herida de Rosetti.

184 EXT. RESIDENCIA, TERRAZA - NOCHE 184

Deveaux mira por el telescopio.

VISTA A TRAVÉS DEL TELESCOPIO:

La playa colmada de fogatas. Un gran círculo de nativos baila alrededor del Hechicero que conduce la danza con el manto de pantera sobre su cabeza. PASOS.

VUELTA A ESCENA:

Deveaux se vuelve del telescopio y ve a Eva acercarse por el parque.

DEVEAUX
Cómo está Philippe?

EVA
Unos puntos... Vivirá. Cómo estás tú?

Deveaux se recuesta contra la balaustrada, mira hacia el río.

DEVEAUX
Dos hombres muertos. Otro fuera de mi alcance...

Eva pone su mano en la suya.

EVA
No puedes culparte.

DEVEAUX
Ah, no? Querías saber qué fue lo que mató a mi mujer y hijo? Te lo diré: arrogancia. Soy bueno para eso.

EVA
Me cuesta creerlo.

DEVEAUX
Nos lo dijeron con toda claridad: Envíen sus familias a casa, nos lo advirtieron. Yo rehusé … Si no podía controlar un solo municipio, que derecho tenía a pretender ser prefecto! Mi arrogancia causó la muerte de mi familia! Y ahora matará a Goma también.
(beat)
Actué demasiado rápido.

EVA
Actuaste!

Deveaux la mira. es cierto. Y sin embargo, magro consuelo. Se vuelva hacia la isla MIENTRAS NOSOTROS...

FUNDIMOS CON:

185 EXT. ISLA - NOCHE 185

Goma yace en la roca en posición fetal. Mojado, tiritando, con sus manos cubriéndole los oídos del RUGIDO DE LA CASCADA.

CORTE VIOLENTO A:

186 EXT. JUNGLA - DIA 186

Un árbol de más de 50 metros de altura cae con violencia devastadora. Una armada de GUERREROS ataca al gigante, limpiando el tronco de ramas con hachas y machetes.

El Hechicero de pie en un promontorio.

NATIVOS
"Omga nan lui!
Selenga lami sasso,
Endi serendui, omanga se!"
(bis)

El talado rítmico de los arboles como una plegaria ritual.

187 EXT. BRAZZAVILLE, CALLEJON DE MERCADO - NOCHE 187

Un SOLDADO NEGRO flirtea con una joven Bakongo. De repente es atacado por detrás y arrastrado por varios guerreros Bakongo. La joven recoge el casco del soldado y los sigue.

188 EXT. PLAYA - NOCHE 188

El Soldado es arrastrado hacia la choza del Hechicero. La multitud da paso. Lo atan a un tótem de sacrificios. El Hechicero se acerca y le lanza sus polvos mágicos. Un FUERTE GUERRERO MÉKÉE levanta la daga y sin preámbulo le corta el pecho y EXTRAE SU CORAZÓN. Lo sostiene en alto aún latiendo, generando el CLAMOR de la muchedumbre.

189 EXT. RESIDENCIA, TERRAZA - DIA 189

VARIOS PLANOS. Sobre la mesa, el desayuno de Deveaux permanece intacto. Djo y Mokoka lo observan en silencio.

Rosetti -- una venda sangrienta en su sien -- sirve té, lo lleva a Deveaux en la balaustrada, mirando al río, balanceando su peso sobre sus talones. No se ha afeitado.

Delafosse lee un telegrama, el contenido del cual obviamente ya es conocido por Deveaux. Se vuelve a Gilbert que espera impaciente con Legat y el Funcionario del Tesoro.

DELAFOSSE
(incrédulo)
No puede ser en serio, esto! Un poderoso remolcador no logró llegar y pretenden alcanzarlo con un mero bote ballenero--?!

INSPECTOR GILBERT
Impulsado por hombres… Mucho más ligero… Rio abajo… Tiene mucho más sentido, Comandante.

DELAFOSSE
Realmente?
(mira al trío, desdeñoso)
Y ustedes serán los que reman, supongo?

El Inspector le arranca el telegrama de las manos.

INSPECTOR GILBERT
No somos marineros, Comandante!

Delafosse deja escapar una risa burlona. Gilbert se vuelve hacia Deveaux.

INSPECTOR GILBERT (CONT'D)
La orden de París lo hace abundantemente claro, Gobernador: Debo intentar recuperar el oro y usted debe asistirme como pueda!

DEVEAUX
Ningún hombre bajo mi mando será ordenado a cruzar los rápidos en un maldito bote a remos, Sr. Gilbert!

El Funcionario del Tesoro saca un segundo telegrama.

FUNCIONARIO DEL TESORO
En realidad, eso no será necesario, Excelencia … Ya tenemos cuatro voluntarios.

Esto capta la atención de Deveaux. El funcionario de alcanza el telegrama.

INSPECTOR GILBERT
Todo lo que necesitamos es su firma para hacer oficial la orden de liberación.

DEVEAUX
Liberación?

PRIMER OFICIAL
De la Prisión de Boda. Esos cuatro indígenas han sido declarados culpables de traición y esperan su ejecución.

Deveaux lee el telegrama, perplejo.

INSPECTOR GILBERT
París les ha ofrecido un indulto si logran recobrar el oro.
(pausa)
El Ministro de Finanzas asume toda la responsabilidad.

A Deveaux le hierve la sangre por el *fait accompli*.

DEVEAUX
El Sargento Goma también, asumo.

INSPECTOR GILBERT
Perdón..?

DEVEAUX
Nuestro hombre en la isla, Inspector!

INSPECTOR GILBERT
Ah, eso...bien... Yo no tengo instrucción alguna concerniente a su nativo, Gobernador...
Sin embargo … Le aseguro personalmente que se hará todo lo posible para rescatar a su hombre.

DEVEAUX
No, Inspector. A mi me importa un comino cuan *abundantemente claras sean sus ordenes*! El Sargento Goma abordará ese ballenero antes que el oro ó no habrá expedición!

Gilbert mira a su funcionario, se limpia el monóculo con una fina sonrisa.

INSPECTOR GILBERT
Muy bien, Gobernador… Que así sea.

190 INT. FURGON DE PRISIÓN - DIA 190

CUATRO CONVICTOS NEGROS encadenados se mecen con el vaivén. Caras cenicientas, ojos ausentes, cuerpos emaciados por los rigores de la prisión. La luz del Sol que se filtra entre las tablas de las paredes proyecta barras sobre sus brillantes torsos. Une de lo hombres es el VIEJO CONVICTO de porte noble con quien Deveaux intercambió miradas en la prisión.

El vehículo se detiene. VOCES. Luego de un momento, la puerta de atrás se abre y aparece Dubois. Dos gendarmes apuntan con sus rifles a los presos vendados y se bajan...

191 EXT. ACANTILADO - CONTINUADO 191

...con un TINTINEO de cadenas. Letras descoloridas en el costado del furgón dicen "SERVICE PENITENCIERE, BODA."

Varios gendarmes mantienen a los CURIOSOS a distancia. Deveaux, Delafosse, Rosetti, Cacavelli, Olsson, Eva, así como un contingente de soldados de Delafosse se encuentran cerca del abismo.

Gilbert, Legat y el Funcionario del Tesoro guardan su distancia, compartiendo la sombra de un mismo parasol.

Rosetti se acerca a PRIMER PLANO, mira preocupado a:

LO QUE VE: LA MULTITUD DE NATIVOS en la playa ha crecido a varios miles. UN MURMULLO COMO DE COLMENA flota en el aire.

Los cuatro prisioneros son presentados. Deveaux se sorprende al reconocer el Viejo Convicto.

DEVEAUX
Señorita Olsson, pregúntele a este hombre si comprende el acuerdo que han aceptado.

Eva cuestiona en Lingala.

La voz del Viejo Convicto es como seda antigua, incongruentemente serena. Deveaux escucha con atención, mira a Eva para oír la traducción.

EVA
Lo comprende … Espera que en el fondo del río pueda por fin encontrar la dignidad que el Hombre Blanco le ha negado en tierra firme.

Deveaux sostiene la mirada del viejo perturbado. Eva se marcha, furiosa. Deveaux asiente sin convicción y Dubois empuja a los prisioneros hacia una bajada hacia la playa, acompañado por media docena de gendarmes armados.

LO QUE SIGUE ENTRECORTADO ENTRE EL GRUPO EN EL ACANTILADO, GOMA EN LA ISLA, EL BOTE BALLENERO EN EL RÍO Y LOS NATIVOS EN LA PLAYA:

Los cuatro convictos alcanzan la costa, suben al ballenero. El Viejo Convicto se vuelve a mirar hacia el acantilado.

Deveaux parece confrontar su mirada.

Sin más preámbulo los soldados le dan un fuerte empujón de arranque. El CLAMOR de los nativos alcanza un nivel apoteótico.

Los convictos reman con vigor. La fuerte corriente mueve al bote como una tablilla a la deriva. El Viejo Convicto de repente diez años más joven, alentando a su equipo.

Eva encuentra los ojos de Deveaux -- el mundo sobre sus espaldas -- le toma el brazo.

Los Convictos reman furiosamente.

Los nativos apiñados en la playa, aguardan en un silencio ensordecedor. El Hechicero -- su oído hacia río -- escucha.

Goma sumergido en su mundo ensordecedor, come moho de las rocas. De pronto percibe:

El ballenero emerge de las olas, como un desesperado pez fuera del agua.

Goma se encarama en la ruina del Botafogo, extático, encuentra una soga.

Los Convictos reman porque están en peligro de muerte y lo saben. La corriente es brutal, la isla aún a unos treinta metros de distancia.

Gilbert y su gente observan desde el acantilado, llenos de aprensión. El Inspector mira a Deveaux que, a pesar de sí mismo, comienza a creer en la empresa.

Los labios de Olsson se mueven en plegaria silenciosa.

Goma gesticula a sus cuatro semejantes a escasos quince metros -- parecen al alcance de la mano -- corre al borde del agua, llamándolos excitado. Doce metros, diez, ocho...

Entonces el bote choca contra una roca y se da vuelta repentinamente. Los convictos desaparecen bajo los fuertes remolinos.

Deveaux, espantado, da un paso al frente, casi pierde pie en el acantilado. Eva y Rosetti lo retienen.

Los nativos en la playa se unen en un CLAMOR FURIOSO, señalan al bote dado vuelta llevado por la corriente -- los convictos fuera de vista.

Goma congelado en media gesticulación -- boca abierta con incredulidad -- suelta un ALARIDO agonizante.

En la playa, su voz se propaga por el aire. Los nativos comienzan a cantar las cuatro frases, más y más fuerte.

Rosetti ve algo que lo hace fruncir el ceño, apunta hacia la jungla. Deveaux y el resto miran.

LO QUE VEN:

Varios cientos de nativos cargan el tronco desnudo del árbol tumbado anteriormente hacia la playa. A la distancia parece un ciempiés.

El Hechicero encara el acantilado, gesticula, desafiante.

Deveaux y Delafosse intercambian miradas graves.

El tronco ha sido modelado en una sensual y ondulada figura. La voz celestial y lastimera de Goma suena como un complemento del clamor de los nativo. El Hechicero gira con las serpientes en sus puños, atropella hacia el acantilado, provocando a la autoridad en la cima.

Los soldados nativos de Delafosse comienzan a oscilar donde están parados, MURMURANDO UN RITMO SIBILANTE. Legat los observa, preocupado. Cacavelli se divierte.

CACAVELLI
Tranquilo, Legat, aquí no tomamos riesgos … Estos son Manja … Reclutamos soldados de tribus muy lejanas a los que nada les daría más placer que cuerear vivos a nuestros Bakongo.

Legat se maravilla de la perversidad.

CACAVELLI (CONT'D)
Pero se mueren por matar cualquier cosa...

La tranquilidad de Legat se desvanece.

Deveaux se torna a Delafosse.

DEVEAUX
Vámonos, Comandante... No tenemos nada más que hacer aquí por hoy … Nuestra presencia solo agregará combustible al descontento.
(mira a Gilbert con desprecio)
Satisfecho, Inspector?

Gilbert baja la vista.

El Teniente LeClerc llega al galope en un caballo bañado en espuma, saluda.

TENIENTE
Excelencia.
(a Delafosse)
Comandante, rebeldes Kouyou le han metido fuego a la Estación de Ouesso... Ahora se dirigen hacia aquí … A...
(mirada a Deveaux)
Escuchar La Voz.

Delafosse se vuelve a Deveaux y espera sus ordenes.

DEVEAUX
Deje hombres en el camino de acceso a la capital, Comandante, pero con ordenes de utilizar sus armas solo en estricta defensa personal.

DELAFOSSE
Entendido, Señor.

Delafosse habla con LeClerc aparte. El Inspector del Tesoro confronta a Deveaux.

INSPECTOR GILBERT
Eso es todo?! Y qué hay de mi oro?!

DEVEAUX
Quítese de mi camino, Inspector.

Gilbert no se mueve, desafiándolo. Deveaux lo mira un instante y le propina un violento revés en la mejilla, haciéndolo trastabillar, luego embiste como un toro hasta donde está Olsson.

Delafosse despacha a LeClerc, mira a Deveaux, consternado.

DEVEAUX (CONT'D)
Reverendo, creo que sería aconsejable que usted y su hija pasen la noche en la residencia … No sabemos como puede degenerar esta situación.

OLSSON
Aprecio su preocupación, Gobernador, pero no puedo desertar a mi gente cuando más me necesitan.

Deveaux busca el apoyo de Eva.

EVA
Papá tiene razón … Además, la misión es el lugar más seguro para nosotros.

DEVEAUX
Comandante, envíe dos hombres a acompañar al Reverendo y a la Señorita Olsson de regreso a la misión.

OLSSON
Eso no es neces--

DEVEAUX
Es una orden, Reverendo.

Olsson acepta, se dirige a su motocicleta. Eva se retrasa, Deveaux la tranquiliza. Eva sube detrás de su padre y arrancan, acompañados por dos soldados al trote.

DELAFOSSE
Señor … El soldado que creíamos que había desertado...

DEVEAUX
Si..?

DELAFOSSE
Su cuerpo lo pescaron del río, cerca de Matadi. Le habían... arrancado el corazón.

Deveaux digiere esto difícilmente, da media vuelta, sube en el Renault y sale haciendo chirriar los neumáticos. Delafosse y Rosetti intercambian miradas.

192 EXT. RESIDENCIA, PANORAMICA - CREPÚSCULO 192

Una pocas cintas de escarlata aún cuelgan sobre las lejanas montañas, acompañadas por un coro de chicharras.

193 EXT. RESIDENCIA, TERRAZA 193

Deveaux mira por el telescopio.

PUNTO DE VISTA POR TELESCOPIO: una docena de largas canoas Mékée con antorchas se desliza río abajo (IZQUIERDA A DERECHA).

194 EXT. RÍO - CREPÚSCULO 194

En una de las canoas, una treintena de GUERREROS MÉKÉE REMAN en contrapunto con los mungungus a bordo. En contraste con los tam-tam de la playa, estos tienen la aguda urgencia de recién llegados.

195 EXT. PLAYA - NOCHE 195

El mar de nativos sostiene antorchas, iluminando las obras de algún tipo de construcción. Se balancean como una marea de fuego, al ritmo de los tam-tam.

196 EXT. RESIDENCIA, TERRAZA - MISMO MOMENTO 196

Deveaux aleja su cara del telescopio, preocupado.

197 EXT. RESIDENCIA, PARQUE - MAS TARDE 197

Deveaux se mueve en la noche. No es una caminata, es introspección. Se encuentra frente al bungalow de Delafosse. Por el mosquitero de su ventana, podemos ver a Delafosse en su escritorio, en pijamas, escribiendo -- sus memorias?

Deveaux sigue camino hasta la ventana de Rosetti. Rosetti está dormido sobre su escritorio. La radio de cristal despidiendo ESTATICA a su lado. Deveaux admira la colección de lepidópteras, luego, una vez más, vuelve su atención al tam-tam que llega del río.

198 INT. CHOZA DE AMPETI - NOCHE 198

TIRAMOS A DEVEAUX AL INTERIOR. Ampeti se encuentra en un rincón, fumando en la penumbra. Deveaux se arrodilla junto a ella, le toma las manos.

DEVEAUX
Perdóname.

Ampeti fuma su habano, lo observa desde sus profundas orbes Y NOSOTROS...

FUNDIMOS CON:

199 EXT. GOMA EN LA ISLA - PRIMERA LUZ 199

PLANO VERTICAL. Goma yace sobre sus espaldas, sumergido en el monótono rugido de la cascada. Se pone las manos sobre sus oídos, GRITA a los cielos con fuerza estremecedora.

GOMA
Tata, senuli Goma! Tata! Tata
Olsson sampe!!!

200 EXT. LA PLAYA - MISMO MOMENTO 200

Miles de nativos reaccionan a...

VOZ DE GOMA
Tata Olsson sampe!!!

El Hechicero erecto, rodeado por sus Guerreros Mékée, luciendo sus distintivos tocados de plumas.

HECHICERO
Olsson senuli sampe!

Los Guerreros levantan el llamado a los Cielos.

NATIVOS
Olsson senuli sampe!

El Hechicero GRITA órdenes y una docena de guerreros parte al trote, al compás de...

GUERREROS MÉKÉ
Olsson senuli sampe!
Olsson senuli sampe!
(bis)

Las órbitas lechosas del Hechicero vibran con excitación. Inicia el canto en la pálida luz del amanecer.

NATIVOS
"Omga nan lui!
Selenga lami sasso,
Endi serendui, omanga se."
"La gran voz un día llegará!
Empujará al hombre blanco...
De vuelta al mar!"
(bis)

Una y otra vez -- como un mantra. Su canturreo se deja de escuchar varios segundos DESPUES DEL...

CORTE A:

201 EXT. MISIÓN - DIA 201

Olsson contempla el campo de mandioca, como si escuchase el ECO moribundo del canturreo, luego retoma su trabajo.

MAS TARDE

Eva conversa con el Viejo Nativo con elefantiasis. La fila de nativos detrás de él es mucho más breve que anteriormente. GRITOS, Eva se vuelve.

Namu y Leti se acercan con terror en los ojos.

NAMU & LETI
Tata, Tata Olsson!

Olsson sale a la puerta. Su vista sigue a los Guerreros Mékée trotando hacia CÁMARA. Olsson se dirige a Eva, alarmado.

OLSSON
Körning strax, Eva! Corre!

202 EXT. RESIDENCIA, PARQUE - DIA 202

Deveaux, Delafosse y DOS OFICIALES caminan a paso vivo hacia el camión militar cargado de soldados. Deveaux furioso.

DEVEAUX
Me quiere decir que no pueden detener este...peregrinaje....sin matar a esa gente?!

DELAFOSSE
Hay más de tres millones de nativos en el Congo Francés, Señor, y apenas dos mil de nosotros. Me temo que las posibilidades de evitar que acudan a esa playa sin violencia son muy pocas, francamente.

DEVEAUX
(pausa)
Sabe, Comandante...Yo ya tomé parte en una masacre más de lo necesario. Y acá empiezo a sentir el mismo olor a quemado. Haga nuestra presencia sentirse en todos los caminos de acceso al río. Pero no se deje provocar.

DELAFOSSE
Si, Señor.

Se monta al camión y se va.

Rosetti se acerca. Deveaux lee el pavor en sus ojos.

DEVEAUX
Que pasó?

203 EXT. RUTA A LA MISION ROAD - MAS TARDE 203

El Renault bordea el campo de mandioca. Rosetti maneja. Indica una espesa columna de humo adelante.

DEVEAUX
Corte camino!

Rosetti deja la ruta, el Renault ruda cuesta abajo a través de la plantación. CAMARA SUBE Y REVELA el edificio de la misión, quemada hasta los cimientos.

204 INT. RENAULT - CONTINUADO 204

Deveaux observa la devastación. Rosetti se detiene frente a la casa. Ni un ruido. La motocicleta yace descartada a un lado. Deveaux se apea del Renault. Horror de lo que encontrará.

DEVEAUX
No apague el motor...

Se dirige al edificio humeante, de pronto se detiene azorado por los cuerpos de Namu y Leti amontonados sobre la veranda, en pedazos.

Deveaux entra en lo que queda de la casa, se detiene, descompuesto por lo que encuentra.

La cola entera de nativos enfermos yacen asesinados en un enorme charco de sangre seca, infectado de moscas.

DEVEAUX (CONT'D)
Eva!
(no hay respuesta)
Reverendo!

Su eco regresa de la línea de árboles.

DEVEAUX (CONT'D)
EVA!!!

Se dirige hacia la capilla, Rosetti suena el claxon, Deveaux se vuelve.

ROSETTI
(señala:)
Allá!

Eva emerge de la jungla, en estado de shock. Deveaux hace señas a Rosetti que vaya donde está Eva y corre a su encuentro. Eva se arroja en sus brazos, en llantos.

DEVEAUX
Ya pasó. Ya está. Dónde está tu padre?

EVA
Estaba... Mékée se lo llevaron...

DEVEAUX
Mékée?

EVA
Estaban como...locos.
(recuerda)
Las chicas..!

Deveaux la mira fijo.

EVA (CONT'D)
Oh, no..!

Trata de correr, Deveaux la detiene.

DEVEAUX
No hay nada que puedas hacer por ellas, Eva...

El Renault se detiene junto a ellos. Rosetti abre la puerta pasajero, claramente perturbado. Eva se quiebra.

DEVEAUX (CONT'D)
(a Rosetti:)
Se llevaron a Olsson.

Ayuda a Eva a subir detrás, él sube delante.

DEVEAUX (CONT'D)
Lo vamos a encontrar, Eva. Te lo prometo. Vamos!

Rosetti acelera.

205 INT. RENAULT - POCO DESPUÉS 205

Avanzando a toda velocidad por la carretera de tierra en mal estado. Eva aferrada a Deveaux, incapaz de detener el flujo de lágrimas.

ROSETTI
(señala delante)
Señor!

El furgón amarillo de correos llegando a la encrucijada. Rosetti hace sonar el CLAXON varias veces, aprieta el acelerador.

El camión se detiene. Rosetti se detiene a su lado, habla con el conductor. Deveaux toma la cara de Eva.

DEVEAUX
Eva, escúchame … Necesito que vayas a la residencia … Es importante. Dile al Comandante Delafosse que traiga sus hombres al acantilado.
(Eva sacude la cabeza)
Sí, debes ir! Philippe y yo vamos a traer a tu padre. Te lo prometo. Pero necesitaremos la ayuda del Comandante.
(seca sus lágrimas)
Ven.

La acompaña al furgón, la ayuda a subir.

DEVEAUX (CONT'D)
(al conductor:)
Lleve de prisa a la Señorita Olsson a mi residencia.

Eva lo besa impulsivamente.

DEVEAUX (CONT'D)
Ve!

El furgón arranca. Deveaux y Rosetti regresan al Renault y arrancan en dirección opuesta.

206 EXT. ACANTILADO - CRESPÚSCULO 206

La playa centellea con miles de antorchas balanceándose al ritmo de numerosos tam-tams.

El Renault se acerca con las luces apagadas. Deveaux corta el motor y Rosetti lo deja rodar has cerca del acantilado. Deveaux y Rosetti bajan en silencia, siguen a pie hasta el borde del precipicio, observan la escena abajo, en la playa.

Los Guerreros Mékée danzan como en trance, frente a la choza del Hechicero -- reverencia ligada con fanatismo. El Hechicero sale de su choza llevando el manto de pantera pero también luce hábitos rituales.

Deveaux le hace señas a Rosetti de seguirlo y comienza a descender por un barranco. Rosetti obedece, pero claramente nada feliz. Se detienen en un receso, Deveaux hace a un lado unos arbustos revelando...

LO QUE VEN:

EL tronco de 50 metros arqueado por una cuerda de lianas en forma de ARCO GIGANTE. Una saeta de tamaño proporcionado, hecha a partir de un tronco más fino va siendo levantada a su posición de tiro con la ayuda de un complicado aparejo.

VUELTA A LA ESCENA

ROSETTI
Eso es lo que creo que es...?

DEVEAUX
El buen doctor ya no podrá decir que los nativos carecen de imaginación.

Deveaux de repente calla. Rosetti le sigue la mirada pasmada a:

OLSSON

Atado al tótem de sacrificio. Mucha danza y gritos alrededor del misionero. El Hechicero agita sus brazos y arroja polvos mágicos el Reverendo.

207 EXT. RESIDENCIA DEL GOBERNADOR - MISMO MOMENTO 207

Delafosse revisa su pelotón posicionado detrás de barricadas improvisadas alrededor de la mansión.

El furgón postal se acerca a toda velocidad por el camino de acceso, frena, Eva desciende.

DELAFOSSE
(sorprendido)
Señorita Olsson!

208 EXT. ACANTILADO - OCASO 208

Deveaux y Rosetti bajan por el barranco a un receso más bajo. Se esconden para observar:

209 EXT. PLAYA - MISMO MOMENTO 209

El Hechicero se acerca a Olsson. El Guerrero Mékée desenfunda la daga ritual y los nativos lanzan un grito escalofriante a los Cielos. El Muchacho del Hechicero golpea los tam-tam con un ritmo más y más frenético.

DEVEAUX (O.S.)
No tenemos tiempo.

VUELTA A LA ESCENA

Rosetti observa por los prismáticos.

ROSETTI
Porqué el Reverendo?

DEVEAUX
Si no puedes castigar al Dios del Hombre Blanco, sacrifica a su mensajero. No tenemos tiempo de esperar al Comandante.

ROSETTI
Perdón..? No está pensando ir ahí abajo, no, Señor?

DEVEAUX
No, no sin usted, Secretario.

Sonríe y comienza el descenso final.

ROSETTI
(siguiéndolo)
Qué honor...

210 EXT. PLAYA - MOMENTOS DESPUES 210

Deveaux y Rosetti llegan abajo, se escurren entre los arbustos en la base del barranco.

DEVEAUX
(se detiene)
Espere aquí mi señal. Entonces venga a reunirse conmigo al lado del Reverendo.

Y desaparece.

ROSETTI
(a sí mismo)
Y si espero aquí no será mejor?

Rosetti se hace pequeño, sintiéndose muy solo.

El Hechicero levanta la daga y el CLAMOR llega a su apoteosis.

Deveaux se arrastra hasta la parte de atrás de la choza del Hechicero, saca su Ronson y le prende fuego -- se propaga rápidamente. Le hace una seña a Rosetti y se dirige al tótem del sacrificio.

Rosetti avanza entre la maleza.

El Muchacho del Hechicero es el primero en ver el fuego propagándose rápidamente, da la alarma. Los nativos corren a extinguirlo arrojando tierra.

Deveaux y Rosetti llegan a Olsson. Deveaux le hace signos al sorprendido Reverendo de no hacer ruido, deshace sus amarras.

El Hechicero permanece solo a unos pasos, parece estar mirándolos directamente. Deveaux y Rosetti ayudan al Reverendo y salen corriendo.

Rosetti, Deveaux y Olsson comienzan a subir el barranco. A medio camino, Olsson necesita oxígeno, Deveaux le tiende su mano.

DEVEAUX
Tome mi mano, Reverendo!

OLSSON
(apuntando detrás de él)
Cuidado!

Deveaux mira hacia atrás: Rosetti ha perdido pie y viene rodando por la ladera. Deveaux detiene su caída, tomándolo por el cuello de la chaqueta, robándoselo a la muerte. Pero...

El Hechicero, alertado por el RUIDO de piedras y tierra cayendo del barranco lanza un grito de alarma.

El Guerrero Mékée ve los hombre escapando cuesta arriba.

GUERRERO MÉKÉE
Embe, embe Tata malawii!

Los nativos olvidan el fuego, corren tras los fugitivos con antorchas. Flechas encendidas. Los Mékée llevan lanzas con puntas de tres cuchillas.

Deveaux, Olsson y Rosetti escalan el cerro. Flechas en llamas pasan volando sobre sus cabezas como estrellas fugaces.

211 EXT. ACANTILADO - NOCHE 211

Deveaux, Olsson y Rosetti llegan a la cima, corren hacia el Renault. Los nativos detrás en una furia asesina.

Deveaux empuja a Olsson dentro del convertible. Rosetti da vuelta la manivela de arranque, el motor arranca. Salta detrás del volante, mete primera y acelera -- demasiado -- el automóvil corcovea y se para. Rosetti desciende, va al frente, da vuelta la manivela unas veces más. Nada.

ROSETTI
(mirando hacia el barranco:)
Vamos pedazo de mierda!

Manivela. Nada. Muerto. Mira a Deveaux, perdido.

DEVEAUX
Una vez más!

Rosetti obedece, manivela una vez más -- Nada -- se vuelve hacia los Guerreros Mékée que vienen cargando.

DEVEAUX (CONT'D)
(agarra a Olsson)
Vamos, Reverendo, aquí no nos podemos quedar!

Rosetti da otra vuelta de manivela, desesperado.

DEVEAUX (CONT'D)
Rosetti, olvídese!
(Rosetti insiste)
ROSETTI, MALDITO SEA!!!

Rosetti corre tras Deveaux, manivela en mano. Faros delante, sobre la cresta del camino.

212 INT. CAMION MILITAR - NOCHE 212

Delafosse viaja junto al conductor. Una docena de SOLDADOS ARMADOS CON RIFLES en la caja de carga. Ve a los tres hombres corriendo delante -- los guerreros sobre sus talones.

DELAFOSSE
Rápido!

El conductor aprieta el acelerador a fondo, Delafosse se asoma por su ventana con su revolver de servicio, se dirige a los soldados detrás.

DELAFOSSE (CONT'D) (CONT'D)
Tres disparos sobre sus cabezas!
(los soldados apuntan)
Fuego!

213 VARIOS CORTES CORTOS: 213

Los rifles disparan.
Los Guerreros -- balas zumban sobre sus cabezas. Se detienen.
Los soldados recargan.
Deveaux ayuda al exhausto Olsson.
Rosetti le lanza la manivela a los perseguidores.
Delafosse dispara su revolver, abre su puerta para recibir a Deveaux y Olsson.
Rosetti los alcanza.
Deveaux empuja a Olsson al interior de la cabina, luego a Rosetti. La cabina está llena, Deveaux da un portazo.

ROSETTI
Señor!

Deveaux salta en el estribo.

DEVEAUX
Dele! DELE!!

El camión acelera.
Nativos prenden fuego al Renault.
El Guerrero Mékée arroja una lanza al aire con todas su fuerzas.
Deveaux se sostiene en el marco de la ventana.
La lanza silba por los aires.
Rosetti mira hacia atrás.

ROSETTI
Su automóvil, Señor?!

DEVEAUX
Maldita la hora que traje ese pedazo de--!

Un GOLPE SORDO se escucha, Deveaux se aferra al brazo de Rosetti, lívido.

ROSETTI
Comandante!

Deveaux se desliza, Delafosse ayuda a Rosetti a sostenerlo. El camión se aleja, Deveaux clavado a la puerta por la lanza a través del lado izquierdo de su espalda inferior.

ROSETTI (CONT'D)
Lo tenemos, Señor!

Deveaux se vuelve a ver...

El Renault en llamas va empujado hacia el acantilado.

214 EXT. ISLA - NOCHE 214

Goma mira intrigado a la pequeña bola de fuego reflejada en sus ojos, cayendo silenciosamente del acantilado. PUSH Y...

FUNDIMOS CON:

215 EXT. RESIDENCIA, PLANO AMPLIO - NOCHE 215

Gruesas nubes esconden la luna.

216 INT. RESIDENCIA, STUDIO - NOCHE 216

Mme. Delafosse teje. Eva va y viene frente a la ventana.

EVA
Dios mío, como puede tejer en un momento como éste, madame?!

MME DELAFOSSE
Me calma!

A través de la puerta abierta de la biblioteca, se puede ver a Cacavelli sentado sobre la mesa de billar, bebiendo el coñac de Deveaux, haciendo rebotar una bola de billar alrededor del paño aún manchado por la sangre de Dulac.

Un reloj sobre los soldados de plomo TOCA las once. Un RELÁMPAGO ilumina el parque.

EVA
Donde diablos están?!

MME DELAFOSSE
Regresarán pronto, ya verás. Toma un poco de té, linda.

El TRUENO explota sobre la residencia, alarmando a las mujeres.

Lo divierte a Cacavelli que sonríe sobre sus anteojos y se sirve otro coñac. LLUVIA PESADA comienza a caer, tamboreando sobre el techo. MOTOR, Eva sale corriendo a la...

EXT. TERRAZA - CONTINUADO

En unos segundos está empapada. La luz de los faros se aproximan rebotando por el camino de acceso.

217 INT. CAMION - MISMO MOMENTO 217

Rosetti viaja en el estribo, Deveaux yace sobre la falda de Olsson, lo que queda de la vara de la lanza sobresaliendo por su espalda. El camión corta por el parque hasta la casa, pasando a Eva que corre detrás del vehículo.

Se detiene frente a la terraza. Rosetti ayuda a Olsson y Delafosse a cargar a Deveaux hacia adentro de la mansión.

218 INT. RESIDENCIA, ESTUDIO - NOCHE 218

Eva entra, los sigue, alarmada.

EVA
Dios mío, que sucedió?! Le pegaron un tiro?!

Cacavelli llega de la biblioteca, evalúa la situación.

CACAVELLI
Agua caliente!

Todos se apresuran a cargar a Deveaux al...

219 INT. DORMITORIO - CONTINUADO 219

Cacavelli ayuda a acostar a Deveaux sobre su lado sano.

CACAVELLI
Y más luz...!

Eva sube la llama de la lámpara, se espanta al ver sangre en la camisa de su padre.

OLSSON
Yo estoy bien...
(re Deveaux:)
El no, me temo.

Cacavelli desgarra la camisa de Deveaux. Eva evita un grito al ver la punta de la lanza sobresaliendo por el abdomen de Deveaux.

OLSSON (CONT'D)
Me salvó la vida. A Philippe también.

Eva se repone, le quita las botas a Deveaux.

220 EXT. RESIDENCIA, PLANO GENERAL - POCO DESPUES 220

RELAMPAGOS inundan los jardines, TRUENOS alteran los nervios.

221 INT. DORMITORIO - NOCHE 221

Deveaux yace en su cama con los ojos cerrados. Mme. Delafosse entra con una tetera caliente. Cacavelli inspecciona la herida.

CACAVELLI
Mejor traiga algo de brandy también...

DEVEAUX (O.S.)
Qué pasa, Doctor?
(Cacavelli lo mira)
Perdió su sangre fría?

CACAVELLI
(sonríe con malicia)
No para mí, Gobernador... Para usted.

Le indica a Rosetti que acerque la lámpara, inspecciona la punta de flecha dentada que sobresale de su abdomen.

CACAVELLI (CONT'D)
Hay una sola manera de extraer esta belleza...y no es por donde penetró, me temo.

Se lava las manos.

EVA
Es serio?

CACAVELLI
Depende del daño interno que esta cosa haya causado...

Toca la punta de la flecha y Deveaux deja escapar un GEMIDO enojado.

DEVEAUX
Si tuviese daño interno ya estaría muerto, Doctor! Saque esa maldi--!

Cacavelli ha extraído la flecha por delante. Deveaux ha perdido el conocimiento.

Mme Delafosse llega con el brandy. Cacavelli se toma un buen trago de la botella misma, luego vierte una buena cantidad sobre la herida sangrienta. Deveaux GIME en sus sueños. Eva lo mira a Cacavelli con chispas en sus ojos.

CACAVELLI
Vivirá... Un vendaje bien apretado... Reposo.

Eva pone manos a la obra. Cacavelli limpia la cabeza de flecha de cinco dientes ondulados hacia atrás, la limpia con la camisa descartada de Deveaux. Delafosse la estudia a la luz.

DELAFOSSE
Mékée?

Cacavelli defiere a Olsson.

OLSSON
Eso diría yo, si...

DELAFOSSE
Nunca he oído hablar de Mékée aventurándose al oeste del Shanga.

OLSSON
Yo observé tanto Bokiba como Kouyou en la playa … Inclusive un buen número de Mossaka.

DELAFOSSE
Hum... Enemigos jurados.

CACAVELLI
(enjabonándose las manos:)
Eso no es muy buen augurio, no le parece, Comandante? La Voz de Goma haciéndoles olvidar siglos de acritud asesina? Yo en su lugar reuniría todos los hombres a su disposición.

DEVEAUX (O.S.)
No... habrá … represalias...

Todos se vuelven hacia Deveaux.

DEVEAUX (CONT'D)
Asegure nuestras posiciones, pero bajo ningún pretexto ataque a los nativos... Está claro?

DELAFOSSE
Si, Señor.

OLSSON
Yo debo regresar a mi misión, Gobernador.

EVA
No, Papá!

OLSSON
Nuestra gente merece un sepelio cristiano, hija... Estaré bien. No volverán.

EVA
(recogiendo sus cosas:)
Entonces yo vengo contigo...

OLSSON
De ninguna manera.
(su mirada a Deveaux es una súplica)
Te necesitan aquí.

DEVEAUX
Tu padre tiene razón, Eva. Un destacamento de hombres del Comandante acompañará a tu padre para ayudarlo a enterrar a las víctimas.

OLSSON
Gracias, Excelencia.

Se marcha. Deveaux le toma la mano a Eva para tranquilizarla.

DEVEAUX
Estará bien … Te lo prometo.

Eva asiente no muy convencida. Deveaux mira a Cacavelli.

DEVEAUX (CONT'D)
Que le parece un poco de ese brandy, doctor? Esta vez en copa.

222 EXT. PLAYA - NOCHE 222

Ha dejado de llover, la luna brilla. Mucha actividad alrededor del arco -- obras de construcción de algún tipo. El mar de nativos sosteniendo antorchas, se mece de un lado al otro, como una marea de fuego. Preocupante.

LA CAMARA RECULA REVELANDO a Fonseca y sus dos guardias a caballo, observando la situación desde el acantilado. Fonseca maldice, mira hacia la...

223 EXT. ISLA - NOCHE 223

Iluminada por la luna. Goma en ella -- navegando, parecería -- en un río de azogue.

CORTE A:

224 EXT. RESIDENCIA, PANORAMICO - MEDIO DE LA NOCHE 224

La jungla silenciosa -- como si toda la fauna hubiese abandonado los parajes. Solo los constantes tam-tam rompen el silencio.

225 INT. RESIDENCIA, DORMITORIO - NOCHE 225

Eva duerme en el sofá. Deveaux despierto, labios resecos, inspecciona el vendaje sangriento en su costado. Toma la jarra de agua de su mesa de luz -- vacía -- mira a Eva dormir y se levanta lentamente de su cama para no despertarla.

226 INT. COCINA - NOCHE 226

Deveaux arrastra sus pies silenciosamente, toma un cucharón del barril de agua y bebe. CABALLOS ACERCÁNDOSE. Deveaux escucha y avanza hacia el...

227 INT. ESTUDIO - CONTINUADO 227

Deveaux levanta la llama de la lámpara de aceite sobre su escritorio, abre las puertas de la terraza.

Fonseca y los dos guardias armados se materializan en el jardín a la luz de la luna. Fonseca desmonta, avanza hacia la...

228 EXT. TERRAZA - CONTINUADO 228

Deveaux sale de la residencia. Fonseca se vuelve para ver las luces que se encienden en los bungalows de Delafosse y Rosetti, indica el vendaje ensangrentado de Deveaux.

FONSECA
Eso no se ve muy bien, Excelencia.

DEVEAUX
Barón... Que puedo hacer por usted a esta muy descortés hora de la noche?

FONSECA
Quizás se debería estar preguntando qué podría hacer yo por usted.

Deveaux lo mira sin reacción. Fonseca lo sigue sin ser invitado al...

INT. ESTUDIO - CONTINUADO

...se quita los guantes, vuelve una oreja hacia los tam-tam que llegan del río.

FONSECA (CONT'D)
Me parece que usted no se da cuenta de lo que se está armando ahí abajo..
(ve el coñac)
Puedo?

No espera una respuesta, se sirve una buena copa.

DEVEAUX
Sea lo que sea, Barón, no veo en que le concierne a usted--

FONSECA
Dos tercios de mis nativos han dejado sus puestos en mis estaciones -- tres de ellas arden en este mismo momento -- y usted no ve en que me concierne?!

DEVEAUX
De la manera que los ha estado explotando, lo imaginaba preparado para los disturbios a los que ahora se enfrenta.

Fonseca estudia de cerca los soldados de plomo en la estantería.

FONSECA
Estoy seguro que quiso decir los disturbios que <u>estamos</u> enfrentando, no, Gobernador?
(una mirada mordaz)
Usted y yo estamos del mismo lado, Deveaux... Le guste o no.

Se vacía el coñac.

DEVEAUX
Podemos estar del mismo lado, Barón, pero le aseguro que vemos horizontes muy distintos.

Fonseca deja escapar una risotada, genuinamente divertido, se sirve otro coñac.

FONSECA
Como terminó con este cargo, Deveaux? París normalmente manda aquí a los casos perdidos, a los desahuciados. Pero usted... Usted está desperdiciando su talento en este rincón olvidado de Dios.

DEVEAUX
Yo elegí venir aquí, Barón... Yo pasé los mejores años de mi vida en este rincón olvidado de Dios.

FONSECA
Entonces no debería ser tan difícil para usted comprender cual es la única forma de resolver esta situación: péguele un tiro a ese negro.

DEVEAUX
Perdón..?

Fonseca se termina su coñac.

FONSECA
Su negro en la isla... Igual, no tiene escapatoria. Sáqueselo de encima antes de que la situación se complique tanto que ni yo podré solucionarla.

Deveaux lucha contra el deseo de estrangularlo. Fonseca se impacienta, su voz aumenta varios decibeles.

FONSECA (CONT'D)
En 48 horas su divino compañerito de travesuras ha atraído tantos bembones a la playa que empieza a parecer un hormiguero, me cago en Dios! Sabe que se han fabricado un absurdo aparato con el cual pretenden lanzar una soga a su hombre en la isla?

DEVEAUX
Peor que a nosotros no les puede ir, no?

FONSECA
Está meando fuera de la lata, Gobernador! No ve usted que nuestra autoridad está en juego?

DEVEAUX
(igualando decibeles)
En juego está la vida de un sargento del ejercito francés, Barón! Nuestra autoridad estará en peligro...

229 INT. BEDROOM - NOCHE 229

Eva despierta por los gritos.

DEVEAUX (O.S.)
...el día que dejemos de considerar tales detalles!

Se envuelve en su bata y se apresura hacia el corredor...

FONSECA (O.S.)
Lo juzgué demasiado pronto: usted es aún más ingenuo que Dulac!

230 INT. ESTUDIO - NOCHE 230

Fonseca va y viene con los pelos de punta.

FONSECA
Ha presenciado alguna vez una revuelta indígena, Gobernador?! Pocas cosas pueden ser tan horrendas, créame… Estos animales son capaces de un salvajismo tal que le sembraría dudas a Dios mismo … Yo los he visto hacer estallar las cabezas de recién nacidos y comerles el corazón mientras todavía latía! Estos no son seres humanos como usted y yo! Están a un paso apenas de los primates!

Eva ha aparecido en la entrada, a espaldas de Fonseca.

FONSECA (CONT'D)
Incluso Dulac, denso como era, al final comprendió que nuestra sola opción es imponer nuestra voluntad a estas criaturas de la forma que sea necesaria!

Deveaux recoge el expediente con el informe rojo.

DEVEAUX
Dulac no habrá tenido el temple necesario para resistir su prepotencia, Barón, mantenía sus conocimientos sobre mitología griega bien al día.

Fonseca gruñe, perdido, nota la herida de Deveaux sangrando. Deveaux deposita el expediente delante de Fonseca, se seca la transpiración de la frente.

DEVEAUX (CONT'D)
He desenterrado tantas inmundicias con su nombre que va a arrepentirse de haber puesto un pie en esta nación, Barón.

Fonseca examina el informe, rápidamente comprende sus implicaciones, lo cierra con un desdeñoso bufido.

FONSECA
Congo no es una nación, Gobernador.
Congo es un negocio.

Los hombres se sostienen la miradas heladas. Finalmente, Fonseca se vuelve a poner sus guantes de montar.

FONSECA (CONT'D)
Le he dicho qué hacer con su negrito …
Hágalo u otro lo hará por usted.

Se inclina a tomar su casco, ve a Eva.

FONSECA (CONT'D)
Bien...
(sonrisa burlona a Deveaux)
Le debo mis disculpas, señorita Olsson: de haber sabido que se encontraba usted en semejante necesidad de compañía masculina, le hubiese ofrecido mis servicios de inmediato.

Mira una última vez a Deveaux y atraviesa a las zancadas la terraza, ignorando a Delafosse y a Rosetti que se acercan por el parque armados y en pijamas. Deveaux lo sigue unos pasos.

DEVEAUX
Barón...!
(Fonseca se da vuelta)
Hasta ahora solo va a perder su concesión … Pero arroje una piedra en dirección de esa isla y le aseguro que me aseguraré que termine sus días pudriéndose en la cárcel.

FONSECA
(una fina sonrisa)
Hacer su trabajo en su lugar? Ni una chance.

Monta su caballo.

FONSECA (CONT'D)
Un pequeño incidente y ese polvorín que tiene allá abajo le explotará en la cara. Me quedo con mis chances.

Y espolea su montura. Deveaux lo mira perderse en la noche con sus hombres, luego se vuelve y Eva se acerca a ayudarlo.

CORTE SECO A:

231 EL SOL 231

Un disco de fuego elevándose sobre la jungla.

232 EXT. PLAYA - ALBA 232

El Hechicero parado fuera de su reconstruida choza. La línea de luz dorada desciende lentamente sobre su frente tatuada.

233 EXT. ISLA - MISMO MOMENTO 233

Goma, agazapado sobre la piedra, temblando bajo la cortina de humedad que vuela de la cascada. De pronto deja escapar un largo GEMIDO que con el enojo se convierte en RUGIDO.

234 EXT. PLAYA - MISMO MOMENTO 234

El ECO se escucha cuando la luz del sol está haciendo contacto con los párpados del Hechicero. Sus ojos lechosos se abren lentamente y emite una EXCLAMACIÓN DE JÚBILO.

PLANO GENERAL. CINCO MIL NATIVOS responden con un CLAMOR que eriza los pelos de la nuca.

EL Muchacho del Hechicero bate el TAM-TAM. Los guerreros Mékée cantan y bailan en formación.

235 EXT. SENDERO EN EL BOSQUE - MISMO MOMENTO 235

Vista a la playa. Fonseca y su dos guardias observan desde sus monturas.

FONSECA
De bien cerca. No fallen.

Los dos hombres espolean sus animales cuesta abajo.

236 EN LA ISLA - MAÑANA TEMPRANO 236

Goma marcha ida y vuelta delante de los cofres de oro rotos. Pero no de buen humor -- su entusiasmo, el orgullo parecen haber abandonado su andar. Se sienta en uno de los cofres y juega con las monedas. Un arco iris se forma en la cortina de humedad que desprende la cascada. Belleza que no podría contener el mal.

237 EN LA PLAYA - MISMO MOMENTO 237

El hechicero agita sus manos y los tam-tam pasan a un compas de uno-dos acelerado. Cientos de nativos interpretan la señal y comienzan a tirar de las largas sogas de lianas trenzadas.

238 EXT. SEGUNO SENDERO EN LA JUNGLA - MISMO MOMENTO 238

Los Guardias de Fonseca cruzan un riachuelo, galopan cuesta arriba, hasta un árbol caído donde desmotan. El Primer Guardia saca un rifle con mira telescópica de su estuche, se lo pone al hombro y sigue a pie por la maleza.

239 EN LA PLAYA 239

Los Nativos jalan sogas, revelando que están armando el enorme arco.

EN LA JUNGLA

Los Guardias llegan a un promontorio con una vista clara de la playa.

LO QUE VEN:

La gigantesca ballesta en un ángulo de 45 grados, apuntada a la isla. Un aparejo ligado a una larga soga tirado por cientos de Nativos. Guerreros Mékée bailan la danza de la guerra alrededor del aparato. La formidable flecha reposa sobre el travesaño, unida a una soga enrollada, suficientemente larga como para alcanzar el blanco.

El arco continua doblándose. CRUJIENDO con mal agüero. Cuñas de madera son introducidas en ranuras para trabar el mecanismo de descarga.

240 EXT. TERRAZA DE LA RESIDENCIA - MAÑANA 240

Rosetti sube los peldaños de la terraza, abrochándose su chaqueta. Le quita la funda al telescopio, lo apunta a la playa, enfocándolo en...

PUNTO DE VISTA A TRAVES DEL TELESCOPIO:

Cientos de Nativos tiran del aparejo, armando la ballesta.

VUELTA A LA ESCENA

Rosetti deja el telescopio, se vuelve hacia la residencia.

ROSETTI
Excelencia!

241 EXT. PLAYA - MAÑANA 241

El CLAMOR de los nativos alcanza un nivel febril al llegar el arco casi a punto de ruptura, cargado con enorme energía.

El Hechicero levanta los brazos al aire. SILENCIO TOTAL.

242 EXT - RESIDENCIA, TERRAZA - MISMO MOMENTO 242

Eva ayuda a Deveaux, en robe-de-chambre, a llegar hasta Rosetti y el telescopio. Deveaux pone su ojo al aparato.

LO QUE VE:

El fuerte Guerrero Mékée se acerca al gatillo del artefacto.

DEVEAUX (V.O.)
Espero que lo logren.

Eva le toma el brazo. Rosetti los mira.

243 EXT. PLAYA - MISMO MOMENTO 243

Los nativos halan hasta que no pueden más. El Guerrero Mékée quita el seguro. La ballesta reacciona con una ESTRUENDOSA liberación de energía.

VARIOS PLANOS. EL TIEMPO SE ESTIRA. La saeta vuela por los aires; la soga se desenrosca a borrosa velocidad; ZUMBA por los aires hacia la isla; los Nativos levantan un CLAMOR más fuerte que nunca; los ojos del Hechicero ciegos pero abiertos como el dos de oro, esperando.

244 EN LA ISLA 244

Goma se vuelve hacia el SONIDO. Ve la saeta planeando hacia él, incrédulo.

245 EN EL BOSQUE 245

Las copas de los árboles meciéndose hacia el oeste con un golpe de brisa.

La soga sigue navegando pero comienza a desviarse a favor del viento.

246 EXT. TERRAZA - MISMO MOMENTO 246

Deveaux sigue la proeza por el telescopio, se separa de la lente, entusiasmado.

DEVEAUX
Vamos, vamos, vamos..!

247 EN LA ISLA - PLANO ABIERTO 247

La expectativa de Goma estira los segundos -- hasta que la flecha hace contacto con el agua unos veinte metros río abajo de la isla.

Goma no puede creer sus ojos, corre a la orilla, recién ahora percatándose de lo que ha acontecido. Se torna hacia la playa, pasmado por la proeza.

248 EXT. TERRAZA - MISMO MOMENTO 248

Deveaux no puede creer.

DEVEAUX
Increíble...

Eva mira por el telescopio.

LO QUE VE:

Los nativos recogen la línea.

EVA
Van a intentarlo de nuevo!

Le deja el telescopio a Rosetti.

ROSETTI
Es verdad, Señor!

Deveaux se pone en camino hacia la residencia.

DEVEAUX
Debo estar allí cuando lo logren!

Eva tras él.

EVA
Gastón, no puedes!

249 EXT. PROMONTORIO - MISMO MOMENTO 249

Los Guardias de Fonseca cuerpo a tierra en la maleza. El Primer Guardia calibra la mira telescópica de su rifle.

250 EXT. ISLA - MISMO MOMENTO 250

Goma se sube al barco hundido, se esfuerza por dilucidar lo que ocurre en la playa.

251 INT. RESIDENCIA, DORMITORIO 251

Deveaux se pone su chaqueta, Eva llama hacia la terraza.

EVA
Philippe!

Rosetti entra alarmado, encuentra a Eva tratando de retener a Deveaux.

EVA (CONT'D)
Dile que no se puede mover. Debe acostarse!

ROSETTI
Señor! La Señorita Olsson tiene razón--

Deveaux, pálido como tiza, ve su vendaje ensangrentado.

ROSETTI (CONT'D)
Por favor...

Deveaux termina asintiendo, se postra en la cama. Eva le pasa sus mano entre los cabellos, le sirve un vaso de agua, agradece a Rosetti en silencio. Rosetti se marcha.

252 EXT. PLAYA - MOMENTOS DESPUES 252

VARIOS PLANOS. Los Nativos terminan de recuperar y enroscar la soga. Cientos de otros vuelven a cargar la ballesta. Otra vez CRUJE y GIME mientras el arco se dobla.

Las cuñas son colocadas, bloqueando el mecanismo cargado.

Decenas de nativos levantan y colocan la flecha en posición. El Guerrero Mékée, indica y corrigen la dirección de tiro.

El arco se dobla casi hasta el punto de ruptura.

253 EXT. PROMONTORIO 253

El Primer Guardia, cuerpo a tierra, apunta con el rifle.

A TRAVES DE LA MIRA TELESCOPICA

LA CUERDA del arco en el punto de mira.

254 EN LA PLAYA 254

El mecanismo de disparo bloqueado por la cuña.

255 EN EL PROMONTORIO 255

El Primer Guardia respira hondo, tira del gatillo. CRACK!

256 EN LA PLAYA 256

La bala pega donde la cuerda se encuentra con el arco: LOS FILAMENTOS SE CORTAN.

El Hechicero pone la oreja -- sus órbitas lechosas giran, dudando.

257 EXT. SENDERO EN LA JUNGLA - MISMO MOMENTO 257

Fonseca observa a través de un par de gemelos.

258 EN EL PROMONTORIO 258

El Primer Guardia, recarga la recámara del rifle.

259 EN LA PLAYA 259

El Guerrero Mékée se apresta a disparar la ballesta una segunda vez.

260 EN EL PROMONTORIO 260

El Primer Guardia, dispara una segunda vez.

261 EN LA PLAYA - MISMO MOMENTO 261

El proyectil le pega a la soga una segunda vez. Esta vez se corta, liberando una fuerza devastadora Y...

262 VARIOS CORTES RÁPIDOS: 262

-La masiva cuerda golpea como un latigazo la formación de decenas de nativos, hiriendo a muchos.
-La flecha disparada de lado estalla -- enormes astillas matan a muchos nativos.
-La soga arroja al Hechicero al aire, como un muñeco de trapo.

Los Guardias se retiran -- un RAYO DE SOL rebota en el metal del rifle.

263 EXT. PLAYA - MISMO MOMENTO 263

El Muchacho del Hechicero percibe el reflejo, GRITA la alarma, apunta hacia el promontorio. Una horda de nativos enajenados carga.

Varios Mékée cargan al Hechicero a su choza, el Guerrero Mékée recoge su manto de leopardo, urge al resto.

264 EXT. SENDERO EN EL BOSQUE 264

Fonseca da vuelta su montura y huye al galope.

265 EXT. CENTRO DE BRAZZAVILLE - DIA 265

Un TRAFICANTE DE MARFIL embalando productos levanta la vista y ve...

Los cascos con altas plumas característicos de los guerreros Mékée apareciendo sobre la cresta del camino de acceso. Luego los guerreros mismos, liderados por el Guerrero Mékée llevando el manto del Hechicero.

El Traficante deja lo que está haciendo. Los guerreros disparan flechas al aire. COLONOS huyen a toda velocidad.

Una flecha le entra al Traficante en la base de la nuca, dándole muerte. Los guerreros invaden la avenida principal. Pandemonio.

266 INT. ESTACION DE POLICIA - DIA 266

El Gendarme negro que Dubois castigara severamente irrumpe en la oficina con ojos enajenados. Dubois levanta la vista, molesto.

DUBOIS
Habla, imbécil!

El Gendarme levanta su machete. Dubois lo mira perplejo.

267 CORTES RÁPIDOS: 267

-El machete del Gendarme SILBANDO por el aire.
-La cabeza de Dubois girando en CAMARA LENTA -- como perdida en el espacio.
-Sangre salpicando el retrato del Presidente Clemenceau.
-El torso decapitado de Dubois cayendo sobre el escritorio.

El Gendarme se quita la chaqueta de su uniforme, toma la pistola de Dubois.

268 EXT. JUNGLA - DIA 268

Con los Guardias de Fonseca tratando de escapar a caballo, esquivando ramas bajas. Nativos los persiguen, avanzan mucho más rápido.

El primer caballo cae en un pozo de barro, el segundo se para sobre las patas traseras, haciendo caer a su jinete. El Guardia se vuelve aterrorizado. Los Nativos con hachas y machetes les caen encima.

269 INT. RESIDENCIA, DORMITORIO - DIA 269

Deveaux descansa con los ojos cerrados. Rosetti entra alarmado.

ROSETTI
Perdón, Señor… Los nativos… están atacando a la población civil en la ciudad.

DEVEAUX
Dónde está Eva?

270 EXT. PUERTO DE BRAZZAVILLE - DIA 270

Eva y Cacavelli ayudan a una decena de niños con encefalitis letárgica a desembarcar de un ballenero del gobierno, acompañados de DOS MADRES. GRITOS, se vuelven.

Un grupo de Mékée confronta a varios COMERCIANTES del otro lado de la plaza. A pesar de su mayor número, los guerreros parecen intimidados por los hombres blancos. De pronto, sin embargo, el más beligerante entre ellos le pega un terrible machetazo a uno de los colonos. El hombre desenfunda una pistola y le vuela la cabeza.

Cacavelli le toma la mano a Eva.

CACAVELLI
Vámonos!

EVA
No pienso abandonarlos, Doctor.

CACAVELLI
Que venga conmigo, Eva!
(la arrastra)
Ahora!

Mas Mékée invaden la plaza del mercado con fuego en los ojos.

EVA
Los Mékée los matarán--!

CACAVELLI
No creo... De todos modos, no hay absolutamente nada que tú o yo podamos hacer al respecto!

EVA
No los abandonaré!

Se libera de Cacavelli. Cacavelli sabe que ésta no la ganará.

CACAVELLI
Malditas mujeres!

La ayuda a reunir y apurar a los niños y a las madres hacia el otro lado de la plaza.

Un grupo de COLONOS armados salen de dos comercios y disparan sus pistolas hacia los nativos. Pero donde cae uno aparecen tres.

271 INT. CAMIÓN MILITAR - DIA 271

El Teniente LeClerc conduce a toda velocidad por la avenida principal. Ve a Eva y Cacavelli dirigiendo a los nativos hacia el edificio del Dispensario del Ministerio de Salud, cambia dirección hacia ellos.

272 EXT. DISPENSARIO - DIA 272

Cacavelli prueba la puerta, cerrada, la abre de una patada, Eva se apresura a hacer entrar a los niños.

El camión se detiene de una patinada del otro lado de la avenida. LeClerc abre la puerta de pasajero.

LECLERC
Señorita Olsson!
(Eva lo mira)
Tengo ordenes directas del Gobernador Deveaux de llevarla inmediátamen--!

Un silbido y una flecha le aparece por el pecho. Leclerc la mira, confundido, luego queda inmóvil, muerto.

Eva grita, sale corriendo hacia él. Cacavelli alcanza a detenerla.

CACAVELLI
Está muerto!

EVA
No!

CACAVELLI
EVA! Es-tá muer-to!

La empuja hacia adentro del...

273 INT. DISPENSARIO - DIA 273

DOS SOLDADOS escapan del vehículo militar y corren hacia el dispensario, cubriéndose con fuego alternado.

Colonos atrincherados disparan contra un segundo contingente de Mékée que avanza hacia la plaza.

Los soldados llegan al lado de Eva y Cacavelli, cierran la puerta, improvisan una barricada con muebles, rompen ventanas, disparan sus armas a los Mékée que avanzan por la plaza. Varios caen heridos, otros buscan reparo.

CACAVELLI
Puedes manejar ese camión?

EVA
Claro!

CACAVELLI
Espera aquí!

Eva lo observa salir por una puerta de atrás, a un callejón que flanquea varios edificios.

Una flecha penetra por una de las ventanas, mata a uno de los soldados. El segundo se asusta y se prepara a huir, Eva lo detiene.

EVA
No! Usted se queda aquí!

Eva levanta el rifle del soldado muerto y dispara por la ventana. El Segundo Soldado retoma su lugar y abre fuego.

Una flecha alcanza a una de las madres en un brazo. Eva la ayuda, calma a los niños. Pero sabe que es todo cuestión de minutos.

274 EXT. PLAZA - DIA 274

Cacavelli aparece al frente de los edificios, corre hacia el camión militar. Los Mékée lo ven. Cacavelli empuja el cuerpo de Leclerc por la puerta del conductor y toma el volante, arranca y sale bajo una lluvia de flechas.

275 INT. CAMIÓN - DIA 275

Cacavelli acelera fuera de la plaza, se detiene en la encrucijada, mira hacia el dispensario, luego al camino de salida de la ciudad -- la salvación -- acelera a fondo.

276 INT. DISPENSARIO - DIA 276

El Segundo Soldado recibe una flecha en el costado. Eva ve a los Mékée cargando hacia el edificio. Sabe que está muerta.

Deja el rifle, les toma la mano a varios de los niños perplejos, comienza a rezar. MOTOR. Se vuelve.

El camión se detiene en la puerta del callejón, Cacavelli entra corriendo.

CACAVELLI
Meta esos niños en el camión!
Muévase, me cago en Dios!

Eva apura los niños y las madres a montar en la caja del camión, la madre herida adelante.

Cacavelli rompe una vitrina en la farmacia, saca varias cajas de medicina, regresa.

CACAVELLI (CONT'D)
Tryparsamide … La van a necesitar.
(Eva lo mira, confundida)
Agarre!

Cacavelli corre otra vez adentro, recoge el rifle.

EVA
Qué está haciendo?!

CACAVELLI
Vete niña!

Inspecciona la recámara del arma, saca los cartuchos que quedan en el cinturón del soldado caído -- media docena. Los Mékée atacan otra vez. Cacavelli dispara por la ventana, baja a los dos que lideran, el resto se repliega.

Cacavelli se vuelve -- Eva aún a su lado, inmóvil.

CACAVELLI (CONT'D)
Eres sorda, mujer?! Sálvate!

Los ojos de Eva se inundan. Cacavelli sonríe -- casi le demuestra afecto.

CACAVELLI (CONT'D)
Estaré bien.
(una sonrisa maliciosa)
Dios se ocupará de mi, no?

Eva asiente, sus lágrimas corren.

EVA
Sí... Lo hará.

Un Mékée carga hacia el camión. Cacavelli lo baja con un disparo.

CACAVELLI
Vete!

Eva arroja los medicamentos detrás, salta detrás del volante. El vehículo CHIRRIA en primera velocidad y sale corcoveando.

Varios Mékée le corren detrás, Cacavelli dispara, voltea dos más, el resto pierde distancia y el vehículo escapa. GRITOS DE GUERRA, Cacavelli se da vuelta.

La puerta de entrada CRUJE bajo presión. Cacavelli introduce el último cartucho en la recámara, saca la petaca de su chaqueta, se manda un buen trago, espera. La puerta finalmente estalla y una horda de Mékée con machetes empujan la barricada.

CACAVELLI (CONT'D)
Mamíferos sin imaginación...

Se mete la boca del rifle en la suya Y...

CORTAMOS A:

277 INT. CAMIÓN - DIA 277

Eva se aleja -- SE ESCUCHA UN DISPARO -- ella mira en el retrovisor, los Mékée invaden el dispensario. Eva pisa a fondo el acelerador. Varios niños con las narices en el vidrio la miran con ojos enormes.

278 EXT. MAIZAL - DIA 278

Olsson en su motocicleta, cruza una plantación de maíz joven a toda velocidad. De pronto observa la estela de humo que va dejando el camión en un sendero ve que Eva va al volante. Hace sonar su BOCINA.

279 CON EL CAMION 279

Eva ve a su padre cortando campo, detiene el camión. Olsson se detiene a su lado, mira el cargamento de niños detrás, desconcertado. Eva desciende y se arroja en sus brazos.

EVA
Oh, Papá!

280 INT. RESIDENCIA, ESTUDIO - DIA 280

Deveaux, Delafosse y Rosetti leen telegramas.

DELAFOSSE
Fuerte Lamy, Señor. Rechazaron un ataque bien montado por Mèkèe. Diez y siete bajas.

DEVEAUX
Nativos?

DELAFOSSE
Entre dos y trescientos muertos... Aún no está muy claro, Señor.

Deveaux baja la vista, consternado. MOTOR. Deveaux reacciona.

El camión militar baja por el camino de acceso. Deveaux sale a su encuentro.

281 EXT. PARQUE DE LA RESIDENCIA - DIA 281

Los nativos locales se apiñan hacia el vehículo, estudian curiosos a los extraños niños. Eva y Olsson descienden del vehículo. Deveaux, Rosetti y Delafosse acuden a ayudar.

DEVEAUX
El Doctor?

Eva compungida.

EVA
Nos...salvó la vida...

Deveaux la abraza.

DELAFOSSE
El teniente LeClerc?

Olsson sacude la cabeza con tristeza. Deveaux vuelve su mirada consternada hacia el río.

EXT. VISTA A TRAVES DEL TELESCOPIO - OCASO

Incendios en la ciudad. WIPE A: Miles de nativos reunidos en las llanuras, a medio camino de Brazzaville, canturreando las mismas cuatro frases -- un mar de antorchas moviéndose al ritmo de los incesantes mungungus de guerra.

282 EXT. RESIDENCIA, TERRAZA - MISMO MOMENTO 282

Deveaux se aparta del telescopio.

283 EXT. PARQUE DE LA RESIDENCIA - MOMENTOS DESPUES 283

Deveaux y Rosetti visitan los CIENTOS DE REFUGIADOS COLONOS. Más siguen llegando. Algunos heridos. Soldados cubren barricadas alrededor del perímetro.

Delafosse se acerca.

DELAFOSSE
Mis hombres están listos, Señor. Con el cañón, creo que tenemos una chance. Permiso para desplegarlo.

Deveaux no puede darle la cara, asiente, vencido. Delafosse mira a Rosetti, compadecido, va a ejecutar la tarea.

284 INT. RESIDENCIA, DORMITORIO - NOCHE 284

DEVEAUX -- dando vueltas detrás del mosquitero, en las garras de una pesadilla...

FLASH -- RESIDENCIA DEL PREFECTO, LAOS. ÁRBOL DE NAVIDAD Y LA CASA EN LLAMAS. MARGARET Y GABRIEL DEVEAUX ATRAPADOS ADENTRO. UNA VIGA INCANDESCENTE SE DERRUMBA SOBRE SUS CABEZAS.

RETORNO AL DORMITORIO

Deveaux despierta sin aliento, empapado en transpiración -- COMO UN CABALLO AHOGÁNDOSE. Recobra sus sentidos al ver a Eva dormida a su lado, deja el lecho con cuidado.

285 EXT. PARQUE DE LA RESIDENCIA - NOCHE 285

CAMARA SUBJETIVA SE PASEA. Soldados charlan y fuman detrás de las barricadas. Los TAM-TAMS baten incesantes, como el pulso de la noche. Colonos duermen alrededor de fogatas moribundas.

Deveaux ENTRA EL CUADRO, pensativo. Sus ojos se posan en el cañón apuntado hacia el camino de acceso, reluciendo siniestramente a la luz de la luna. Se detiene a pensar, y al cabo de un momento emprende su regreso, determinado.

286 INT. RESIDENCIA, BIBLIOTECA - NOCHE 286

Las manos de Deveaux abren la caja de madera pulida, extraen el Remington y una puñado de cartuchos.

287 EXT. PARQUE DE LA RESIDENCIA - NOCHE 287

Deveaux sale de la mansión por una puerta trasera.

Ampeti se encuentra sentada fuera de su choza, fumando la colilla de un habano. Sus ojos siguen la silueta armada de Deveaux, da una nueva pitada al habano.

Deveaux pausa al ver la brasa encenderse, la mira, sigue camino.

288 EXT. LLANURA - NOCHE 288

Deveaux cruza dolorido un vasto claro a la luz de la luna.

CORTE TEMPORAL:

Deveaux emerge de la noche. Se arrodilla, sin aliento.

LO QUE VE:

Fogatas aisladas. MIL NATIVOS durmiendo.

Deveaux mira los cielos. Nubes negras se deslizan, escondiendo la luna. Sigue camino. RELÁMPAGOS estallan sobre la lejanas montañas al este. Un repentino golpe de viento azota los arbustos a su alrededor.

289 EXT. ISLA - ALBA 289

Goma yace despierto -- el velo de llovizna de la catarata cruzando su mirada contemplativa.

290 EXT. COLINA CON PASTO MIRANDO AL RÍO - ALBA 290

Las botas de Deveaux corren hasta la cima de la colina. Su silueta armada pone rodilla a tierra.

NOTA: TODOS ESTOS PLANOS DISEÑADOS PARA RECORDAR LA SECUENCIA INICIAL.

Un relámpago ilumina la mano de Deveaux al abrir el cerrojo del Remington, introduce un lustroso cartucho en la recámara. EL SONIDO AMPLIFICADO DEL CERROJO COINCIDE CON EL TRUENO QUE SIGUE AL RELÁMPAGO.

291 EXT. ISLA - ALBA 291

Goma admira el firmamento.

Estrellas. Incontables. Enormemente remotas. Destellando luz en la noche agonizante. PLANO SE ABRE REVELANDO el telescopio de Deveaux apuntado a otro cielo estrellado desde la veranda de la rústica casa de campo, hace una vida. Y compartiendo el ocular -- como si esto fuese posible -- Goma y Deveaux, a los nueve años de edad.

VUELTA A GOMA

UN VIOLENTO TRUENO lo saca de sus cavilaciones. GRITA frustrado. NO ESCUCHAMOS NADA MAS QUE EL RUGIR DE LA CASCADA.

CORTE A:

292 LOS OJOS DE DEVEAUX 292

En la mira telescópica. La VOZ DE GOMA reverbera con más y más fuerza. Los dedos de Deveaux hacen girar los aros de enfoque, se sacan la transpiración de su ceño. TODO SONIDO DESAPARECE, SALVO EL LATIDO CADA VEZ MAS FUERTE DE SU CORAZÓN ACELERADO.

Otra ráfaga de viento de pronto le azota la cara con polvo. Levanta la vista a las nubes negras que corren erráticas a través del cielo, retorna al ocular del rifle, corrige el enfoque.

293 PUNTO DE VISTA A TRAVES DE LA MIRA TELESCÓPICA: 293

Goma en foco: inmóvil en la llovizna constante, brazos en cruz -- como un Cristo.

CORTE A:

294 EL INDICE DE DEVEAUX 294

Cerrándose alrededor del gatillo.

PUNTO DE VISTA A TRAVES DE LA MIRA TELESCÓPICA:

Goma mirando derecho a CÁMARA.

El rostro de Deveaux se aprieta contra el ocular.

FLASH: FONSECA CON DEVEAUX.

FONSECA
Péguele un tiro a ese negro!

Deveaux parpadea, ojos inundados.

Un RAYO DE CINCO PUNTAS electrifica el río y la jungla hasta sus confines. UN EXPLOSIVO TRUENO replica casi instantáneamente.

Deveaux mira a los cielos.

FLASH: FONSECA EN LA RESIDENCIA.

FONSECA (CONT'D)
Igual, no tiene escapatoria.

295 EXT. LA ISLA - ALBA 295

El casco del barco hundido. Goma. Los cofres del oro. Surrealista en la luz del interminable RELÁMPAGO.

296 EXT. COLINA - ALBA 296

Y ahora...LLUVIA TORRENCIAL comienza a caer … más gruesa de lo que parecería posible. Deveaux se quiebra en llanto, confundido, culpable.

FLASH: FONSECA - YA NO UN FLASHBACK SI NO UN FANTASMA -- RIÉNDO CON SARCASMO.

FONSECA
Ha presenciado alguna vez una revuelta indígena?!

Deveaux se concentra una vez más en la mira telescópica, apunta el Remington.

FLASH: FONSECA DESENFRENADO.

FONSECA (CONT'D)
DISPARE!

Los dedos de Deveaux ajustan la elevación de la mira un CLICK más.

VISTA A TRAVES DE LA MIRA:

Goma escuchando, pareciese. Pero a qué? El RUGIDO de la cascada supera todo otro sonido.

Deveaux se acerca una vez más a la mira, resuelto, quita la seguridad del arma, su dedo se encorva alrededor del gatillo -- pero de pronto su otro ojo ve...

BARRIDO A:

297 EXT. RIO CONGO - ALBA 297

Menos de un kilómetro río arriba -- alarmantemente crecido, acercándose rápidamente. Arrancando árboles y maleza de cuajo, arrastrando trampas de pesca, ganado y habitaciones costeras -- dirigiéndose hacia la cascada como un tsunami monstruoso.

REGRESO A LA COLINA

Deveaux se pone de pie, incierto, luego, horrorizado, GRITA.

DEVEAUX
GOMA!!!

298 EXT. EN LA ISLA - ALBA 298

Inútil, por supuesto. Goma inmóvil bajo la LLUVIA, ignorando su destino mortal. Parece sonreír hacia la playa, luego lentamente se vuelve hacia la cascada, intrigado por el extraño SONIDO DE TRUENO que se acerca. PUSH.

Y ENTONCES...el río Congo se lanza hacia CÁMARA por encima de la cascada.

299 EXT. COLINA - ALBA 299

Deveaux observa con horror a...

SU PUNTO DE VISTA: EL RIO ARRASA CON TODO SOBRE LA ISLA, SUMERGIÉNDOLA FUERA DE VISTA.

300 PLANO AÉREO: EL RIO INUNDANDO TODO A SU PASO. 300

AL CABO DE UNOS SEGUNDOS, LA ISLA RESURGE -- NADA QUEDA SOBRE ELLA. LA CÁMARA SE ALEJA Y VAMOS A NEGRO.

FADE IN:

301 EXT. SELVA - DIA (PLANO AÉREO) 301

VOLAMOS A RAS DE LOS ÁRBOLES, a encontrar las pequeñas nubes de humo negro que parecen acercarse, surgiendo de la jungla. SUPERPUESTO:

"CINCO AÑOS DESPUÉS"

Y ahora si, vemos al monstruo: el Congo Ocean Chemin de Fer, lanzado a la vertiginosa velocidad de 40 kilómetros por hora a lo largo de las vía de trocha angosta. La locomotora negra arca Golwé arrastra tres flamantes vagones de pasajeros -- los primeros dos azul marino y el último rojo sangre, marcado "Primera Clase" en letras doradas. Los tres repletos de PASAJEROS.

Nos alejamos. El breve convoy nos persigue con gran esfuerzo, con espasmos de humo negro lanzados hacia el cielo azul. A medida que el sonido de la locomotora de aleja, MÚSICA toma su lugar - LA MARSELLESA tocada por el mismo trío de viento -- antes de que...

CORTEMOS A:

302 EXT. ESTACION DE TREN DE BRAZZAVILLE - DIA 302

Deveaux, en inmaculado uniforme blanco, Eva, Rosetti, Olsson, Delafosse, Mme Delafosse, FUNCIONARIOS NUEVOS, y VARIAS DOCENAS DE COLONOS llenan la nueva estación de tren, esperando la llegada del primer tren proveniente de Pointe Noire.

Un cartel suspendido a través de las vías explica esto y anuncia el final de la línea: "Km 512." El humor es festivo. El trío de viento toca sin falta -- bueno, casi.

Una multitud aún más numerosa de NATIVOS completando el colorido tableau con un colorido tam-tam y BAILARINES, son testigos desde el otro lado de las vías.

Finalmente, el lejano SILBATO que todos han estado esperando se escucha. La multitud explota en HURRAS Y APLAUSOS. Deveaux hace un esfuerzo para compartir la mirada de satisfacción de Eva y se suma al aplauso. Pero en sus ojos también leemos tristeza. Se agacha y levanta al hermoso NIÑO de cuatro años que le tironea los pantalones a Eva. Ella por su lado monta en sus espaldas a la NIÑA de dos años que la sigue de la mano.

La locomotora finalmente aparece luego de un último viraje. Deveaux le habla el Niño al oído.

DEVEAUX
Gastón, este día lo recordarás toda tu vida. La máquina está aquí. Al fin.

Levanta a su hijo sobre las cabezas de la multitud.

La locomotora CHIFLA, RECHIFLA Y CHILLA hasta que se detiene en una nube celestial de vapor blanco. Los pasajeros descienden y familiares y amigos les dan la bienvenida.

Rosetti, luciendo un elegante bigote, se adelanta y da la bienvenida a un hombre macizo y robusto con aire optimista que se apea del vagón de primera -- DR. NEGREAU.

Parece un tanto perdido, pero feliz de estar aquí.

ROSETTI
Dr. Negreau?
(Negreau acepta la mano de Rosetti)
Secretario Rosetti, Señor. Por favor, por aquí, le presento a su Excelencia, el Gobernador Gastón Deveaux.

Negreau toma la mano extendida de Deveaux.

DEVEAUX
Bienvenido, Doctor... Bienvenido a Brazzaville.

NEGREAU
Gracias, Excelencia … Encantado de estar aquí.

DEVEAUX
Mi esposa, Eva...

NEGREAU
Madame...

DEVEAUX
Su padre, Reverendo Olsson.

NEGREAU
Reverendo...

DEVEAUX
Y estos son nuestros hijos, Gastón y Victoire.
(Negreau sonríe)
El Reverendo y mi esposa han esperado muy largo tiempo su llegada, Doctor.

Pone a Gastón en el suelo.

NEGREAU
Y, bien, aquí estoy … Y listo para trabajar.

Hace señas a una atractiva mujer que se acerca con una hermosa JOVEN MUJER de diez y siete años.

NEGREAU (CONT'D)
Mi esposa y nuestra hija, Celeste, Gobernador...

Deveaux y Eva les dan la bienvenida. Rosetti tiene la mirada fija en la joven Celeste. Celeste se ruboriza y ninguno puede reprimir reveladoras sonrisas.

Eva los observa. Si detectamos algo de celos son solo del tipo hábito-propietario. Le da a Rosetti un empujón jocoso antes de presentar al nuevo Jefe de Salud Pública y su familia al resto de la delegación oficial.

El JEFE DE LA ESTACION DE FERROCARRIL, un nativo sonriente y corpulento reemplaza el cartel de destino de "BRAZZAVILLE" por uno que dice "POINTE NOIRE," luego consulta su reloj de cintura, sopla su silbato e invita a los nuevos pasajeros a abordar.

DEVEAUX
De regreso ya, Jefe?

JEFE DE ESTACIÓN
El Congo tiene prisa, Excelencia … Y no espera a nadie.

Deveaux sonríe. De pronto se vuelve y ve a Goma en la multitud, del otro lado de las vías -- una imagen furtiva inmediatamente ocultada por el vuelo de banderas -- solo para revelar un instante después a un NATIVO PARECIDO A GOMA.

Deveaux busca en la multitud incierto, unos segundos más. Eva se acerca.

EVA
Que pasa, amor?

Deveaux la mira, fuerza una sonrisa, toma la mano de su hijo, la sigue. LA CAMARA SE ELEVA, ENCUADRA EL RIO CONGO A CIERTA DISTANCIA, LA CASCADA, LA ISLA DESIERTA...MIENTRAS CORRE LA LEYENDA:

"Hasta el día de hoy, el ferrocarril de trocha angosta Congo Ocean continua siendo el único medio de transporte entre Brazzaville y el puerto atlántico de Pointe Noire."

"Durante la década de 1920, la población indígena de África Ecuatorial Francesa montó violentas protestas contra los abusos de las concesionarias y funcionarios del ferrocarril. Juntas, con el tiempo tomaron el nombre de guerras del Kongo-Ware. Para la fecha en que la última de estas rebeliones fue sofocada, la brutal represión había causado la muerte de más de 100,000 nativos."

"El Barón Casimiro Fonseca fue juzgado culpable por abuso de autoridad. Recibió una condena suspendida de un año y obligado a vender su concesión. Dejo África siendo un hombre muy rico."